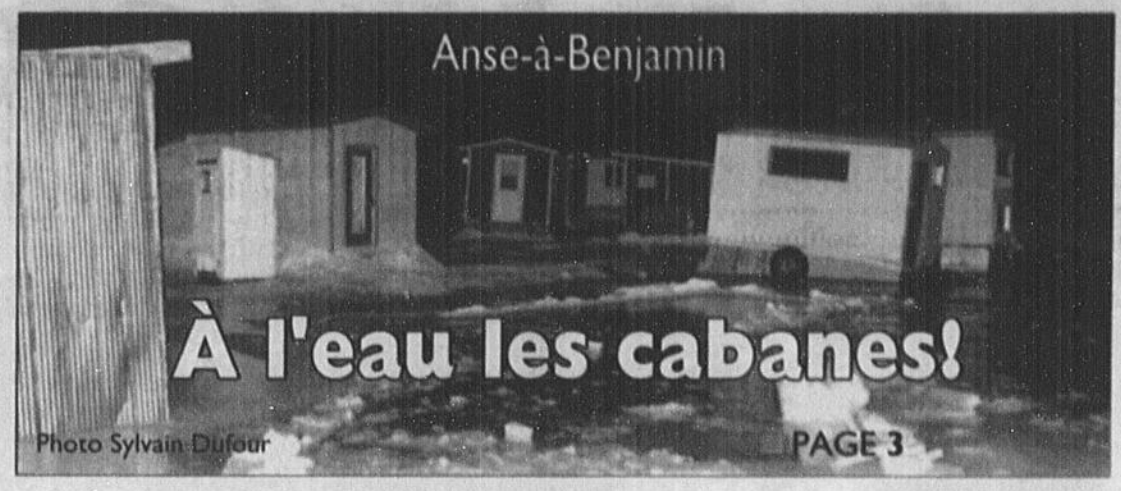


Producteurs bovins

Québec verse une aide de 7,6 M$

PAGE 4

Photo PC



Anse-à-Benjamin

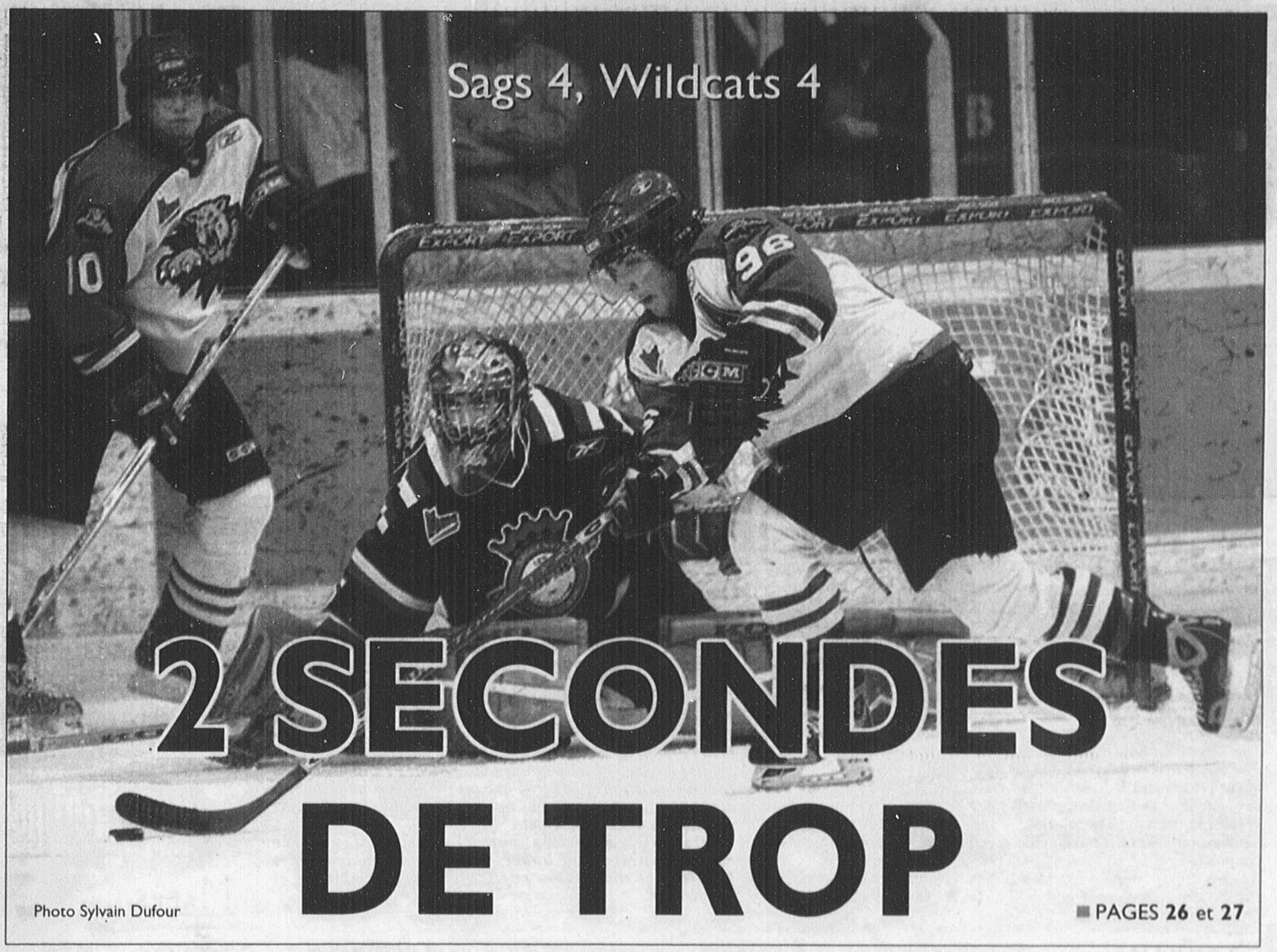
À l'eau les cabanes!

Photo Sylvain Dufour

PAGE 3

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
cyberpresse.ca
LE JEUDI 13 JANVIER 2005 32e ANNÉE Nº 87 40 PAGES Dépôt: 80¢ + taxes

Bank O Bar
Super Bowl
6 février
Super journée
00610724
4 à 7
Jeudi et vendredi
Ailes de poulet et pizza
BIENTÔT: SOUPER-VOYAGE
Bank O Bar



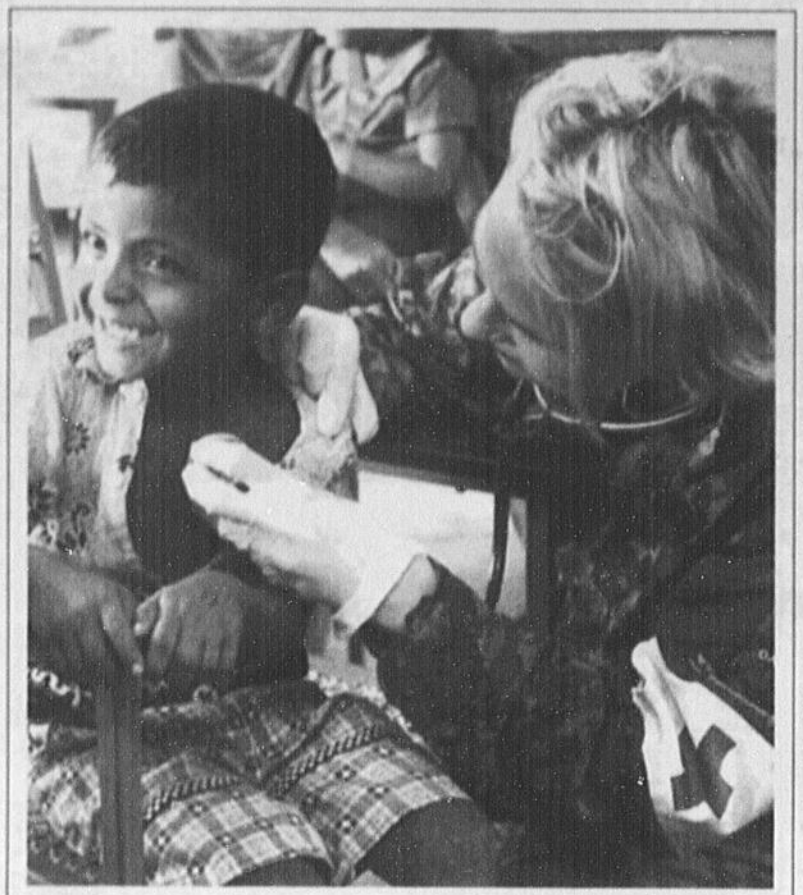
Sags 4, Wildcats 4

2 SECONDES DE TROP

Photo Sylvain Dufour

PAGES 26 et 27

LE CHOIX
tri logique
de l'information
AU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
progrès-dimanche
le QUOTIDIEN
Le Citadin
00611131



CANADIENS - Les médecins de l'équipe canadienne d'intervention en cas de catastrophe (DART) ont ouvert quatre cliniques mercredi au Sri Lanka pour traiter les survivants des tsunamis. Malgré la chaleur intense, plusieurs femmes et enfants étaient parmi les premiers patients à être vus par les médecins canadiens. Malgré l'horreur de la catastrophe, tous les survivants affichaient un bon moral. Sur la photo, un jeune garçon sourit pendant l'examen effectué par la capitaine Carmen Meakin du DART.

(Photo PC)

La porcherie naîtra

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Rien ne s'oppose plus à la construction d'une porcherie par la ferme La Valinoise à Saint-Hcnoré, un projet retardé depuis près de cinq ans par l'opposition de la municipalité, sensible à la levée des boucliers d'un groupe de citoyens inquiets des inconvénients.

L'avocat Jacques Villeneuve est optimiste après la décision rendue mardi matin par un banc de trois juges de la Cour d'appel qui rejette la contestation par la municipalité par le juge de première instance. «On est rendu à l'étape de la construction», a lancé Me Villeneuve au nom de ses clients au cours d'un entretien téléphonique.

La Cour d'appel ordonne à la municipalité de se conformer à l'ordonnance du juge Jean-Claude Larouche de la Cour supérieure d'émettre un permis de construction tel que sollicité par la ferme La Valinoise.

Le projet initial de porcherie avait été présenté à la première étape en 2000, à une époque où la municipalité de Saint-Honoré n'était pas munie de réglementation interdisant ou régissant l'établissement de porcheries sur son territoire.

Première étape

Trois générations de la famille Robitaille impliquées dans la ferme La Valinoise ont ferraillé à deux occasions devant la Cour supérieure, gagné deux fois leur point, et ont été confirmées par deux fois par la Cour d'appel, avant de pouvoir aller de l'avant. La municipalité doit se conformer à la réglementation qu'elle avait (ou n'avait pas) en date de la présentation du projet pour traiter les demandes et ne peut se rabattre sur des règlements adoptés après dans le but de contrecarrer un projet légitime.

Le 4 février 2000, La Valinoise s'adresse à la municipalité avec un projet et des plans devis pour lesquels elle demande une attestation de conformité à la réglementation municipale.

Des citoyens inquiets des inconvénients possibles signifient à la municipalité une pétition regroupant les opposants au projet.

Le 21 février suivant, un avis de motion est présenté au conseil municipal afin de modifier la réglementation et interdire tout projet semblable à celui de la ferme La Valinoise. Le règlement est adopté ultérieurement.

Pendant ce temps, La Valinoise s'est adressée au juge Michel Caron de la Cour supérieure qui lui a donné raison le 16 février 2001, une décision contestée par la municipalité et maintenue par décision de la Cour d'appel le 12 décembre 2001.

La décision oblige la municipalité à émettre l'attestation de conformité, mais pas d'émettre un permis de construction, une étape ultérieure qui ne peut être franchis qu'après le respect d'un processus de certification au ministère de l'Environnement.

La Valinoise a obtenu par la suite de la part du MENVIQ le certificat de conformité au règlement sur les installations porcines et est revenue à la charge auprès de la municipalité pour obtenir son permis de construction.

La municipalité a rejeté cette demande en vertu de son règlement promulgué le 10 octobre 200, ce qui a forcé la Valinoise à s'adresser un nouvelle fois à la Cour supérieure pour forcer la municipalité à émettre le permis de construction.

Le juge Jean-Claude Larouche de la Cour supérieure a donné raison au promoteur le 25 novembre 2003 et ordonné à l'inspecteur en bâtiments de la municipalité d'émettre le permis de construction selon les règles en vigueur à la journée de la première demande de La Valinoise, soit le 4 février 2000. C'est cette décision que la Cour d'appel a maintenue de manière unanime avant-hier.

La Cour d'appel souscrit à l'argumentation du juge Larouche, ce qui n'a pas pour effet de contester la valeur du règlement pour tout projet ultérieur. La Valinoise bénéficie en conséquence d'une forme de droit acquis.

Opération-radar à Saguenay

La police vise les fardiers

par Marc St-Hilaire

CHICOUTIMI (MSH) - Une vingtaine de constats d'infraction ont été remis par les policiers du service de Sécurité publique de Saguenay depuis le début de l'opération-radar visant spécifiquement les fardiers, sur la route Tadoussac, dans le secteur Nord de Chicoutimi.

L'opération, qui a été amorcée lundi dernier et qui doit se poursuivre jusqu'à la fin de la semaine prochaine, a été initiée en raison de plaintes multiples de la part de concitoyens. On dénonçait notamment que les conducteurs de camion-remorque ne respectent pas les limites de vitesse dans ce secteur.

«Les gens disent que les poids lourds roulent trop vite, ce qui occasionne plusieurs inquiétudes. On se plaint également du bruit de ces véhicules et des vibrations qu'ils provoquent à grande vitesse», explique l'agent Bruno Cormier, responsable des relations publiques à la Sécurité publique de Saguenay.

Dans un autre ordre d'idées, Bruno Cormier signale que des policiers sillonneront, au cours des prochains jours, les sentiers de motoneige de Saguenay, dans le cadre d'une intervention conjointe avec les clubs et associations de motoneigistes de l'agglomération.

«Nous allons mener une opération afin de contrôler la vitesse dans les sentiers, ainsi que l'utilisation abusive de la chaussée. Actuellement, il y a des motoneigistes qui se promènent dans les rues de la Ville sur une distance de 2 kilomètres, ce qui est strictement interdit par la loi. Nous sommes généralement assez permissifs, mais ces gens-là abusent. Nous recevons plusieurs plaintes à ce sujet», fait remarquer le porte-parole.

La Sécurité publique de Saguenay dispose de deux véhicules pour ce type d'intervention. Bruno Cormier prévient la population qu'afin d'obtenir du succès dans leur opération, les policiers devront fréquemment circuler dans les rues, ainsi que dans les secteurs de pêche blanche de La Baie et de Lac-Kénogami.

Les différents clubs de motoneigistes impliqués dans l'opération procéderont pour leur part à la vérification des droits d'utilisation des sentiers.

Enfin, l'agent Cormier invite les Saguenéens à être prudents sur les lacs et rivières compte tenu des importantes variations climatiques qui sévissent sur la région.

«Il y en a qui passent sur des étendues d'eau qui ne sont pratiquement pas glacées. Il ne faut pas jouer avec le feu», termine-t-il.

Pas possible

Venise manque d'eau

VENISE (AP) - Souvent victime de la montée des eaux que ses habitants appellent «la alta acqua», Venise est actuellement confrontée à une marée exceptionnellement basse, entraînant l'assèchement de ces canaux et contraignant le changement d'itinéraires pour certains de ses fameux vaporettos, les «autobus» de la Sérénissime République.

Les services municipaux en charge du contrôle du niveau des eaux ont précisé mercredi que les eaux avaient baissé d'au moins 70 centimètres au-dessous du niveau de la mer.

Cette baisse est telle que les bateaux à fort tirant d'eau comme les vaporettos ainsi que les bateaux-ambulances à être interdits sur certains canaux. Les gondoliers, eux, ne signalent aucun problème.

Selon les autorités municipales, cette marée exceptionnellement basse est due aux mouvements lunaires et une météo particulièrement clémente et ensoleillée.

Météo

AUJOURD'HUI:
Bruine verglaçante
Max.: 6 Min.: 0

VENDREDI:
Possibilité d'averses de neige
Max.: -9 Min.: -12

SAMEDI:
Ensoleillé
Max.: -15 Min.: -23

Lever: 7 h 32 Coucher: 16 h 13

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 04h55 (4m6)
Basse à 11h50 (0m3)
Haute à 17h10 (5m4)
Basse à 00h40 (0m2)

LA BAIE
Haute à 04h50 (5m1)
Basse à 10h45 (0m2)
Haute à 17h05 (6m1)
Basse à 23h30 (0m0)

Sommaire

Arts	7
Bandes dessinées	15
Bourse	14
Détente	16
Décès	20-21-22
Horoscope	16
Petites annonces	17 à 19
Sports	23 à 27
Télévision	15

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

LE QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Cabanes à pêche dans l'Anse-à-Benjamin

La glace se fissure à La Baie

LA BAIE (MSH) - «La nature nous dit que c'est trop pesant, il faut l'écouter un moment donné.»

La glace s'est fissurée hier, dans le secteur de l'Anse-à-Benjamin, à La Baie, ce qui a causé des inondations dans plus d'une quarantaine de cabanes à pêche. Président de l'association du secteur, Laurent Gagné raconte que



St-HILAIRE
MARC
mst-hilaire@lequotidien.com

jamais il n'a assisté à un tel phénomène.

«C'est pas un cadeau, dit-il. Ce matin, il y avait environ 40 cabanes à l'eau. Nous avons travaillé toute la journée afin de les déplacer et il faudra maintenant changer la configuration du site.»

Bien qu'on y dénombre actuellement 600 habitations, le site de l'Anse-à-Benjamin devrait en accueillir une centaine d'autres d'ici à quelques jours. Selon le président, ce n'est cependant pas la quantité de cabanes qui a mené aux événements d'hier, mais bien le poids de certaines d'entre elles.

«Nous n'avons jamais eu d'eau ici, c'est la première fois que je vois une affaire pareille. Il y a des personnes qui arrivent ici avec des hôtels, des maisons mobiles, et la glace ne peut pas tenir», soulève-t-il.

Laurent Gagné signale par ailleurs qu'hier marquait la plus haute marée de l'année, le niveau d'eau passant de 0,3 pied à plus de 20 pieds. Il s'agit là d'un autre facteur qui, selon lui, a contribué à la fracture de la glace.

«Quand les cabanes sont mieux distancées, le poids est mieux réparti et des choses comme celle-là ne se produisent pas», ajoute-t-il enfin.

En début de soirée, quelques amateurs de pêche blanche déplaçaient toujours leur abri, dont le président de la chambre de commerce baieriveraine, Éric Marquis. Pour ce dernier, qui en est cette année à une première expérience de pêche sur glace, la situation n'a cependant rien de catastrophique.

«Ce sont des choses qui arrivent, on ne s'en fait pas avec ça», indique-t-il.

Son voisin, Denis Durand, qui l'aidait à extirper sa cabane de l'eau au moment de l'entrevue, tenait lui aussi un discours positif dans les circonstances.

«C'est plaisant, on profite de l'occasion pour passer la soirée dehors, blague-t-il. Ça fait partie de la "game"», mentionne-t-il avec philosophie.



DU JAMAIS VU - Selon le président de l'Association de pêche blanche de l'Anse-à-Benjamin, Laurent Gagné, jamais pareille inondation ne s'est produite par le passé. «Certaines cabanes se sont retrouvées avec deux pieds d'eau», raconte-t-il pour illustrer ses propos.

Photos Sylvain Dufour



DÉPLACEMENT - En soirée, ces pêcheurs oeuvraient toujours à extirper leur cabane de l'eau. Une quarantaine d'abris ont ainsi dû être déplacés au cours de la journée.

Apportez votre vin et votre bière
RESTAURANTS
CASA GRECQUE
25 ANS
1730, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
FAX: (418) 549-2201
Midi Express
7 JOURS SEMAINE
À PARTIR DE:
6,95$
CAFÉ, DESSERT INCLUS
Brochette de poulet
6,95$
Steak Casa Grecque
6,95$
INCL.: SOUPE, CAFÉ, DESSERT
Pour réservation
549-5499



Laval Perron, président du Syndicat national des travailleurs de Port-Alfred (CSN).

(Archives)

Usine Port-Alfred

Les forces syndicales s'activent

CHICOUTIMI (YB) - Le Syndicat national des travailleurs de Port-Alfred (CSN) intensifie les pressions tant politiques que syndicales pour que la direction d'Abitibi-Consolidated ne se déleste pas en douce du dossier touchant l'avenir de l'usine, le 15 février prochain.

Joint hier à Montréal, Laval Perron précise que les forces syndicales préparent très activement la mobilisation en regard de la décision que la compagnie va devoir prendre sous peu.

«Selon nous, les choses vont peut-être même se passer avant le 15 février puisque le conseil d'administration d'Abitibi-Consolidated va devoir se positionner le ou vers le 25 janvier en prévision de l'annonce de ses résultats trimestriels», indique-t-il.

Prévenir

Le président Perron fait remarquer que le syndicat a déjà prévu de tenir un exécutif syndical pour demain et que cette réunion sera suivie d'un conseil syndical.

«Il y aura aussi, soit lundi ou mardi prochain, une assemblée générale au cours de laquelle le contenu des pressions à faire, des actions à tenir, sera débattu. Il n'est pas exclu notamment que la Loi 8 liée au bail de l'exploitation hydroélectrique de la rivière Shipshaw, soit discuté par nos membres.»

Actuellement, ajoute le président, «tout le monde a les oreilles dans le crin. Toutes les forces militantes et autres sont conjuguées pour trouver une solution au dossier que nous pilotons depuis plus d'un an déjà».

En terminant, le chef syndical signale que les conjointes des travailleurs syndiqués vont pouvoir assister à l'assemblée générale prévue. «La présence des conjointes évite de devoir répéter par la suite ce qui se passe et donne à tout le monde l'heure juste relativement au dossier.»



SOURIRES - Michel Dessureault, de la Fédération des producteurs de bovins du Québec, a bien aimé ce qu'il a entendu pendant la conférence de presse de la ministre de l'Agriculture, Françoise Gauthier.

(Photo PC)

Prêts et bourses

Un projet décevant

CHICOUTIMI (MSH) - Président du Mouvement des associations générales étudiantes de l'UQAC (MAGE-UQAC), Éric Laberge qualifie de grande déception le programme de remboursement proportionnel des prêts étudiants présenté hier par le ministre Pierre Reid.

Le ministère de l'Éducation du Québec (MEQ) a en effet annoncé qu'il investira, au cours des prochaines années, 60 millions $ afin de venir en aide aux étudiants gradués selon leur revenu respectif. Selon le porte-parole chicoutimien, cette somme représente bien peu par rapport aux 103 millions $ de bourses qui ont été transformés en endettement l'an dernier par le gouvernement du Québec.

«C'est comme mettre des sièges de cuir dans une voiture qui a un problème de moteur, illustre Éric Laberge. On se rend compte que l'endettement reste le même à la fin des études, ce qui est selon nous inacceptable. Oui, le remboursement des intérêts pour certains finissants qui ont de la difficulté peut paraître bien joli, mais en pratique, Québec ne fait que cacher le véritable bobo.»

Par ce programme d'aide, Québec s'engage à faciliter le remboursement de la dette étudiante de quelque 60 000 personnes, notamment en les allégeant d'une partie des intérêts relatifs à leurs prêts.

«C'est assez mineur comme avantage puisque la dette demeure, répète le président du MAGE-UQAC. Si l'on se fie à ce qui s'est produit en Australie ou dans certains pays européens, il est à propos de se questionner sérieusement quant au gel des frais de scolarité.»

Producteurs de bovins

L'aide de Québec: 7,6 millions $

par Marc St-Hilaire

JONQUIÈRE (MSH) - La ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), Françoise Gauthier, a annoncé hier une aide gouvernementale de 7,6 millions $ destinée aux producteurs bovins du Québec.

Tel que promis le 2 décembre dernier, lors de l'annonce de l'entente de principe liant les producteurs québécois et les propriétaires de l'abattoir Colbex-Levinoff, la ministre Gauthier a tenu parole en officialisant la participation de son gouvernement au programme d'aide concernant la vache de réforme. Avec cet argent, Québec assure les producteurs qu'ils recevront 0,42 $ la livre pour leurs vaches de réforme, et ce de manière rétroactive depuis la concrétisation de l'entente de principe.

L'aide annoncée hier par Françoise Gauthier se veut cependant conditionnelle à l'acquisition définitive des installations d'abattage de Saint-Cyrille-de-Wendover par les agriculteurs, ce qui devrait être réalisé d'ici à quelques jours selon elle.

De plus, la députée de Jonquière a signalé que les 7,6 millions $ qu'elle accorde ici devraient éventuellement s'ajouter à une aide similaire de plus de 11 millions $ d'Ottawa, aide qui n'a toujours pas été annoncée à ce jour. La ministre croit néanmoins que son homologue fédéral, Andy Mitchell, ne tardera pas à s'impliquer financièrement. Or, s'il fallait que ce dernier lui fasse faux-bond, elle promet que son ministère n'hésitera pas à combler la part anticipée du gouvernement fédéral.

«Je l'ai dit, et je le redis aujourd'hui, on a toujours été là pour les producteurs de bovins depuis le déclenchement de cette crise. Nous continuerons d'être avec eux», a-t-elle insisté.

Réaction positive

Président régional de l'UPA, André Fortin a suivi le point de presse de la ministre Gauthier, qui était télédiffusé sur les ondes de RDI. Celui-ci s'est dit très satisfait des propos de Françoise Gauthier et de ses engagements.

«On sent que Québec a été audacieux. J'ai particulièrement aimé le passage où la ministre a dit clairement, devant la caméra, qu'elle s'engageait à fournir la part du fédéral si Ottawa n'est pas avec nous. Ça démontre qu'elle sait livrer la marchandise, qu'elle sait tenir une promesse.

«Je crois par ailleurs que les producteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean réagiront positivement à cette annonce. J'espère que les chèques partiront bientôt de Québec», a-t-il élaboré.

Questionné sur l'effet qu'aura la découverte d'une troisième vache atteinte d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB), le président régional précise que l'événement, quoique désolant, prouve que le système de détection est efficace au pays.

«L'Agence canadienne d'inspection des aliments fait son travail, ce qui devrait rassurer les Américains», confie le porte-parole.

Les rôtisseries St-Hubert dans un environnement sans fumée !

C'est avec grand plaisir que j'accueille l'annonce faite par le ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec, Monsieur Philippe Couillard, sur son intention de modifier la Loi sur le tabac, au plus tard en janvier 2006, dans le but d'étendre l'interdiction de fumer dans un plus grand nombre de lieux publics, particulièrement les restaurants, les resto-bars et les bars.

Les Rôtisseries St-Hubert Ltée souscrit à cette position gouvernementale et donne son appui inconditionnel au ministre de la Santé.

Je désire donc informer le public québécois, qu'à compter du 2 mai 2005, toutes les rôtisseries St-Hubert au Québec offriront un environnement totalement sans fumée à leurs clients et employés.

Le président et chef de la direction,

Jean-Pierre Léger

Festival western de Dolbeau-Mistassini

Deux organisations refusent le mariage

DOLBEAU-MISTASSINI (MCP) - Ni le Festival du bleuet et ni Démo Forêt accepteraient une intégration avec le Festival western, comme le proposent les administrateurs démissionnaires dudit festival.



PARENT
MARIE-CLAUDE
mparent@lequotidien.com

Les porte-parole des deux événements respectifs ont confié au Quotidien, hier, ne pas être intéressés à se joindre au Festival western et souhaitent conserver toute leur autonomie.

«La réflexion qui doit s'enclencher sur le Festival western ne doit pas concerner la survie, mais plutôt les moyens à mettre de l'avant afin de donner au site permanent une autonomie financière», estime le directeur général de Démo Forêt 2000, Michel Mallette, qui se retrouve bien malgré lui entraînée dans une tempête.

Réagissant à la demande formulée à la ville par le comité organisateur du Festival western, quant à une attribution d'un statut particulier à leur événement, le directeur général de Démo Forêt 2000 ne voit pas d'intérêt à être intégré à l'événement.

«Considérant la mission à caractère économique de Démo Forêt et du virage que les administrateurs ont entrepris, je ne crois pas en une possible intégration des deux événements. À l'encontre des activités récréatives, Démo Forêt 2000 constitue une activité de développement économique», mentionne Michel Mallette.

Selon lui, le site du festival, qui est au cœur du litige opposant Dolbeau-Mistassini et les administrateurs démissionnaires, devrait s'ouvrir à d'autres activités d'ordre touristique. «Je comprends Camil Vézina, le président du conseil d'administration, lorsqu'il dit que l'organisme manque d'argent pour l'entretien du site. Mais il devrait y avoir un groupe d'individus qui voient à présenter d'autres activités sur ce site, que ce soit des spectacles, un théâtre d'été. Il ne faut plus que ce site soit passif, il doit être dynamisé», soutient-il.

Afin que le village western ouvre ses portes tout au long de l'année, Michel Mallette estime que les gouvernements devraient offrir un support financier à l'organisme sous la forme de subventions. À titre d'exemple, il cite Patrimoine Canada.



TEMPÊTE - Michel Mallette, le directeur général de Démo Forêt 2000, se retrouve bien malgré lui entraîné dans une tempête.

(Archives)

Selon lui, les paliers gouvernementaux ont un rôle à jouer. «On a le droit d'intéresser la population de la région en leur offrant des activités diversifiées, ce qui a pour effet de maintenir leur qualité de vie. Au niveau touristique, nos festivals sont des institutions et je ne crois pas que le Festival western va s'éteindre, je crois plutôt que la formule de gestion du site devrait changer, mais pour y parvenir d'autres acteurs devront entrer en ligne de compte», maintient-il.

Par ailleurs, M, Mallette considère qu'il ne revient pas à la ville de sauver le festival. Selon lui, l'aide financière qui lui est demandée n'aura pour effet que de repousser le problème et d'assurer année après année la tenue des éditions festives proposées par les administrateurs des 10 jours western, peu importe la formule qu'ils adopteront.

Festival du bleuet

En entrevue avec Le Quotidien, le nouveau président du Festival du bleuet, Denis Simard, estime que les administrateurs de l'autre festival en importance sur le territoire n'ont pas à intervenir dans ce dossier.

«Nous comprenons que les organisateurs du Festival western ont pris cette décision en désespoir de cause. Nous respections tant leur décision que celle de la ville. En ce qui nous concerne, nous n'avons aucun conflit et nous collaborons par le biais d'ententes avec tous les autres événements du territoire. Pour cette raison, nous nous refusons à tout autre commentaire», explique le président Denis Simard.

À votre avis...

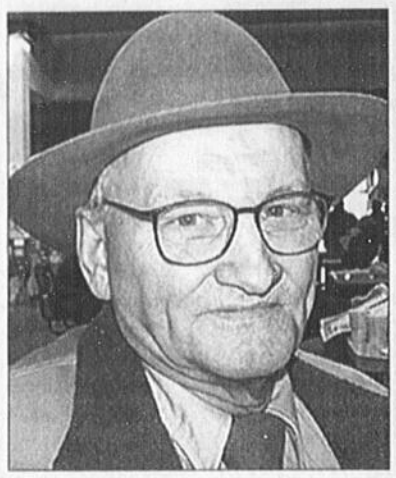
«Trouvez-vous dommage que la 34e édition des 10 jours western de Dolbeau puisse être annulée ?» Voilà la question posée à quelques personnes rencontrées par Le Quotidien.



Caroline Dufour

Caroline Dufour, Girardville

«Moi, personnellement, ça ne me dérange pas car je ne participais pas aux activités. J'y allais seulement quand un spectacle m'intéressait. Encore là, j'y allais si j'avais le temps.»



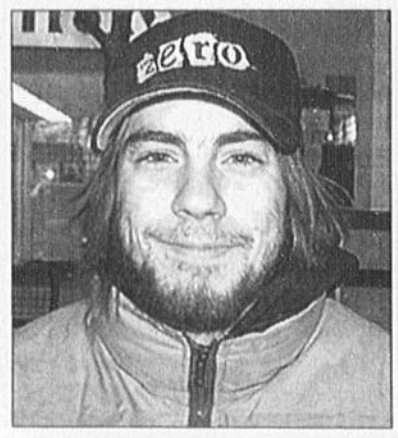
Joachim Boulianne, Dolbeau-Mistassini

«Il faut être réaliste, cet événement est devenu désuet. C'est peut-être bon pour le commerce, mais il est temps de viser autre chose comme attrait. Ça n'intéresse plus le monde. C'est une surcharge pour la municipalité.»



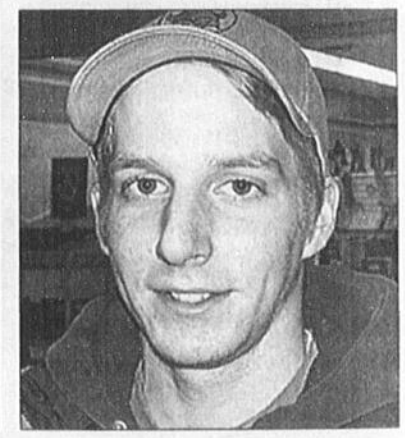
Annie Tremblay, Dolbeau-Mistassini

«S'il n'y a pas de western cette année, le commerce va en souffrir. La diminution de l'achalandage et des touristes donnera un coup dur aux commerçants. D'importantes ventes se faisaient à cette période de l'année.»



Francis Servais, Dolbeau-Mistassini

«Oui je trouve cela dommage. Ça faisait de quoi à faire durant cette période-là, malgré que je n'y allais pas souvent.»



Yvan Côté, Dolbeau-Mistassini

«Ça ne me dérangerait pas s'il n'y en avait plus. Depuis que le festival a enlevé les manèges, c'est moins intéressant, j'y allais que pour cela.»

Rigueurs de l'hiver

Une perception négative à changer



INVITÉE - La directrice générale de l'ATR, Claude Chevalot, était l'une des invités du Cercle de presse, hier matin.

(Photo Rocket Lavoie)

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Le gros défi de l'Association touristique régionale (ATR) est de changer la perception négative que véhiculent certains médias d'information nationaux à l'égard des rigueurs de l'hiver au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Lors d'une rencontre avec les membres du Cercle de presse, hier matin, la directrice générale de l'ATR, Claude Chevalot, a confié que le froid est pourtant loin d'être un handicap. «L'hiver, ici, c'est beau, c'est propre et c'est blanc», a-t-elle lancé. Selon elle, les tours opérateurs n'ont aucun préjugé ni même les touristes.

Claude Chevalot fait savoir qu'un responsable des communications a justement été nommé pour tenter de changer le discours des journalistes. «Peut-être devrait-on leur faire vivre un hiver ici», a-elle lancé en boutade. Selon elle, les gens qui veulent faire de la motoneige, de la pêche blanche et du ski choisiront notre région parce que c'est le meilleur endroit pour s'adonner à ces sports. Même si on est au nord, qu'il fait froid et que c'est loin, elle considère que cela ne représente pas un mur infranchissable, mais plutôt un beau défi à relever. Dans les brochures, pour compenser les petits désagréments, on fait beaucoup ressortir l'accueil des gens et leur convivialité.

Parmi les éléments de vente qui militent aussi en faveur de notre région, la sécurité vient en tête. «Les gens sont impressionnés par la liberté de vie, chez nous, fait-elle ressortir. Même si notre voiture n'est pas verrouillée, on ne risque pas de se faire voler.»

Route 175

Interrogée à savoir ce qu'elle pense de l'attitude des gens de Québec qui réclament des audiences publiques sur le projet d'une route à quatre voies divisées dans le parc des Laurentides, Claude Chevalot affiche une grande prudence. Elle admet que c'est un terrain très glissant. «Il faut respecter les principes de démocratie», a-t-elle simplement indiqué.

Concernant le projet des bateaux de croisière du maire de Saguenay, Jean Tremblay, la directrice générale de l'ATR fait preuve d'un bel optimisme. Selon elle, toutes les études démontrent que cette activité sera en croissance dans les dix prochaines années. Elle pense que c'est une manne potentielle et son organisation est ouverte pour une collaboration, car elle croit en l'importance du projet.



Michel Marc Bouchard

Nominations pour Michel Marc Bouchard

Des Masques pour les régionaux?

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - «Le peintre des Madones ou la naissance d'un tableau» de Michel Marc Bouchard est finaliste dans deux catégories de la 11e Soirée des Masques: Masque du texte original et Masque de la conception des éclairages, réalisés par Martin Labrecque.

Le public régional aura bientôt l'occasion de découvrir cette pièce. Elle sera à l'affiche de l'auditorium Dufour de Chicoutimi le 10 février. Et le lendemain, à l'auditorium d'Alma. Dans le cadre des activités «Les Mots dits» qui se déroulent du 1er au 12 février, Michel Marc Bouchard rencontrera les étudiants du Collège d'Alma lors d'une causerie prévue le 11 février à la salle La Tisanière. Il accueillera ensuite le public, à 19 h, à l'auditorium d'Alma, avant la présentation de la pièce prévue pour 20 h.

Pour ce dramaturge du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ce ne sera pas la première fois que l'Académie québécoise du théâtre rend hommage à son œuvre. En 2004, lors de la 10e édition de la Soirée des Masques, «Les Feluettes ou la répétition d'un drame romantique» a remporté cinq prix, dont celui du public. L'œuvre avait récolté une distinction dans les catégories Production Montréal, Masque du Public Loto-Québec, Conception des costumes, Conception du décor et Interprétation masculine dans un rôle de soutien pour l'acteur Robert Lalonde. Michel Marc Bouchard, reconnu pour être un des grands noms du théâtre québécois, a écrit plus de vingt pièces, dont «Les Muses orphelines» et «Les Feluettes» qui ont été adaptées pour le cinéma.

L'adaptation cinématographique des «Feluettes» a d'ailleurs gagné le Génie du meilleur film en 1996.

Parmi les nombreux prix reçus pour son travail, soulignons le Betty Mitchell Award 2000.

Pour cette 11e édition, l'Académie québécoise du Théâtre a reçu un nombre record d'inscriptions: 160 sur une moyenne annuelle de 137. Les lauréats seront connus lors de la Soirée des Masques 2005 qui se déroulera le 30 janvier au Monument National, à Montréal.

Parmi les nominés de la région, on retrouve aussi le théâtre Les Amis de Chiffon, de Chicoutimi, dans la catégorie Masque des enfants terribles pour la production de la pièce «La maladie fantastique», texte de Jean-Roch Gaudreault, mise en scène de Marthe Adam.

Programmation pour l'hiver 2005

Diversité au Côté-Cour

par Yvon Paré

JONQUIÈRE (YP) - Le café-théâtre Côté-Cour offre une programmation diversifiée et singulièrement vivante pour la saison d'hiver 2005.

Comme le signale Réjean Bouchard, le responsable de la sélection, les découvertes occuperont une bonne place pendant les mois d'hiver. Jehan, un chanteur français en sera à sa première visite à Jonquière, Dumas, Paul Kunigis en solo, Charles Dubé, ce jeune chanteur qui a lancé un disque remarqué l'automne dernier. Olivier Lamarre et «Dobacarol» compléteront ce cycle des nouveautés.

Des retrouvailles aussi.

«Pierre Lapointe est complet depuis l'automne dernier», explique Réjean Bouchard. Un retour pour «La rue Kétanou», Claire Vézina et Edgar Bori qui surprendra avec un tout nouveau spectacle. Maryse Letarte offrira son nouveau matériel et une fin de semaine particulière sera consacrée aux amateurs d'accordéons: «Le Bal des bretelles».

Réjean Bouchard est particulièrement heureux de faire une bonne place aux artistes de la région. Il mentionne Daniel-Joseph Lavoie, auteur-compositeur et interprète d'Alma, Mosaïque qui jouera avec le groupe Temtao. Les fidèles pourront retrouver «Contretemps» et le groupe rock alternatif «YuroY». Il ajoute les noms de Patrick Lavoie et «Code d'Éthique». Une soirée tout à fait particulière sera offerte par le Théâtre des 100 Masques à la Saint-Valentin. «Les soirées du grand écart», un cabaret érotique fait d'une succession de numéros de chant, de danse, de poésie, de théâtre et de projetions vidéo.

Les poèmes animés occuperont trois soirées avec une première le 20 janvier sous le thème de «la route». Le Festival mots et merveilles revient le 23 avril prochain lors de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur. Enfin le cinéma aura encore sa place avec les «Vues animées». On parle aussi du cinéma RÉZO et des Nouveautés de l'ONF au Saguenay. Trois expositions occuperont les murs du café, soit les oeuvres de Mélanie Boulanger, Magalie Bourbeau et Tania Juhair. Richard Belley complétera le tout avec son vernissage le 28 avril.



RETOUR - Paul Kunigis présente son spectacle solo le vendredi 25 février au Côté-Cour de Jonquière.

L'Événement Hymne au printemps
au Saguenay–Lac-Saint-Jean
Du 17 au 21 mars 2005
à l'occasion de la 8e édition de
La Journée de l'Hymne au printemps
Une fête de la chanson d'expression française



Inscrivez-vous à la programmation
Participez aux **5 à 7 francophones**
Vous êtes auteurs-compositeurs ou chansonniers?
Vous êtes propriétaires de cafés, bars ou restaurants?
Contactez-nous pour vous inscrire à cette fête de la chanson

Inscription: 696-0286
et sans frais: 1-866-696-0286
hymneprintemps@iquebec.com
Visitez notre site: www.journeehymneprintemps.qc.ca

Participez à notre Concours national de paroliers
Chanson pour tes yeux
Règlements et formulaire d'inscription:
www.paroliers.qc.ca



Yvan Giguère
Fondateur de la Journée de l'Hymne au printemps

En collaboration avec
TQS Saguenay-Lac-St-Jean
Radio-Canada Saguenay-Lac-Saint-Jean
Office québécois de la langue française Québec
la francofête
Hydro Québec
Hôtel La Saguenéenne

Organisation de La Journée de l'Hymne au printemps
(418) 696-0286 / Sans frais: 1-866-696-0286
www.journeehymneprintemps.qc.ca

Les professionnels de l'enseignement de l'anglais langue seconde à
L'ÉCOLE SAGUENAY VALLEY
RIVERSIDE REGIONAL SCHOOL

Conversation
ANGLAIS

Cours axés sur la conversation anglaise donnés par des professeurs qualifiés et d'expérience, adaptés à votre niveau de connaissance de l'anglais.
(Débutant 1-2) ***(Intermédiaire 1-2-3-4)*** ***(Avancé 1-2-3)***

HORAIRE
60 heures
Durée: 10 semaines
4 options
Coût: 310 $
Incluant test de classement à l'inscription et les notes de cours

1. Lundi et mercredi 8 h 30 à 11 h 30
2. Lundi et mercredi 19 h à 22 h
3. Mardi 19 h à 22 h + 2 fins de semaine
#1 Les 12 et 13 février 2005
#2 Les 12 et 13 mars 2005, de 8 h 30 à 16 h
4. Cours offerts aux élèves de «ADVANCED STRICTLY SPEAKING»
Mercredi: 8 h 30 à 11 h 30 et/ou mercredi: 19 h à 22 h. Durée: 30 h/10 sem. Coût: 155 $

VENEZ VOUS INSCRIRE SUR PLACE
INFORMEZ-VOUS SUR NOS COURS PRIVÉS ET EN ENTREPRISE

Début des cours 24 janvier 2005
Inscriptions: 17, 18, 19 janvier 2005
de 18 h 30 à 21 h à l'École Saguenay Valley
1770, rue Joule, Jonquière (secteur Arvida)
(Riverside Regional School)

Centre de langues secondes - Saguenay (93-09-606)
Pour de plus amples informations, contactez:
Mme Valérie Wieler (directrice du Centre) au: 548-9514
(Accréditée Emploi-Québec)

ARTS Mmartiaux
Merci de votre confiance depuis 15 ans!



Shihan Denis Paquet
Ceinture noire 5e dan de karaté kenpo
Ceinture noire 2e dan Jiu-Jitsu (Goshindo)
Ceinture noire 2e dan Kobudo d'Okinawa

Ma mission
Former des athlètes de haut niveau et surtout de bonnes personnes.

Spécial
19,95$
valeur de 65$

École de karaté
DENIS PAQUET
696-1931
Derrière la Polyvalente Dominique-Racine
920, rue Georges-Vanier, Chicoutimi

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

ÉDITORIAL

La région s'éveille peu à peu au tourisme blanc

Avec une saison hivernale qui s'étend de novembre à la mi-avril et une topographie exceptionnelle, le Saguenay—Lac-Saint-Jean a tout intérêt à investir massivement dans le développement du tourisme blanc. Tel est, en substance, le message lancé hier, devant les membres du Cercle de presse, par la présidente de l'Association touristique régionale (ATR), Claude Chevalot.

Cette vérité, que la population régionale apprivoise peu à peu et non sans quelques ratés, prend une importance capitale dans une période de crise comme celle à laquelle nous sommes tous confrontés. Certes, le tourisme d'hiver ne représentera jamais la panacée universelle aux fermetures d'usines; il n'en demeure pas moins que cette activité, longtemps négligée par les Saguenéens et les Jeannois parce qu'ils considéraient à tort l'hiver comme une calamité et non pas tel un outil de développement durable, suscite aujourd'hui beaucoup d'espoir.



NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

Les plus récentes statistiques relatives au nombre de visiteurs se rendant dans la région, durant la saison hivernale, remontent déjà à 2003. Cette année-là, le Saguenay—Lac-Saint-Jean a accueilli environ 100 000 touristes; leur présence a donné lieu à des retombées économiques, directes et indirectes, de plus de 57 millions $. Ce n'est pas encore le Pérou mais c'est certainement un bon début! D'autant plus que l'ouverture, d'ici quelques années seulement, de la route 175 à quatre voies divisées dans le Parc des Laurentides — et ce, quoiqu'en disent nos «bons amis» de la Capitale «nationale» — devrait accroître considérablement le flux touristique durant la saison froide.

L'obstacle de l'éloignement géographique

Selon l'ATR (l'affirmation ne surprend pas), l'un des principaux obstacles auquel se bute le Saguenay—Lac-Saint-Jean dans ses opérations de commercialisation réside dans son éloignement géographique. Ce facteur négatif devrait perdre graduellement de son importance à partir du moment où des touristes se méfiant des hasards de la route, et provenant non seulement de l'étranger mais aussi du Québec et du reste du Canada, auront la possibilité de gagner la région en automobile. La sécurité se trouvant accrue de manière significative, seules les conditions climatiques devront être prises en considération.

Faut-il se surprendre, par ailleurs, que la pratique de la motoneige soit considérée comme le principal produit d'appel du Saguenay—Lac-Saint-Jean ? Les panoramas spectaculaires ne manquent pas, la neige est ponctuellement au rendez-vous et les sentiers, en nombre plus que suffisant, sont fort bien entretenus… Autre élément à inclure dans la colonne des actifs, la cohabitation entre les amateurs et les divers groupes de population susceptibles de subir les contrecoups de cette activité se révèle somme toute sereine.

Malheureusement, ce n'est un secret pour personne que, à l'extérieur des zones fortement urbanisées, l'infrastructure d'accueil, à tous les niveaux, est à réévaluer sinon à bâtir. La bonne nouvelle, c'est que l'ATR a entrepris de sensibiliser les administrations rurales susceptibles de retirer des bénéfices importants de la motoneige — et de la pêche blanche, qui se classe en seconde position dans la liste des produits d'appel les plus prisés — à la nécessité de développer le créneau de l'accueil.

Faire preuve de patience

Au Saguenay, en raison de leur relatif éloignement géographique, les deux rives du fjord apparaissent en bonne place dans la liste des priorités touchant l'accueil; inutile de préciser que Sainte-Rose-du-Nord, dont le potentiel touristique est reconnu d'un océan à l'autre, fait l'objet d'une attention particulière.

Difficile à mesurer précisément en pièces sonnantes et trébuchantes, l'activité touristique, peu importe la saison au sein de laquelle elle se développe, peut représenter une véritable bouée de sauvetage pour nombre de municipalités rurales durement touchées par le chômage.

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean a hérité d'un potentiel énorme, tant en matière de ressources humaines que naturelles, ne demandant qu'à être développé. La volonté est là, il reste à convaincre les populations et les administrations publiques directement concernées qu'un investissement dans ce secteur ne peut rapporter des dividendes à court terme. Qu'en cette matière, la patience et la motivation finissent toujours par porter fruit.



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Alcan et ACI: encore des nuages noirs!

Pour bien comprendre la possibilité de la fermeture définitive de l'usine d'Abitibi-Consolitated (ACI) à La Baie, il suffit de scruter attentivement la situation financière de cette multinationale...

Standard & Poor (S&P) vient d'abaisser la cote d'ACI, en raison de son haut taux d'endettement et de l'appréciation du dollar canadien face à la devise américaine. Cette dette se situe à 5,5 milliards $, soit davantage que les revenus. La firme S&P soutient que les perspectives d'Abitibi-Consolitated sont mauvaises, car sa production repose à 60% sur le papier journal, un produit qui décline au plan mondial. Le danger, c'est que le crédit de la multinationale s'effrite davantage, si elle ne réduit pas sa dette d'ici 12 à 18 mois. Ceci veut dire que ses liquidités devront être engagées dans la restauration de ses finances (sa dette). Que va-t-il rester dans la caisse pour des investissements de relance, ce qui implique deux usines de la région, La Baie et Kénogami? Poser la question c'est y répondre!

Il ne serait pas surprenant qu'Abitibi-Consolitated passe dans d'autres mains dans un avenir plus ou moins rapproché. C'est à surveiller, car l'américaine Bowater, la rivale d'ACI, aura réduit sa dette à moins de 2 milliards $ d'ici quelques mois; elle aura regarni ses liquidités, ce qui veut dire qu'elle sera en mesure d'éliminer la concurrence.

Un bref regard enfin sur la trajectoire d'Alcan dans le monde... Seuls les naïfs croient encore que la région fait encore partie de ses préoccupations. Elle vient de mettre sur pied Novelis, qui va s'occuper de produits laminés. Rien pour la région, sauf l'usine Saguenay. Le nouveau bébé d'Alcan aura un budget de départ de 6,2 milliards $, 38 usines et 13 000 employés dans 12 pays. Le siège social et le Centre de recherche seront situés en Ontario, mais le Bureau de direction sera à Atlanta (Georgie). Pour nous, cela veut dire que le Centre de recherches d'Arvida, une coquille vide depuis des décennies, devrait lui aussi disparaître un bon matin sans laisser de traces...

Renald Boily,
Saguenay.

Voici notre politique générale relative à la publication des lettres d'opinion

Le Quotidien et le Progrès-Dimanche accordent une grande importance au dialogue avec leurs lecteurs et lectrices.

Nos journaux reçoivent un courrier abondant; la publication des lettres d'opinion oblige à une sélection rigoureuse et ce, chaque jour. Cet exercice s'appuie sur la pertinence du sujet soumis et la place qu'il occupe dans l'actualité.

Nous encourageons fortement nos lecteurs et lectrices, familiers avec Internet, à nous faire parvenir leurs textes par courriel. Les adresses sont:

redaction@lequotidien.com
cneron@lequotidien.com.

Nous ne nous engageons pas à publier les lettres dans leur intégralité; celles-ci peuvent être résumées en fonction de leur pertinence et de l'espace disponible le jour prévu pour leur publication.

Les lettres contenant des affirmations gratuites ou diffamatoires, des insultes ou des remarques personnelles désobligeantes visant une personnalité ou l'auteur d'un article, sont systématiquement ignorées. La même politique est appliquée aux lettres anonymes.

Nous demandons par ailleurs à nos lecteurs et lectrices de s'en tenir à des textes d'environ 300 mots, rédigés en bon français (pour ceux et celles qui sont familiers avec le traitement de texte, la règle est de 3500 caractères, «espaces comprises»).

Chaque lettre d'opinion doit être accompagnée du nom et du prénom de son auteur, de son adresse complète et de son numéro de téléphone. Ces données servent à vérifier l'identité de nos correspondants (le numéro de téléphone ne sera pas publié et l'adresse ne comportera que le nom de la ville ou de la municipalité).

Nous ne pouvons garantir une journée précise de publication.

La priorité est accordée aux lettres faisant référence à l'actualité régionale.

Les auteurs de lettres d'opinion écrivant au nom de groupes de pression ne doivent pas s'attendre à un traitement de faveur.

Nos lecteurs et lectrices visés directement par le contenu d'un article ou une lettre d'opinion publiés dans nos journaux peuvent demander un droit de réplique. Une importance prioritaire est accordée à la publication de ces lettres. Celles-ci doivent répondre toutefois aux critères exprimés plus haut.

Carol Néron, éditorialiste en chef.

CHRONIQUE

SAQ: une grève impopulaire porteuse d'un échec annoncé



DUBUC
ALAIN
adubuc@lesoleil.com

La stratégie des employés de la SAQ, faire grève avant Noël pour forcer l'employeur à céder, a été un échec. Le temps des Fêtes est terminé et les grévistes, sans rapport de forces, s'enlisent dans un conflit qui a commencé à dégénérer.

Si la stratégie n'a pas fonctionné, c'est en grande partie parce que les Québécois ne se sont pas mis massivement à l'eau ou à la bière pour soutenir l'effort de grève.

La SAQ a ainsi réussi à fonctionner tant bien que mal sans ses employés syndiqués. Solidarité n'a pas rimé avec sobriété. Il y a des leçons à tirer de cette triste aventure. Sur les liens entre l'État, ses serviteurs et les citoyens.

La première leçon, devenue d'une évidence limpide, c'est que cette grève n'aurait jamais dû avoir lieu. La grève est un outil de dernier recours, très coûteux, financièrement et psychologiquement, que l'on réserve pour les enjeux graves. L'objet premier du conflit, la volonté de la SAQ de réorganiser les horaires dans les grosses succursales, pouvait certainement inquiéter et mécontenter les employés à temps partiel. Mais il ne justifiait pas une grève, d'autant plus qu'il est extrêmement rare qu'un syndicat débraye pour s'opposer à une demande patronale, puisqu'il suffit de dire non pour maintenir le statu quo.

Inutile et stupide

La seconde leçon, il faut le rappeler, c'est que cette grève n'était pas seulement inutile, elle était également stupide. La plupart des gens semblent avoir oublié comment elle a été déclenchée.

À la mi-novembre, les débrayages de courte durée des syndiqués de la SAQ ont amené la société d'État à faire appel à un négociateur prestigieux, l'ancien premier ministre Lucien Bouchard, ce qui annonçait une nette volonté patronale d'en arriver à un règlement. Mais Lucien Bouchard, au moment d'entamer les négociations, est tombé malade et a été hospitalisé. Le lendemain, dans un revirement inattendu, le syndicat, au lieu d'attendre quelques jours le retour du négociateur patronal, prenait tout le monde par surprise en déclenchant une grève illimitée. C'était un geste inélégant et franchement bête. Sur un coup de tête, le président du SEMB-SAQ, Martin Charron, menait ses troupes à l'abattoir.

La troisième leçon, c'est qu'en raison de la minceur des enjeux, un tel arrêt de travail n'était possible que dans le secteur public, où la certitude de ne jamais perdre son emploi crée un sentiment de sécurité qui a fait oublier les risques d'une grève. Le fait que la Société des Alcools du Québec soit une société d'État a également donné une dimension politique au conflit. Il est évident que, dans le calcul syndical, une grève en décembre, en plus de priver l'entreprise de revenus, comportait un élément de chantage politique, en provoquant un mécontentement populaire qui pourrait forcer le gouvernement à céder.

Le citoyen pris en otage

La quatrième leçon, c'est que ce conflit, quoiqu'on en dise, se faisait sur le dos des citoyens. Parce que la SAQ est en situation de monopole, et donc parce que les consommateurs ne peuvent pas aller ailleurs, cette grève, par définition, pénalisait les citoyens au moment de l'année où ils consomment le plus de vin et d'alcool. Cette absence de complicité avec les citoyens québécois, on l'a vu aussi dans un autre enjeu du conflit, l'opposition du syndicat aux comptoirs de la SAQ, ces points de vente en épicerie dans les zones non urbaines. Une bataille qui sert bien davantage des intérêts corporatistes que l'intérêt des consommateurs.

C'est dans ce contexte que les membres du syndicat en grève sollicitaient l'appui des Québécois. Plusieurs ont exprimé leur solidarité, soit parce que, par principe, ils ne franchissent pas un piquet de grève, soit par appui aux revendications syndicales ou soit aussi, quand ils sont dans le secteur public, parce qu'ils se sentent menacés par toute tentative de l'État de remettre en cause le statu quo dans les relations de travail.

Stratégie déficiente

Mais si un nombre encore plus grand de Québécois n'a pas appuyé les grévistes dans leur conflit, c'est essentiellement parce que le syndicat des employés de la SAQ a oublié que la solidarité devait reposer sur une certaine réciprocité. Et qu'un citoyen pouvait, s'il était forcé à faire un choix, être solidaire du gouvernement en estimant que l'État, qui n'est pas un patron exploiteur, défendait mieux ses intérêts qu'un syndicat corporatiste.

Pourquoi fallait-il nécessairement être solidaires de travailleurs qui ont déclenché une grève dont la nécessité stratégique n'était pas évidente, qui sont bien traités, pas victimes d'injustices flagrantes, dont le conflit ne porte pas sur des enjeux dramatiques, et qui ne peuvent pas prétendre qu'ils mènent leur bataille pour les citoyens ou pour d'autres travailleurs. Et c'est là que la grève a été perdue.



SOLIDARITÉ INVERSÉE — Si un nombre encore plus grand de Québécois n'a pas appuyé les grévistes de la SAQ, c'est essentiellement parce que le syndicat a oublié que la solidarité devait reposer sur une certaine réciprocité. Et qu'un citoyen pouvait, s'il était forcé à faire un choix, être solidaire du gouvernement.

L'HUMEUR DU TEMPS

Apprendre du passé pour mieux corriger le présent



GAUDREAULT
SYLVAIN
sylvain.gaudreault@cjonquiere.qc.ca

Le débat entre les générations n'est pas fini. Je suis convaincu que la querelle entre les babyboomers et les X remplace les chicanes du temps des Fêtes d'antan sur fond de religion, de politique ou de sport.

Évidemment, un «boomer» qui se sent attaqué réagit promptement en plaidant que lui, il est différent de ses congénères. Peut-être... Quand on parle de générations, il est facile de verser dans les lieux communs et le préjugé. C'est pourquoi il faut se rabattre sur des statistiques et des tendances lourdes, toutes impersonnelles. Ces chiffres ne visent personne en particulier et englobent tout le monde à la fois. Voilà qui est fort pratique!

La question de fond demeure: en quelle année vaut-il mieux être né? Les X ne cessent de dire qu'ils sont plus pauvres que leurs parents. Ces derniers rétorquent que «dans leur temps», il n'était pas facile d'être jeune. Le confort matériel, les services publics gratuits (santé et éducation) et les innovations dans le domaine informatique, par exemple, n'existaient pas. Ils prétendent aussi que les jeunes d'aujourd'hui vivent à une époque où les revenus de transfert des gouvernements (assurance-emploi et aide sociale) permettent de corriger une situation financière précaire. Tiens, tiens... Les X devraient se réjouir de recevoir du chômage et de l'aide sociale? Et les soins de santé gratuits, ne profitent-ils pas davantage à des «boomers» vieillissants tandis que le spectre de la privatisation attend les X dans quelques années?

«Loto-boom»

Est-il vrai de dire que des personnes nées à des moments précis dans le passé ont été mieux servies que d'autres par la vie? Le problème est difficile à résoudre... Un économiste de l'Université d'Ottawa, Gilles Grenier, s'y est risqué. Appuyé d'une méthodologie sans faille et en tenant compte des variations de l'indice des prix à la consommation (IPC), l'économiste arrive à la conclusion que la génération la plus «chanceuse» serait celle des premiers-nés du baby-boom, en 1944. Ceux qui s'en tirent le moins bien seraient les hommes nés à partir du milieu des années 1960. Ces derniers auraient des gains plus bas que tous ceux qui les ont précédés.

La situation des femmes est très différente. Les femmes de la génération X gagnent beaucoup plus que leurs aînées. Toutefois, il faut savoir que le contexte social a évolué. En 1960, 30 % des femmes travaillaient à l'extérieur du foyer contre 65 % des femmes 40 ans plus tard. Bien que cela démontre que les X soient loin de former un groupe homogène, il reste que, de nos jours, les femmes gagnent encore en moyenne de 10 à 15 % de moins que les hommes. Il semble donc y avoir une forme d'épuisement dans les progrès des femmes et ce sont les générations les plus récentes qui en souffrent.

En outre, des facteurs contemporains, telles la hausse du travail précaire et la réduction du temps de travail, agissent autant pour les hommes que pour les femmes. Autrement dit, les jeunes d'aujourd'hui ont beaucoup plus de difficultés à bien s'intégrer au marché du travail.

Anomalie

Je vous entends hurler: mais à quoi cela peut bien servir de savoir que les hommes nés en 1944 sont les veinards du système? On m'accusera de vouloir déterrer la hache de guerre, de jeter de l'huile sur le feu, de m'apitoyer sur mon sort et vouloir me faire prendre en pitié. Pas du tout! Je maintiens qu'aucune génération n'a de leçon à donner à l'autre et ce qui compte, c'est d'agir de concert et de bonne foi dans le but d'édifier une société toujours meilleure.

Je veux simplement insister sur un point. Si l'on veut bâtir de vraies solidarités entre les classes et entre les générations, dans l'optique d'améliorer les conditions de vie de tous, il faut d'abord avoir conscience que, pour la première fois dans l'histoire du Québec, une génération est moins bien nantie que celle qui l'a précédée. En d'autres termes, malgré que les jeunes aient eu accès à une plus grande éducation, notre sort collectif dégénère au lieu de s'améliorer. C'est tout un choc! Ne serait-il pas temps d'apprendre du passé et tenter de corriger cette anomalie?

En 2004

La région a perdu 2240 habitants

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Le Saguenay-Lac-Saint-Jean continue à perdre des citoyens. En 2004, la région s'est encore appauvrie de 2240 personnes, mais c'est moins qu'en 2003, alors qu'on était privé de 3721 individus.

Ces données proviennent du décret de population des municipalités du Saguenay-Lac-Saint-Jean adopté par l'Assemblée nationale, à la fin de mois de décembre. Il s'agit principalement de données administratives pour la gestion des programmes du ministère des Affaires municipales lorsque la population fait partie des critères d'évaluation des dossiers. Ces données n'ont donc pas la même valeur que le recensement de Statistique Canada lequel est rendu public tous les cinq ans. Le prochain paraîtra en 2006.

Ainsi donc, la population régionale est passée de 278 841 à 276 601 personnes. La grande ville de Saguenay perd encore des joueurs. Sa population atteint maintenant 147 197 citoyens, en baisse de 1142 personnes. C'est Jonquière qui perd le plus de citoyens (- 453). Viennent ensuite Chicoutimi (- 427) et La Baie (- 262). Mince consolation, le déclin démographique est moins important qu'en 2003 puisque la grande ville avait perdu 2515 personnes.

Quant à la MRC du Fjord-du-Saguenay, elle enregistre une perte de 97 contribuables. Sa population n'est plus que de 19 818 personnes. C'est la municipalité de Larouche qui enregistre la plus importante hausse de population (+ 19 personnes). C'est marginal à Saint-Félix-d'Otis (+ 5) et à Saint-Ambroise (+ 1), mais elle baisse de 30 personnes à Bégin.

Lac-Saint-Jean

À la MRC Lac-Saint-Jean-Est, on perd 130 personnes. La population n'est plus que de 52 117 citoyens. La population augmente à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix (+ 127), St-Gédéon (+ 46) et à Lamarche (+ 10), mais elle baisse de 51 à St-Bruno.

À la MRC Domaine-du-Roy, on compte 30 830 citoyens, une baisse de 393 personnes. St-Prime augmente de 19 personnes, mais St-Félicien est en baisse de 139 personnes et Roberval de 147.

À la MRC Maria-Chapdelaine, la population n'est plus que de 26 639 citoyens comparativement à 27 117, en 2003. La baisse la plus importante est à Dolbeau-Mistassini avec 274 personnes. À Péribonka, on est en hausse de 12 citoyens.

Rapport

Dans un rapport du ministère des Affaires municipales, on note que toutes les MRC du Québec, au cours des prochaines années, verront croître le nombre et le poids des aînés. Les MRC du Bas-St-Laurent et de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine doivent vivre à la fois avec l'exode des jeunes et un fort vieillissement. La situation est légèrement moins dramatique dans certaines MRC de la région ainsi qu'en Abitibi-Témiscamingue et sur la Côte-Nord puisqu'on n'atteint pas les niveaux de vieillissement des deux régions précédentes. Toutefois, elles perdent quand même une part importante de leurs jeunes adultes.

Selon le ministère des Affaires municipales, les aînés de demain ne ressembleront pas à ceux d'hier ni même à ceux d'aujourd'hui puisqu'ils seront plus riches, plus instruits et en meilleure santé. Ils vivront plus vieux, mais ils seront plus seuls ayant eu moins d'enfants et n'étant plus en couple pour plusieurs.

Décret de population des municipalités du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Année	Région	Saguenay	MRC Fjord-Saguenay	MRC Lac-Saint-Jean-Est	MRC Domaine-du-Roy	MRC Maria-Chapdelaine
2003	282 528	150 854	20 034	52 751	31 772	27 601
2004	278 841	148 339	19 915	52 247	31 223	27 117
2005	276 601	147 197	19 818	52 117	30 830	26 639
Plus forte hausse (en 2005)		nil	Larouche (+19)	Métabet./ Lac-à-la-Croix (+127)	Notre-Dame-de-Lorette(+12)	St-Prime (+19)
Plus forte baisse (2005)		arr. Jonquière (-453)	Bégin (-30)	Saint-Bruno (-51)	St-Félicien (-139)	Dolbeau-Mistassini (-274)

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide!»

Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-APPELLE (277-3553)

00609867

EN EXCLUSIVITÉ



Laflamme SIGNATURE Inc.
419, rue Racine (haut de la côte)
Chicoutimi
549-2255
Roch Delisle propriétaire

00611163

SPEED MEETING
LA FORMULE 1 DU CONTACT PROFESSIONNEL

Sous la présidence d'honneur du maire Jean Tremblay et en collaboration avec la Société des fabricants régionaux.

Établissez un contact avec un minimum de 8 gens d'affaires



MERCREDI 19 JANVIER DÈS 17 H

au Bar Le Bao (455, Hôtel-Dieu - Chicoutimi)

Coût: 20 $ taxes incluses

5 $ seront remis à la Fondation de ma vie

Un rendez-vous privilégié!



Réservation: 549-0876

LE RENDEZ-VOUS DES GENS D'AFFAIRES

Promotion Saguenay

SOCIÉTÉ DES FABRICANTS RÉGIONAUX DU SAGUENAY LAC-SAINT-JEAN

00611415

LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
CARNET MONDAIN
549-4444

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES

SANS PHOTO
TEXTE seulement 7$
JUSQU'À 40 MOTS
(45¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



Bonne fête Annie pour tes 40 ans! Nous te souhaitons une bonne journée avec tes ami(e)s!
Papa et maman qui t'aiment
XXX

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE



Joyeux anniversaire et bonne journée à tous!

00609130

Résultats

Loto Québec — TVA, le réseau des braves

Tirage du 2005-01-12

1er numéro	2e numéro	3e numéro
243395	503412	099212
25 000 $	50 000 $	100 000 $

décomposables

Numéros "Télé"
126287 859443 041623
non décomposables

NUMÉRO BONI 15

Lotto 6/49 — Tirage du 2005-01-12
01 13 21 34 36 42
Complémentaire : (08)

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU Lotto 6/49

Québec 49 — Tirage du 2005-01-12
04 21 26 27 30 34
Complémentaire : (49)

Banco — Tirage du 2005-01-12 — Banco Spécial
06 10 17 22 23 26 29 34 39 43
46 48 49 51 52 54 55 60 63 67

La Quotidienne — Tirage du 2005-01-12		Extra — Tirage du 2005-01-12
3	4	NUMÉRO
589	1775	422854

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Commission Coulombe

Généreux inquiet

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - Le président de la Conférence régionale des élus (CRÉ), Bernard Généreux, appréhende que la vision régionale sur la forêt soit mise de côté si le ministre Corbeil inclut toutes les CRÉ sur le comité de mise en oeuvre des recommandations du rapport Coulombe.

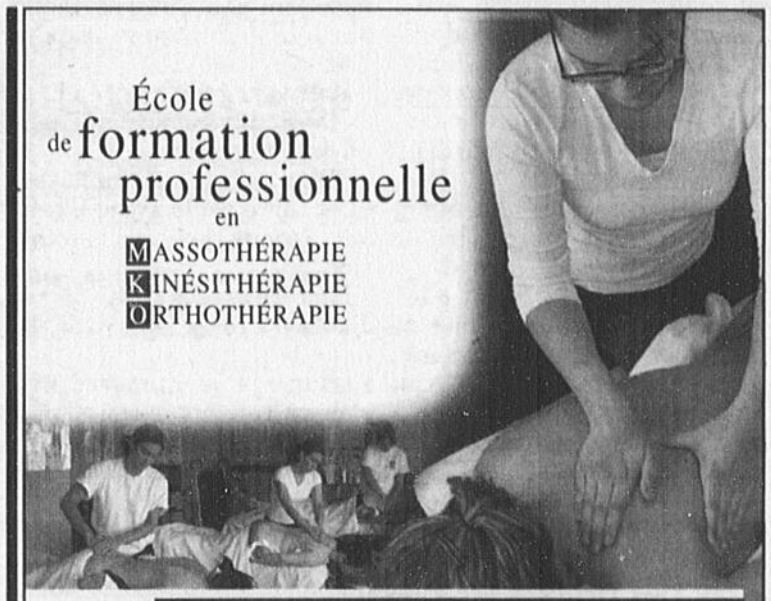
M. Généreux explique qu'avant les Fêtes, le ministre délégué aux Forêts, Pierre Corbeil, a tenu une conférence téléphonique avec les présidents des 22 CRÉ de la province afin de prendre à chaud leurs commentaires sur le rapport de la Commission Coulombe. Cette démarche lui fait redouter que les positions de la région ne soient pas pleinement exploitées, alors que le Saguenay-Lac-Saint-Jean représente 24 % du potentiel forestier du Québec.

«Le fait que le ministre veuille travailler avec l'ensemble des CRÉ m'embête, car on risque d'avoir une vision plus diluée de la gestion de la forêt. Les CRÉ de certaines régions, comme Lanaudière, la Montérégie ou les Bassès Laurentides ne sont pas aussi concernées ni aussi des renseignées sur les réalités du monde forestier», mentionne M. Généreux.

Ce dernier fait valoir que lorsque le gouvernement du Québec a décidé de majorer les crédits d'impôt pour les productions cinématographiques étrangères, à la fin du mois de décembre, il n'a pas consulté les régions qui ne sont pas touchées par cette mesure : «Je me suis inscrit en leadership pour qu'on ne donne pas trop de place aux CRÉ plus ou moins concernées par les recommandations du rapport et éviter qu'on définisse la forêt selon la vision bucolique de certains».

D'ailleurs, Bernard Généreux a déjà ouvert son jeu au ministre en exigeant que la région ait un siège sur le comité de mise en oeuvre du rapport Coulombe. Il a demandé aux quatre MRC de la région de lui faire parvenir une résolution d'appui sur ce sujet, et il compte relancer le ministre sur ce point bientôt.

«Le ministre a déjà laissé entrevoir qu'il compte mettre en application 50 % des recommandations en 2005. Nous sommes en accord avec certains points mais en désaccord avec d'autres. Nous allons donc veiller au grain», conclut Bernard Généreux.



École de formation professionnelle en
MASSOTHÉRAPIE
KINÉSITHÉRAPIE
ORTHOTHÉRAPIE

SOIRÉE D'INFORMATION

Ce soir 13 janvier, 19 h
3750, boul. du Royaume, Jonquière
(Place du Marquis)
ou appelez-nous pour une rencontre individuelle: ***695-9559***



- Formation professionnelle en Massothérapie, Kinésithérapie et Orthothérapie
- Leader depuis 20 ans; au-delà de 2000 gradués
- Formations continues
- Enseignants professionnels qualifiés
- Soins offerts au grand public

M.K.O. DEPUIS 1984

Sessions d'hiver, de printemps et d'automne
INSCRIPTION MAINTENANT

695-9559 ou sans frais le **800.888.3811**
www.masso-mko.com

00610273

Trois-Rivières • Québec • Saguenay

Grande vente de fermeture

50% de rabais sur toute la marchandise en magasin

tout tout tout...
SANS EXCEPTION EST À LIQUIDER

TOUS LES
MOBILIERS DE CHAMBRE • MOBILIERS DE CUISINE
MOBILIERS DE SALON • ACCESSOIRES

PREMIER ARRIVÉ! PREMIER SERVI!

MEUBLES COLLECTION Gagnon
l'art du beau

491, DES CHAMPS-ÉLYSÉES • CHICOUTIMI • 543-3525

FOURRE-TOUT



DISCUSSION – Le monde agricole vit des heures très agitées partout au pays et principalement dans la région. L'Union des producteurs agricoles (UPA) a du pain sur la planche et doit faire preuve de leadership. Le président de l'UPA régionale, André Fortin, semble être l'homme de la situation à un moment où l'industrie agricole vit une véritable mutation. Sur la photo, André Fortin discute activement avec Michel Potvin, le porte-parole des producteurs laitiers de la région.

(Photo Steeve Tremblay)



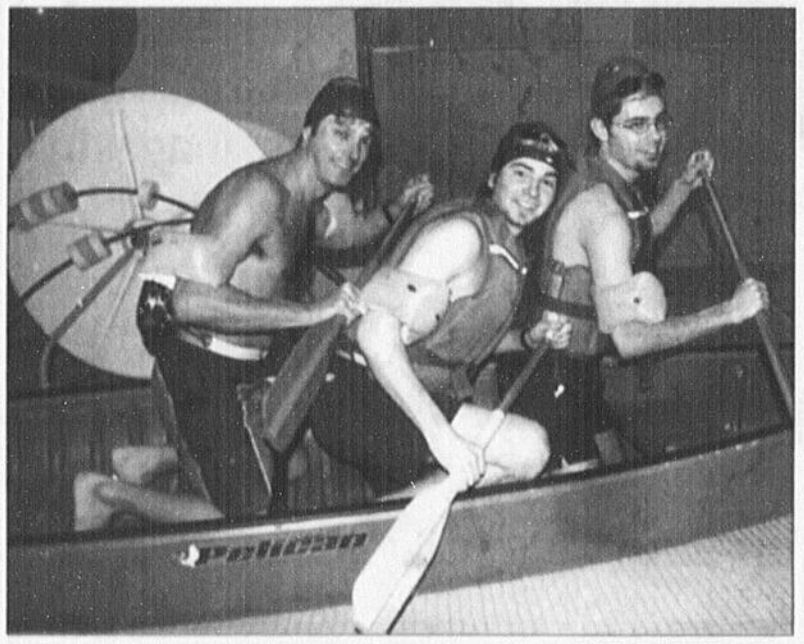
POMPIER – Bernard Dallaire (photo), chef des pompiers du Service des incendies d'Alma, a répondu à l'appel d'urgence du Carrefour d'Alma en moins de trois minutes, cette semaine, quand des employés du centre commercial ont senti des odeurs de gaz. Les pompiers d'Alma ont démontré une très grande efficacité.

(Photo Steeve Tremblay)

EN BAVARDANT

Rénovations à La Cuisine

Le propriétaire du restaurant La Cuisine, sur la rue Racine à Chicoutimi, Guillaume Bergeron, a décidé d'entreprendre des travaux de réaménagement à l'intérieur de son établissement, dans les prochaines semaines. La cuisine connaîtra quelques modifications, le bar sera aussi aménagé de façon différente et une salle à manger avec vue sur le Saguenay sera aménagée au deuxième étage. La salle à manger du rez-de-chaussée sera entièrement redécorée sans parler des salles de bains qui seront complètement refaites. Le propriétaire devra, après le début des travaux dans une dizaine de jours, fermer le restaurant pour environ deux semaines. La clientèle retrouvera un restaurant complètement rénové qui aura cependant conservé sa réputation de bonne cuisine et de bon service.



NAGETHON – Le dernier nagethon de Dolbeau-Mistassini a connu un franc succès, récemment. Sur la photo nous reconnaissons Denis Potvin, Benoît Boulianne et Pierre-Éric Côté qui ont accepté de s'amuser un peu à bord d'un canot, pour le plaisir de la photographe Caroline Blackburn.

(Photo Caroline Blackburn)

Simplicité volontaire

Il y aura un souper bénéfice au profit du mouvement de la simplicité volontaire le vendredi 21 janvier. Les sommes amassées à cette occasion permettront aux personnes adhérant à ce style de vie de défrayer les coûts des conférenciers lors des rencontres qui ont lieu le 3e mercredi de chaque mois. Pour information, il faut contacter Monique Jomphe au 548-0582 ou Angèle Tremblay au 674-2365.

En forme à St-Joachim

Le comité des loisirs de la paroisse Saint-Joachim de Chicoutimi offre à la population un programme de mise en forme dirigée par Charlotte Duchesnes, diplômé en éducation physique. Le coût est de 30 $ la session et les cours se donnent les mercredis, de 14 h 30 à 15 h 30, au soubassement de l'église St-Joachim située à l'angle des rues Joliet et des Eudistes. Les activités débutent le 19 janvier.

Elle s'appelle Jennifer



BLACKBURN
ROGER
rblackburn@lequotidien.com

(RB) - C'est après le premier «pitch» de la pente de ski numéro 13 du centre de ski Le Valinouët que je suis tombée sur elle.

Je me suis arrêtée en haut de la pente pour admirer le paysage et contempler l'effet de vertige que procure cette piste pour experts qui est très abrupte. Je regarde ma blonde qui dévale la pente avec aisance et qui semble avoir beaucoup de plaisir.

Pendant que j'ajuste mes lunettes, avant me lancer, l'ado qui est à quelques mètres derrière moi me demande : «Est-ce que la pente est "à pic" monsieur?

Je la regarde et lui dit : «Oui mais c'est moins pire que ce que tu viens de descendre en haut de la pente».

Elle portait des «snow blades», des petits skis que les jeunes apprécient généralement. Elle est coiffée d'une tuque et de grosses mitaines de laine. Elle ne sait pas faire de ski et s'est retrouvée dans la pente numéro 13 par inadvertance.

Je m'arrête dans la pente et lui suggère de descendre en chasse-neige.

«En chasse quoi ?», dit-elle.

«Place tes skis en pointe de tarte pour freiner ta descente, ça sera plus facile», que je lui crie. Elle essaie mais rien à faire, ce sont les fesses ou un arbre qui sont les seules façons de l'arrêter. Je remonte la pente et lui dis de s'installer derrière moi, entre mes skis.

«Je vais t'aider à faire un petit bout jusqu'à mi-pente. Plus bas, c'est plus facile», lui dis-je pour la rassurer.

«C'est la dernière fois que je viens ici. Je ne ferai plus jamais de ski alpin de ma vie», balance-t-elle en s'accrochant derrière moi.

Je sens un tremblement dans ses bras et ses jambes. Elle a peur la pauvre petite.

«Bien non, ne te décourage pas. Il y a d'autres pentes plus faciles. Tu as juste choisi la mauvaise piste», lui dis-je, encore une fois pour la réconforter. «Tu n'aurais pas dû prendre une pente d'experts»

- Quoi! Ce n'est pas la familiale ici?

- Non! Pas vraiment.

- Attend ben elle, elle va avoir ma façon de penser. Elle m'a dit que c'était la pente familiale ici.

- Je pense bien que ta copine a voulu se moquer de toi, ma belle.

J'amorce donc la descente avec la jeune fille entre mes skis. Je fais du chasse-neige en traçant de longs virages. Mais ce sont mes premières descentes de la saison. Les jambes me brûlent.

L'ado n'est pas capable de suivre, s'enfarge dans ses skis et provoque une chute, bang, on tombe.

Je lui dis d'enlever ses skis, et d'embarquer sur mon dos. Elle s'exécute et je dévale la pente, toujours en chasse-neige. Les jambes me brûlent encore plus avec ce poids supplémentaire sur mes épaules. Finalement elle fait un petit bout à pied dans la pente en se glissant sur ses fesses. Je l'installe à nouveau entre mes skis, à mi-pente où c'est moins abrupte. Je l'ai traîné jusqu'en bas.

Mais là la gêne lui prend.

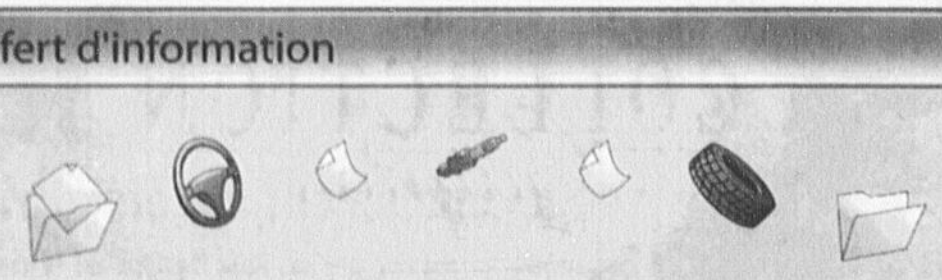
- Le monde va me voir rendu en bas. Y faut pas.

- Bien non je vais te laisser aller toute seule avant d'arriver. Je vais t'éviter l'humiliation.

J'arrête et je la laisse partir. J'ai passé 15 minutes avec elle dans la pente, à l'aider, à la rassurer. Pas un merci. Elle s'en va retrouver son monde sans plus de formalité. Enfin, ce n'est pas grave, je lui ai peut-être évité des blessures graves.

Mais là, j'ai oublié ma blonde qui m'attend depuis 20 minutes, à l'entrée du télésiège. Elle est certaine que je me suis pété une jambe ou que j'ai manqué un virage et que je me suis retrouvé dans le bois inconscient. Inquiète, elle a avisé la patrouille de ski, leur disant que ça fait au moins 20 minutes que je devrais être arrivé. Elle était rassurée de me voir de retour, en bas des pentes.

Transfert d'information



Tout sur l'automobile en temps réel sur cyberpresse.ca/auto

MISE À JOUR CONTINUELLE

cyberpresse.ca

ON GAGNE À LE CONSULTER SOUVENT

Ville de Saguenay

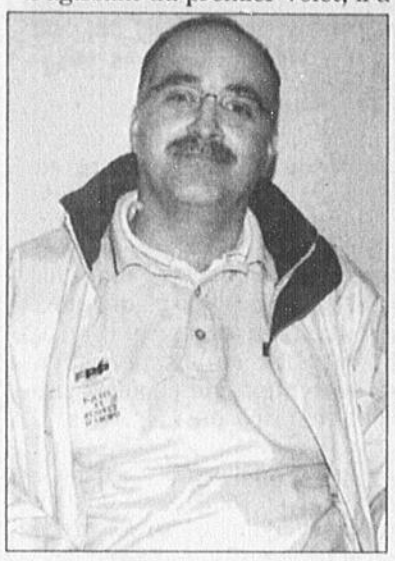
Les policiers négocient intensément

par Daniel Côté

JONQUIÈRE (DC) - La Fraternité des policiers de la ville de Saguenay est engagée dans un blitz de négociations cette semaine.

L'objectif est double: compléter la rédaction des textes traitant de la réorganisation du service et des clauses monétaires, dont les principes ont été approuvés par les membres à la fin de 2004, puis déterminer comment on effectuera l'affichage et la sélection du personnel en prévision de l'ouverture du nouveau quartier général, planifiée pour le mois de mai.

S'agissant du premier volet, il a donné lieu à une séance lundi dernier. Les travaux doivent reprendre demain et le président Marc Sénéchal croit que ce sera suffisant pour fermer ce chantier. Au-delà des salaires et de tout ce qui s'y apparente, c'est la reconfiguration de la Sûreté municipale de Saguenay qui se trouve au coeur de cet exercice. Sans exagérer, on peut parler d'une petite révolution, compte tenu de l'ampleur des changements qui se profilent dans l'horizon immédiat.



Marc Sénéchal

Pour en juger, notons qu'au lieu des 12 équipes de patrouilleurs qui existent présentement, le territoire sera couvert par quatre unités de gendarmerie regroupant, au total, 68 patrouilleurs, huit sergents et quatre lieutenants. La grande nouveauté touchera les assignations, le fait que les policiers seront appelés à travailler dans tous les arrondissements. Au besoin, ce groupe sera appuyé par les 38 membres de l'unité multidisciplinaire qui, entre autres missions, feront de la police communautaire.

«C'est un virage majeur», décrit Marc Sénéchal en parlant des unités de gendarmerie. Rappelant que la réorganisation a pour but d'implanter le niveau de service numéro 2 à la Sûreté municipale, il précise qu'une troisième entité, l'unité de support opérationnel, sera mise en place au printemps. Ses neuf membres seront responsables des recherches en forêt, ainsi que des patrouilles en motoneige, en motocyclette, en VTT et en bateau.

Un mouvement massif

Tout en mettant la dernière main aux clauses négociées l'an dernier, le syndicat et l'employeur planchent sur le processus d'affichage et de sélection qui se mettra en branle dans quelques semaines. Comme l'illustrent les changements évoqués plus haut, la plupart des membres de la Fraternité des policiers de la ville de Saguenay (elle regroupe 163 permanents et une quarantaine d'employés temporaires), ce mouvement de personnel sera massif.

Pour mener à bien ce dossier, un comité patronal-syndical a été formé en septembre. Il oeuvre parallèlement à celui qui participe aux négociations en vue du renouvellement du contrat de travail, bien que plusieurs acteurs soient présents aux deux tables. Deux ou trois séances ont eu lieu jusqu'à maintenant et celle d'aujourd'hui pourrait se révéler décisive. «Nous pourrions avoir une entente verbale qui sera soumise aux membres d'ici deux ou trois semaines», anticipe Marc Sénéchal.

Les échéances se rapprochent, en effet. La Sûreté municipale entend procéder à l'affichage des postes rapidement, puisqu'elle tient à déterminer qui fera quoi avant de prendre possession de son quartier général qui, on le sait, a été aménagé à même l'ancien hôtel de ville de Jonquière. Quant aux syndiqués, ils veulent savoir où chacun aboutira, ne serait-ce que pour procéder à la sélection des dates de vacances pour la période estivale.

Gagnantes du concours gagnon FRÈRES

100 ans c'est l'événement

DOLBEAU-MISTASSINI



Mme Paquerette Tremblay et Mme Annick Gauthier, directrice du magasin.

CHICOUTIMI-NORD



M. Sylvain Boily, directeur du magasin et Mme Hélène Normandin.

Félicitations à nos 4 gagnantes!

CHICOUTIMI



M. Sylvain Boily, directeur du magasin et Mme Lyne Poirier.

ALMA



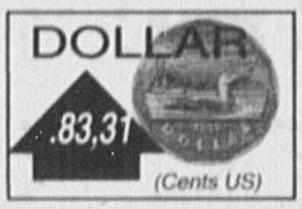
M. Jean-François Desmeules, directeur du magasin et Mme Hélène Normandin.



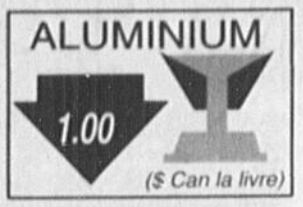
100 000$ en ameublement ont été attribué, en novembre dernier, par M. René Lavigne de la compagnie Electrolux Frigidaire, M. Sylvain Boily directeur du Gagnon Frères de Chicoutimi, M. Frédéric Gagnon président de Gagnon Frères et M. Denis Grenon de la compagnie Whirpool Canada.

LE RYTHME DES AFFAIRES









Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	499.45 $	0.55 $	67022000
S&P/TSX 300	9022.71 $	2.02 $	131445000
CDNX	1779.64 $	7.11 $	43979000
DOW JONES	10617.78 $	61.56 $	290758000
NASDAQ/USA	2092.53 $	12.91 $	0
NASDAQ/Canada	516.10 $	10.28 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	7.89 $	7.51 $	7.58 $	-0.32 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	35.63 $	34.70 $	35.54 $	0.84 $
Alcan Incorporated	AL	51.44 $	50.66 $	51.25 $	-0.07 $
Aliant Inc.	AIT	29.10 $	28.60 $	28.86 $	-0.10 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.SV.B	36.00 $	35.25 $	35.60 $	-0.40 $
Amisk	AS.A	0.80 $	0.80 $	0.80 $	-0.02 $
Arc Energie	AET.UN	18.05 $	17.91 $	18.02 $	0.02 $
Bank of Montreal	BMO	57.02 $	56.57 $	56.70 $	-0.30 $
Bank of Nova Scotia	BNS	39.90 $	39.35 $	39.65 $	-0.20 $
Barrick Gold Corp	ABX	27.75 $	26.73 $	26.95 $	-0.55 $
BCE Emergis Inc.	EME	3.60 $	3.55 $	3.55 $	-0.02 $
BCE Inc.	BCE	29.82 $	29.40 $	29.68 $	-0.04 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	4.05 $	3.86 $	3.95 $	-0.05 $
Bombardier CL A	BBD.MV.A	2.53 $	2.40 $	2.47 $	0.02 $
Bombardiers Inc.	BBD.SV.B	2.28 $	2.20 $	2.27 $	0.04 $
CAE Inc	CAE	5.12 $	5.02 $	5.08 $	-0.04 $
Cambior	CBJ	3.31 $	3.15 $	3.15 $	-0.13 $
Campbell Res.	CCH	0.48 $	0.47 $	0.48 $	0.01 $
Canadian Natural Res.	CNQ	51.97 $	49.55 $	51.90 $	2.55 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	65.95 $	64.50 $	65.80 $	1.30 $
Canadian Pacific Railway	CP	39.53 $	38.70 $	39.39 $	-0.15 $
Canadian Tire	CTR.NV	54.90 $	54.01 $	54.30 $	-0.18 $
Canadian Western Bank	CWB	25.35 $	25.05 $	25.11 $	-0.07 $
Canam Manac Group	CAM.SV.A	5.25 $	5.25 $	5.25 $	0.20 $
Canfor	CFP	14.97 $	14.60 $	14.70 $	-0.28 $
Cascades Inc.	CAS	13.10 $	12.85 $	13.05 $	-0.14 $
CGI Group Inc.	GIB.SV.A	7.71 $	7.53 $	7.59 $	0.04 $
CIBC	CM	71.30 $	70.58 $	71.17 $	-0.17 $
CN Railway Company	CNR	68.25 $	66.81 $	67.51 $	-0.85 $
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	24.81 $	24.25 $	24.70 $	0.20 $
Cossette Com. Group	KOS.SV	17.10 $	16.75 $	17.00 $	0.00 $
CP Ships	TEU	16.50 $	16.10 $	16.45 $	-0.18 $
Dofasco Inc.	DFS	42.44 $	41.35 $	42.00 $	-0.37 $
Domtar	DTC	13.86 $	13.20 $	13.31 $	-0.55 $
Eiger tech.	AXA	0.31 $	0.30 $	0.30 $	-0.01 $
Emera	EMA	19.66 $	19.50 $	19.66 $	0.03 $
Enerplus	ERF.UN	43.00 $	42.50 $	42.70 $	-0.25 $
Falconbridge Ltd	FL	29.10 $	28.45 $	28.69 $	0.09 $
Four Seasons Hotels	FSH.SV	95.00 $	93.36 $	95.00 $	-0.30 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	23.18 $	23.01 $	23.15 $	-0.04 $
GEAC Computer Corp	GAC	9.56 $	9.15 $	9.56 $	0.35 $
Great-West Lifeco	GWO	26.35 $	25.90 $	26.25 $	0.11 $
Hudson's Bay	HBC	13.08 $	12.82 $	12.87 $	-0.18 $
Imperial Oil	IMO	70.44 $	69.35 $	70.35 $	0.84 $
Inco Limited	N	42.01 $	40.95 $	41.72 $	-0.28 $
Industrial Alliance	IAG	54.49 $	53.90 $	54.04 $	-0.21 $
Investors Group	IGI	35.49 $	34.70 $	35.30 $	-0.12 $
Jean Coutu Group	PJC.SV.A	16.48 $	15.90 $	16.16 $	-0.19 $
Laurentian Bank	LB	23.95 $	23.76 $	23.87 $	0.02 $
Loblaws Cos.	L	70.58 $	70.05 $	70.50 $	-0.04 $
Magna International	MG.SV.A	92.46 $	90.51 $	91.21 $	-1.39 $
Manitoba Telcom	MBT	48.67 $	48.00 $	48.30 $	0.19 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	15.20 $	14.95 $	15.10 $	0.04 $
Metro Inc.	MRU.SV.A	23.90 $	23.65 $	23.80 $	-0.15 $
Molson Inc.	MOL.A	36.50 $	35.21 $	35.90 $	0.60 $
National Bank	NA	48.57 $	48.10 $	48.51 $	0.06 $
Noranda Inc	NRD	20.15 $	19.75 $	19.83 $	-0.23 $
Nortel Networks	NT	4.27 $	4.14 $	4.16 $	-0.06 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	53.00 $	50.88 $	52.80 $	0.22 $
Pangeo Pharma	PIL	0.00 $	0.00 $	0.29 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	2.50 $	2.40 $	2.50 $	0.10 $
Petro-Canada	PCA	60.40 $	59.40 $	59.57 $	-0.60 $
Placer Dome	PDG	22.45 $	21.63 $	21.92 $	-0.28 $
Potash Corp	POT	91.00 $	89.11 $	90.20 $	-1.00 $
Power Corp.	POW.SV	29.24 $	28.71 $	28.81 $	-0.34 $
Power Financial	PWF	30.35 $	29.85 $	29.98 $	-0.37 $
Precision Drilling Corp.	PD	75.59 $	72.62 $	75.51 $	1.91 $
Pro AMS	PAM.UN	21.25 $	20.81 $	21.25 $	0.26 $
Quebecor Inc.	QBR.SV.B	28.15 $	27.45 $	28.00 $	0.50 $
Quebecor World	IQW.SV	26.51 $	26.16 $	26.45 $	-0.09 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.NV.B	32.00 $	31.52 $	31.92 $	0.39 $
Royal Bank	RY	62.56 $	62.30 $	62.51 $	-0.23 $
Saputo Inc.	SAP	35.00 $	34.11 $	34.31 $	-0.14 $
Sears Canada	SCC	17.29 $	17.00 $	17.10 $	-0.22 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	7.32 $	7.12 $	7.30 $	0.19 $
Shaw Communications	SJR.NV.B	21.20 $	20.83 $	21.06 $	0.06 $
Shell Canada	SHC	79.25 $	77.30 $	78.40 $	0.77 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	14.23 $	14.10 $	14.18 $	0.08 $
SNC-Lavalin	SNC	57.25 $	56.25 $	57.01 $	0.06 $
Sobeys Inc.	SBY	35.30 $	34.85 $	35.17 $	-0.03 $
Stelco Inc.	STE.A	2.00 $	1.83 $	2.00 $	0.05 $
Sun Life financial	SLF	39.10 $	38.55 $	38.90 $	-0.26 $
Suncor Energy Inc.	SU	40.99 $	39.80 $	40.99 $	0.99 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	29.74 $	29.50 $	29.63 $	-0.02 $
Talisman Energy Inc.	TLM	34.75 $	33.10 $	34.75 $	1.76 $
TD Bank	TD	48.72 $	48.30 $	48.50 $	-0.15 $
Teck Cominco Corp.	TEK.SV.B	34.60 $	33.78 $	34.12 $	-0.28 $
Telus Corporation	T	36.50 $	35.86 $	36.15 $	0.35 $
Tembec	TBC	7.35 $	7.24 $	7.27 $	-0.08 $
Torstar Corp.	TS.NV.B	22.30 $	22.01 $	22.01 $	-0.14 $
Transalta Corporation	TA	18.99 $	18.80 $	18.99 $	0.05 $
Transat AT	TRZ	22.90 $	22.20 $	22.75 $	-0.16 $
Transcanada Pipe	TRP	30.57 $	30.12 $	30.41 $	0.11 $
Transcanada Power	TPL.UN	35.43 $	35.30 $	35.43 $	0.03 $
Transcontinental Inc.	TCL.SV.A	22.20 $	21.80 $	21.90 $	-0.20 $
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	19.20 $	18.45 $	18.55 $	-0.75 $
Unifort	UNF.SV.A	0.85 $	0.81 $	0.81 $	-0.04 $
Van Houtte Inc.	VH.SV	20.53 $	20.00 $	20.25 $	0.07 $
Wesclast Industries	WCS.SV.A	31.87 $	31.00 $	31.87 $	0.47 $
Weston George Ltd	WN	109.24 $	108.26 $	108.75 $	-0.55 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
HUDBAY MINERALS	HBM.WT	0.03 $	0.00 $	15026333
NORTEL NETWORKS	NT	4.16 $	-0.06 $	7890744
CANWEST GLOBAL	CGS.SV	15.40 $	0.35 $	6630952
DIMETHAID RESEARCH	DMX	0.43 $	0.04 $	6196072
QUEENSTAKE	QRL	0.41 $	-0.05 $	5827450
MOLSON INC	MOL.A	35.90 $	0.60 $	4730832
WHEATON RIVER	WRM	3.76 $	-0.03 $	4447695
BOMBARDIER INC	BBD.SV.B	2.27 $	0.04 $	3527307
KENSINGTON ENERGY	KNN	0.51 $	0.00 $	2842000
IVANHOE MINES LTD	IVN	7.90 $	-0.35 $	2653072

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
RESEARCH IN MOTION	RIM	94.78 $	5.38 $	573842
CANADIAN NATURAL	CNQ	51.90 $	2.55 $	2373224
CANADIAN NATURAL	CNQ.U	43.00 $	2.15 $	300
PRECISION DRILLING	PD	75.51 $	1.91 $	234232
OIL SANDS SPLIT	OST.UN	45.88 $	1.88 $	3600
CANADA BREAD CO	CBY	42.35 $	1.77 $	11035

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bowater Canada Inc	BWX	48.23 $	-2.92 $	200
CHUM LTD	CHM	34.00 $	-2.00 $	114
MERRILL LYNCH & CO	MLC	69.22 $	-1.81 $	4334
SCOTIA MORTG	SMC.M	107.20 $	-1.80 $	136000
Weyerhaeuser Cda	WYL	80.32 $	-1.50 $	605
MAGNA	MG.SV.A	91.21 $	-1.39 $	164364

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
LUCENT	LU	3.48 $	-0.01 $	49230100
ADVANCED MICRO	AMD	15.02 $	0.16 $	42207200
PFIZER INC	PFE	26.03 $	-0.12 $	26834800
NEWS CORP DE CL A	NWS.A	17.26 $	0.33 $	26365700
GENERAL ELECTRIC	GE	35.68 $	0.28 $	25309100
NORTEL NETWORKS	NT	3.48 $	0.00 $	22947400
UNITED PARCEL	UPS	77.18 $	-6.12 $	22640400
MOTOROLA	MOT	16.47 $	-0.17 $	17277100
CITIGROUP	C	48.07 $	-0.15 $	16123700
FORD MOTOR CO	F	14.32 $	-0.11 $	15451200

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
WHITE MOUNTAINS	WTM	608.50 $	4.86 $	14200
HCA INC	HCA	43.70 $	4.02 $	14060700
CINCINNATI G & E	CIN.PR.A	78.50 $	3.50 $	750
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	166.90 $	3.41 $	21000
NACCO INDUSTRIES	NC	100.50 $	3.10 $	14100
DREAMWORKS	DWA	37.00 $	3.04 $	1307700

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	86300.00 $	-90.00 $	180
WASHINGTON POST CO	WPO	896.00 $	-11.90 $	65000
TEXAS PACIFIC LAND	TPL	110.75 $	-9.65 $	29900
UNITED PARCEL	UPS	77.18 $	-6.12 $	22640400
CHICAGO MERCANTILE	CME	207.10 $	-5.34 $	1897200
STATE STREET CORP	SBZ	215.20 $	-4.00 $	1000

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
INTEL CORP	INTC	23.16 $	0.62 $	146251840
NASDAQ 100 TR	QQQQ	38.58 $	0.32 $	127860217
SIRIUS SATELLITE	SIRI	6.27 $	0.17 $	80588041
MICROSOFT CORP	MSFT	26.78 $	0.05 $	73085247
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	18.93 $	0.29 $	67910197
APPLIED MATERIALS	AMAT	16.53 $	0.38 $	60526472
TASER	TASR	17.01 $	2.91 $	54910218
ORACLE CORPORATION	ORCL	13.48 $	0.28 $	53416593
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	2.81 $	0.05 $	49294480
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	4.61 $	0.08 $	48036091

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
RESEARCH IN MOTION	RIMM	78.43 $	5.41 $	10943154
WEBSENSE	WBSN	50.33 $	5.33 $	2353548
FIRST CITIZENS	FCNCA	138.17 $	3.87 $	5956
NASPERS LIMITED	NPSN	122.70 $	3.80 $	856
LIFEPOINT	LPNT	36.86 $	3.30 $	2404115
MYRIAD GENETICS	MYGN	24.95 $	3.02 $	2054088

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CERADYNE INC	CRDN	47.63 $	-4.84 $	2857292
SHANDA INTERACTV	SNDA	37.21 $	-3.74 $	5811142
GREY GLOBAL GROUP	GREY	1064.01 $	-2.99 $	1485
51JOB INC ADS	JOBS	45.05 $	-2.84 $	1131393
NOVAMERICAN STEEL	TONS	65.70 $	-2.50 $	292087
ITLA CAPITAL	ITLA	52.97 $	-2.45 $	28924

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

CHRONIQUE JURIDIQUE

LES MOTONEIGES ... PAS DANS MA COUR



Me Benoît Amyot

Au cours du mois de décembre dernier, l'Assemblée nationale du Québec a adopté un nouveau règlement visant les véhicules hors route et prévoyant de nouvelles normes en matière de limite de vitesse ainsi qu'une interdiction complète de circuler entre 22 h 00 et 6 h 00 dans certains sentiers. Ce changement de réglementation est une conséquence directe d'une récente décision de la Cour supérieure du Québec dans l'affaire de la *Coalition pour la protection de l'environnement du parc linéaire « Petit train du Nord »* c. *La Municipalité régionale de comté des Laurentides.*

Depuis 1997, les membres de cette Coalition se plaignaient du bruit ainsi que des odeurs provenant des motoneiges empruntant un sentier aménagé sur une emprise ferroviaire désaffectée gérée par la MRC des Laurentides et divers clubs de motoneiges. Devant la Cour, il a été démontré que de nombreux résidents de ces secteurs étaient perturbés autant le jour que la nuit et que ces nuisances les empêchaient de profiter normalement de leur propriété extérieure. De son côté, la MRC a fait valoir entre autres, que la pratique de la motoneige sur son territoire était autorisée et réglementée par la *Loi sur les véhicules hors route* ainsi que par plusieurs règlements et qu'en conséquence, elle ne pouvait être tenue responsable des inconvénients en découlant.

La Cour supérieure a rejeté les arguments de la MRC. En se fondant sur l'article 976 du *Code civil du Québec* qui prévoit que les voisins doivent accepter les inconvénients normaux de voisinage qui n'excèdent pas les limites de tolérance qu'ils se doivent, suivant la nature, la situation ou les usages locaux, la Cour en est venue à la conclusion que l'intensité du bruit produit par les motoneiges ne pouvait constituer un inconvénient normal et inévitable de voisinage, d'autant plus que les gens demeurant dans un secteur rural calme étaient en droit d'avoir de grandes attentes en terme de paix et de tranquillité. Dans ces circonstances, la pratique de la motoneige sur certaines sections du sentier « Petit train du Nord » a été jugée nuisible au-delà de ce qui est raisonnable. La Cour a ordonné à la MRC d'interdire l'accès aux motoneiges sur ces sections du sentier jusqu'à ce que des mesures appropriées soient prises pour que cesse la nuisance qui résulte de la circulation des motoneiges sur ce tronçon et a condamné la MRC à verser 1 200 $ à chaque membre de la Coalition résidant à 100 mètres et moins du sentier pour chacune des saisons hivernales à compter de 1997-1998. En ce qui a trait aux membres de la Coalition demeurant à plus de 100 mètres du sentier de motoneige, la Cour conclut, qu'à cette distance, l'intensité du bruit ne pouvait être qualifiée d'anormale et de déraisonnable. Conséquemment, aucune indemnité ne leur a été octroyée.

Bien que cette décision a été portée en appel par la MRC des Laurentides, il est évident qu'elle envoie un signal d'alarme à tous les citoyens. De ce fait, toute activité, même autorisée par règlement, est susceptible d'être l'objet de sanction et d'interdiction advenant qu'elle cause des inconvénients anormaux de voisinage. Ainsi, même chez soi, il est nécessaire de prendre des mesures raisonnables afin de ne pas causer d'inconvénients excessifs à ses voisins. N'hésitez donc pas à consulter votre avocate ou votre avocat pour connaître vos droits et obligations.

Me Benoît Amyot
Bureau de Roberval
Téléphone : (418) 275-2472

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
AVOCATS • S.E.N.C.
Nos places d'affaires
• ALMA • AMQUI • CHICOUTIMI • JONQUIÈRE • LA BAIE
• MONTRÉAL • NORMANDIN • QUÉBEC • RIMOUSKI
• ROBERVAL • SEPT-ÎLES • ST-FÉLICIEN • VAL D'OR
Site internet: www.clcw.qc.ca
Courriel: info@clcw.qc.ca

Cain Lamarre Casgrain Wells est heureux de s'associer à la campagne de financement 2004 de Centraide Saguenay–Lac-St-Jean. Appuyer Centraide, c'est en fait soutenir 75 organismes communautaires qui ont de grands besoins. Nous sommes fiers d'aider des gens qui aident des gens qui aident des gens!

00011496

Ben



Peanut



Philomène



JEUDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

13 janvier	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin express (7h00) 85874		37 5/ Mauvaise Haleine 59481		C'est dans l'air! 91481		Ricardo 67706	simond. 68435	Téléjour-nal 92771	simondurivage.com 770771		Urgences 771400		La Loi et l'Ordre 402232		Spider-Man 53400	Frontiè-res... 45435	Têtes @ Kat 41619	Watatatow 23413	Téléjour-nal 133690
TQS	Caféine (6h00) 246394		Le Mec à dames 443435			Bête... 489077	Flash 135619	Le Grand Journal 219771			Dallas 901810		Cinéma / LE TEMPS D'UN REGARD (5) avec Mark Harmon, Mary McDonnell 774042				Simpson 513348	Le Grand Journal 449619		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 335665		Deux filles le matin 73435		Les Saisons de Clodine 29077		Michel Jasmin 8777597		TVA Midi (11h45)	Dans la mire.com 485145		La vie... 7598752	Boutique TVA (13h5)	Sunset Beach 340868		Les Feux de l'amour 127619		Modèles 9145	Le 17 heures 1874	
TQc	Corne. 31690	Titch 30961	Pin-Pon 58313	Teletub-bies 87313	Les Grands Documentaires 48400		Points chauds / Les Enfants Soldats 35936		Ramdam 41077	...Garcias 61329	Zoobooma-foo 39752	Clifford... 80400	Les Grands Documentaires 62874		Entrée côté court 26435		Titch 54351	Rocket... 54315	Zoobooma-foo 72077	Corne. 96145
VOX	Fondation de ma vie 3472145					Vie active 2663058	Les aînés et les incendies 6180874		Ambroise 2574110	Cercle de presse 6530226		Planifiez... 1841139	ConneX. 6081961	Loge... 1178955	Communiqués 7242145			Louise à votre service 1919597		Santé... 5996329

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal (17h30) 133690	L'union fait la force 40936	Virginie 25139	Cover Girl 42348	Qui l'eût cru! 94394		L'Héritière de Grande Ourse 87058		Le Téléjournal/Le Point 80145		C'est dans l'air! 92110		Cinéma 499882
TQS	Gr. Journal (16h30) 449619	Flash 514077	C'est mon show 859787		Cinéma / LE CIEL EST EN FEU avec John Corbett, Josie Bissett 766023				Le Grand Journal 858058		110% 555400	Confidences érotiques 644597	Cinéma 918288
CJPM	Le TVA 18 heures 7110	Vingt et un 4690	Star Système / Meilleurs Moments 12110		Les Olivier / Meilleurs Moments 28918		Comicographie - Spéciale Femmes 18394		Le TVA 6113435	Cinéma / COEURS COUPABLES (4) avec Treat Williams, Marcia Gay Harden (2/2) (22h33) 34313			
TQc	Macaroni tout garni 93058	Ramdam 13510	Malcolm 89313	Écran libre 57954	Grands Documentaires / Francophonies d'Amérique 47416		Cinéma / LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE (3) avec Marius Weyers, Sandra Prisloo 40503				Écran libre 33771	Une pilule, une petite... 63067	Maux d'amour 89530
TV5	La Cible (17h55) 13529868	Journal FR2 126481	Gros Plan 401684	Cinéma / EAUX TROUBLES (5) avec J. Debazac, J.-P. Lorit (2/2) 9173049			Cinéma / LE TEMPS DES BARBARES (4) avec Olivier Perrier (21h05) 52399481		TV5 Le Journal 108110		Panorama 755042	Les Inédits 425665	
CANAL D	Grand Rire Bleue 4956752		Biographies / France Castel ou Louise Portal 3883752		Dossiers FBI / Piste mortelle 3892400		Dans les coulisses du hockey / Les Parents 3889936		48 heures 3882023		Secrets intimes d'Hollywood / Les Admirateurs 1580684		Cinéma 8660820
RDI	Le Journal RDI 4927771	Capital Actions 1992226	Le Monde 8523955	La Part des choses 1981110	La Prison de la honte - Grands Reportages 8184329		Le Téléjournal/Le Point 8091665		La Part des choses 4958987	Le Monde 3609495	Le Journal RDI 7373868		Le Téléjournal / Le Point 2344172
RDS	Sports 30 Magazine 697065	Sports 30 847619		Golf PGA / Sony Open - 1re ronde 367732					Sports 30 397058		H2 Snow 666690	Danse sportive 321435	
S.E.	Les 50 premiers rendez-vous (17h15) 35864329		Un homme à part 271941				France Boutique 3197416			La Fille de mon patron (22h35) 51171232			Un boulot... (00h10) 46927646
VIE	Oui, je le veux! 1094232	Nicolas et moi 1912684	Le Grand Ménage 2468787	Dre Nadia... 1918868	Everwood 4939665		Vice caché 4022329		Décore ta vie 8621139	Métamorphose 8703787	C'est ma vie 3711394		Cinéma 9065207
SERIES+	Le Caméléon 109400		Newport Beach 934503		Agents doubles 847023		Six pieds sous terre 930787		Docteur Halifax 110481				Coroner Da Vinci 609220
Z	Les Chroniques du paranormal 281058		La Revanche des Nerdz 863936	Projet Tuning 680145	Mutant X 849481		Les Chemins de l'étrange 932145		Bolides 935232		Alias 657077		Poltergeist 304838
HISTORIA	Les deux font la loi 5622503		Tournants de l'histoire 3178690		Trouvailles & Trésors / Île d'Orléans 3081110		JAG 3174874		Cinéma / LA QUESTION (3) avec Jacques Denis, Nicole Garcia 8703810				Artisans de... 7691511
ÉVASION	Évasion... 95400	Sous zéro 86752	...autour du monde 43503	Rendez-vous motoneige 82936	La détente est dans le spa 56023	Bazaar 48058	Saveurs d'ailleurs 42526	Soleil express 63771	Évasion... 13232	Voyage pratique 26752	Repères 41333	Le Maître des génies 12400	Carnets de plongée 673882
CBJET	Canada Now 42313		The Nature of Things / Fighting Fire with Fire 83684		Opening Night / Classic Brit Awards 76348				The National 82955		The National (Update) 4628955	ZeD (23h25) 60005619	Cinéma (00h05) 8372240
CFCF	News 44400		Access Hollywood 4771	eTalk Daily 2042	The O.C. 65874		CSI: Crime Scene Investigation 72110		ER 82597		CTV News 31329	News 5903936	The Daily Show (00h05) 91442202
WVNY	The Simpsons 57226	ABC News 44706	The Insider 16481	...Millionaire? 33690	Life as we Know it 92936		Extreme Makeover 73400		Primetime Live 88787		King of the Hill 5034868	Nightline (23h35) 11297905	Pub 842795
WCAX	News 82961		CBS News 4787	Entertainment Tonight 313	Wickedly Perfect / Début 3597		CSI: Crime Scene Investigation 9961		Without a Trace 9348		News 2427481	Late Show with David Letterman (23h35) 3562145	
WPTZ	News 5295348	NBC News 5106400	Jeopardy 2913771	Wheel of Fortune 5102684	Joey 2002619	Committed 2918226	Will & Grace 9917042		ER 9090329		News 3408110	The Tonight Show (23h35) 2672232	
FOX	Malcolm in the Middle 13868	That '70s Show 55508	Friends 72023	Seinfeld 99232	The O.C. 1286936		North Shore - Season Finale 1299400		Cinéma / LOVE AND BASKETBALL (4) avec Sandra Lathan, Omar Epps 18416				Celebrity Justice 72240
TSN	Sportscentre 682077	PGA Golf / Sony Open - 1re ronde 161416					Figure Skating: 2004 ISU Junior Grand Prix Final 957313		Sportscentre 804042			...Off the Record 906329	Motoring 2005 710608
SPNET	Sportsnetnews 3936	Snapshots 5936	NBA XL 5619	Swedish Elite Hockey 298226					Sportsnetnews 52459			Soccercentral Weekday 25042	
ARTV	Bibliotheca 217787	Bouscotte 143689		Le plaisir croît avec l'usage / Michel Rivard 640752			Après la chute: le combat de Jacques Poulin-Denis 478481		Paroles et Musique / Jacques Michel 488868		L'Actors Studio / Ed Norton 184665		Silence, on court! 603086
VOX	Santé mentale... (17h30) 5996329	Falardeau 1160936	Municipalité St-Honoré 6092077	Place des Arts 1262348	Top plus 6905597	Faisons l'humour 6080232	Grand Conseil de Ville de Chicoutimi 1378961				Sécurité en motoneige 6005139		Les Commu-niqués 8672066

DÉTENTE

BRIDGE

Une chicane sans valeur

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Ouest

Vulnérabilité : Est/Ouest

	NORD	
	♠ A 8 ♥ 7 ♦ R D V 10 9 8 4 ♣ 9 5 3	
OUEST		**EST**
♠ 7 5 4 ♥ 10 9 6 3 ♦ A 7 5 3 ♣ 10 2		♠ V 10 9 3 2 ♥ V 8 5 ♦ 6 2 ♣ A D V
	SUD	
	♠ R D 6 ♥ A R D 4 2 ♦ — ♣ R 8 7 6 4	

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
Passe	1 ♦	passe	1 ♥
Passe	2 ♦	Passe	3 ♣
Passe	3 ♦	Passe	3 SA
Passe	Passe	Passe	

Entame : Le 7 de pique.

La main de Nord est bien trop forte pour un barrage, c'est pourquoi il a préféré une simple ouverture au niveau de un.

La vue du mort vous déçoit. Les carreaux sont superbes, mais avec une seule entrée au mort, vous pourrez les affranchir, mais pas en jouir.

Vous avez 3 levées à pique et 3 à coeur, si les trèfles en produisent 3 autres, le contrat est dans la poche. Gagnez l'entame dans votre main et jouez petit trèfle des deux mains. Est gagne avec le Valet et déloge l'As de pique du mort. Continuez l'affranchissement des trèfles. Si Est monte de l'As et poursuit l'attaque à pique, le contrat est dans la poche. Le Roi de trèfle fera tomber le dernier et la couleur est affranchie.

Ce plan de jeu est légèrement supérieur à celui qui consiste à prendre l'entame au mort pour jouer trèfle vers le Roi (50 %). Le coup à blanc au premier tour permet de réussir même si l'As de trèfle est doubleton en Ouest. Vous devrez jouer un petit quand Est fournira la Dame ou le 10 au second tour.

MOT MYSTÈRE

ATLANTIQUE - Un mot de 7 lettres

L	O	O	S	I	O	H	C	N	A	T	O	L	S
S	E	D	I	R	B	E	H	D	L	E	S	A	A	R
N	A	Y	O	R	O	G	N	O	C	E	A	G	E	E
R	E	E	R	A	W	A	L	E	D	L	R	O	U	D
U	I	E	F	T	U	V	L	U	E	O	T	S	Q	N
E	R	I	O	L	D	I	M	R	N	R	I	I	I	A
P	E	D	N	A	L	R	I	A	T	N	N	F	R	T
E	E	N	D	R	E	O	I	A	G	O	E	A	F	N
C	N	A	L	B	V	R	B	L	R	A	K	S	A	A
H	R	M	N	I	E	A	I	D	I	A	D	E	M	S
E	E	R	O	G	R	E	N	A	D	E	C	I	A	U
O	C	O	I	B	O	S	T	O	N	O	N	N	R	R
E	S	N	A	T	A	L	U	H	D	H	U	N	E	F
N	I	A	C	I	R	F	A	D	O	U	R	R	E	M
N	N	E	E	P	O	R	U	E	G	N	A	R	O	E

ADOUR	DAKAR	IRLANDE	ORANGE
AFRICAIN	DELAWARE	IVOIRE	PECHE
AFRIQUE	DOURO	KENITRA	RABAT
AGADIR	EIRE	LAGOS	RIVAGE
ANCHOIS	ELORN	LOIRE	ROYAN
ANGOLA	ERNE	LOOS	SAFI
ANSE	EUROPEEN	LUANDA	SANTANDER
ATOLL	FOND	MAREE	SEIN
BERMUDES	GIBRALTAR	MER	SEL
BIOCO	GOREE	MINHO	SUD
BLANC	GRENADE	NATAL	SURF
BOSTON	HEBRIDES	NIGERIAN	THON
COD	ILE	NORD	YEU
CONGO	ILIENNE	NORMANDIE	

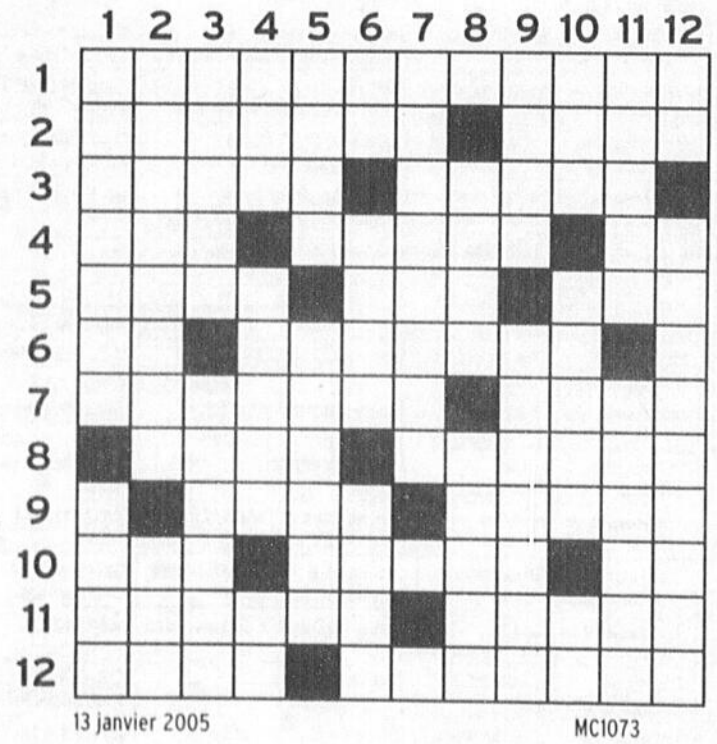
Solution du dernier problème : ORIGINE

13 janvier 2005 — No 795

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1 Qui n'a jamais servi.
2 Petit carré de pâte à nouille farci de viande - Dialecte gaélique.
3 Guide des animaux - Mise en sûreté.
4 Atome - Aimable - Éminence.
5 Peut être à molette - Partie du corps d'un cheval - Lettre grecque.
6 Évoque le rire - Qui semblent légers.
7 Poussé vers le fond - Entre le haut de la cuisse et le bas-ventre.
8 Coule en Irlande - Affecter (un bien) en garantie d'une dette.
9 Une partie du monde - Trouée par des insectes.
10 Watson précisa sa structure en 1953 - Font partie d'une literie - Symbole chimique.
11 Remporter - Haussés.
12 Êtres vivants - Ablation.



13 janvier 2005 — MC1073

VERTICALEMENT

1 Qui n'est pas encore sèche - Gâteux.
2 Graisse jaune ambrée - Châtiment.
3 Ivre de vin - Cheveux retombant sur le front.
4 Dans le pain - Petits ruminants - Abréviation religieuse.
5 Vent froid qui souffle sur l'Adriatique - Poème de Virgile.
6 Prénom de Capone - Résidu du raisin - Bat le pavé.
7 Africain.
8 Petite baie - Large.
9 Arbre africain - Traiter une plante de manière à l'empêcher de grandir.
10 Division - Pour attirer l'attention - Cale utilisée en mécanique.
11 Élimées - Parentes.
12 Fer - Pauvre.

Solution du nº 1072

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	R	E	R	O	G	A	T	I	V	E	S
2	R	A	M	A	D	A	N	■	N	O	C	E
3	E	T	U	D	E	■	I	S	O	L	E	R
4	C	A	L	■	S	E	M	E	■	T	R	I
5	O	T	E	R	■	T	E	N	D	■	V	E
6	C	I	■	E	P	I	■	T	U	B	E	■
7	E	N	E	E	■	E	D	I	C	U	L	E
8	■	E	P	L	O	R	E	E	■	C	E	T
9	A	■	O	U	T	■	C	R	O	C	■	H
10	C	A	P	■	A	P	I	■	M	I	N	E
11	M	I	E	N	N	E	■	M	E	N	E	R
12	E	R	E	S	■	P	R	E	T	■	T	E

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 13 JANVIER

14h00

TQS — LE TEMPS D'UN REGARD **774042** (5) (For All Time), É.-U. 2000. Drame fantastique de Steven Schachter avec Mark Harmon, Mary McDonnell et Catherine Hicks. – Un homme est projeté en l'an 1896 où il tombe amoureux d'une femme. (2h)

19h30

TV5 — EAUX TROUBLES **9173049** (Dern. de 2). (5) Fr. 2003. Drame policier de Luc Béraud avec Julie Debazac, Jean-Pierre Lorit et Natacha Lindinger. – Une jeune femme met au jour un scandale impliquant un laboratoire de recherche biologique. (1h35)

20h00

TQS — LE CIEL EST EN FEU **766023** (The Sky's on Fire), É.-U. 1998. Drame de Dan Lerner avec John Corbett, Josie Bissett et Richard Penn. – Une scientifique découvre qu'un trou dans la couche d'ozone met en péril la population du Sud de la Californie. (2h)

21h00

TQc -CIVV — LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE **40503** (3) (The Gods must be Crazy), Af.S. 1981. Comédie de Jamie Uys avec Marius Weyers, Sandra Prisloo et Xao. – Un indigène du Kalahari a pour tâche de se débarrasser d'une bouteille maléfique tombée du ciel. (2h)

21h05

TV5 — LE TEMPS DES BARBARES **52399481** (4) Can. 1999. Film d'essai de Jean-Daniel Lafond avec Olivier Perrier. – Un fermier invite les habitants de son village à une conférence traitant de l'état du monde et du rôle qu'y jouent les médias en cette fin de XXe siècle. (1h25)

22h33

CJPM -CFER — COEURS COUPABLES **34313** (Dern. de 2). (6) (Guilty Hearts), É.-U. 1999. Drame de moeurs de Marcus Cole avec Treat Williams, Marcia Gay Harden et Olympia Dukakis. – Une femme mariée et mère de famille s'éprend d'un homme manipulateur. (2h)

00h00

CKTV — CONQUEST **499882** (4) Can. 1998. Comédie dramatique de Piers Haggard avec Lothaire Bluteau, Tara Fitzgerald et Monique Mercure. – Une jeune femme tombe en panne de voiture dans un bled où un banquier candide s'efforce d'aider les fermiers démunis. (2h)

TQS — J'AI ÉPOUSÉ UN CROQUE-MORT **918288** (5) (The Undertaker's Wedding), Can. 1997. Comédie policière de John Bradshaw avec Adrien Brody, Jeff Wincott et Kari Wuhrer. – Les mésaventures professionnelles et amoureuses d'un entrepreneur de pompes funèbres mêlé à une guerre de mafiosi. (2h)

CANAL D — LES GRANDS FONDS **8660820** (4) (The Deep), É.-U. 1977. Aventures de Peter Yates avec Nick Nolte, Jacqueline Bisset et Robert Shaw. – Un couple tente de récupérer de la drogue et un trésor espagnol découverts au cours d'une exploration sous-marine. (3h)

00h05

CBJET — REGENERATION **8372240** (5) G.-B. 1997. Drame de guerre de Gillies MacKinnon avec Jonathan Pryce, James Wilby et Jonny Lee Miller. – Durant la Première Guerre mondiale, un médecin anglais accueille des soldats traumatisés par les combats dans les tranchées. (2h)

HOROSCOPE

JEUDI 13 JANVIER 2005

Bélier (21 mars au 19 avril): Les prêts et les emprunts semblent favorisés aujourd'hui. Toutefois, il n'est pas nécessaire de sauter trop rapidement sur la première occasion. Recherchez un maximum d'information et essayez de comparer plusieurs alternatives avant de vous arrêter sur votre choix. Sur le plan personnel, quelqu'un pourrait vous faire une proposition irrésistible.

Taureau (20 avril au 20 mai): Situé au trigone de votre Signe, les planètes en Capricorne vous incitent à envisager des changements sérieux qui auront un profond impact à long terme. Tout ce qui concerne les chiffres peut revêtir une importance significative. Restez à l'affût de bonnes occasions et faites confiance à votre intuition pour distinguer celles qui sont réellement avantageuses.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Aujourd'hui la Lune se trouve en Poissons. Par conséquent, il serait sage de choisir judicieusement les gens à qui vous vous confierez, sinon vos affaires privées pourraient être dévoilées. Il vaudrait mieux avouer certaines choses honnêtement avant que les personnes concernées ne les découvrent d'une autre façon. Votre franchise sera appréciée et respectée.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Le niveau d'assurance que vous dégagez influencera largement l'attitude et la réceptivité des autres à votre endroit. Vous aurez tout intérêt à aller droit au but, sans tourner autour du pot; ce qui s'applique particulièrement si vous faites une offre ou si vous demandez un service à quelqu'un. Plus vous aurez confiance en vous, mieux les choses iront.

Lion (23 juillet au 22 août): Les choix que nous faisons nous ouvrent certaines portes et en referment d'autres. Il est impossible de tout faire et de tout avoir; pensez à cela si vous regrettez les choses dont vous ne disposez pas. L'essentiel consiste à évaluer vos priorités et à vous concentrer sur ce qui figure en tête de liste. Ce sont vos valeurs qui comptent et non celles des autres.

Vierge (23 août au 22 septembre): La Lune est aujourd'hui conjointe à Uranus en Poissons, votre Signe opposé - complémentaire, ce qui risque d'apporter un élément de surprise à votre jeudi. Vous auriez avantage à planifier un horaire flexible de façon à minimiser l'impact d'éventuels contretemps. Le discours et le comportement d'un proche peuvent modifier votre disposition à son égard.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Les personnes qui tardent à vous répondre ou à vous contacter ne sont pas désintéressées mais simplement débordées. Ne désespérez pas; vous comprendrez d'ici peu la cause de tout ce retard dont vous êtes victime. En attendant, la dimension matérielle de l'existence vous fait un clin d'oeil. Voici une excellente journée pour faire de nouvelles acquisitions.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): L'heure est au soulagement. La visite de la Lune en Poissons favorisera la résolution de certains problèmes. Il est probable qu'une offre généreuse vienne alléger un fardeau qui commençait à devenir pénible à supporter. Parallèlement, le sport, la gymnastique et le conditionnement physique vous seront particulièrement bénéfiques et salutaires.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Le passage de la Lune en Poissons, au carré de Mars en Sagittaire, pourrait vous inciter à agir impulsivement. Vous devriez plutôt attendre jusqu'à samedi, moment où la Lune arrivera en Bélier, avant de poser un geste décisif ou catégorique. Si vous avez toujours les mêmes intentions après deux bonnes nuits de sommeil, vous pourrez agir sans hésiter.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Votre étape anniversaire favorise les biens communs et les choses partagées. Parallèlement, la présence de Mercure et de Vénus dans votre Signe peut se traduire en éclair de génie. L'amour le plus emballant semble être de type cérébral; vous pourrez séduire quelqu'un grâce à votre façon de transmettre votre savoir, vos idées et vos opinions.

Verseau (20 janvier au 18 février): Les aspects planétaires actuels vous permettent de vous laisser aller à vos fantaisies sans choquer votre entourage. Voici donc une excellente journée pour présenter vos projets et pour trouver des appuis. L'enthousiasme inattendu de certaines personnes risque de vous étonner, mais vous ne devriez pas douter de leur sincérité.

Poissons (19 février au 20 mars): La Lune en Poissons vous offrira un jeudi rempli d'émotions. De petits imprévus peuvent venir modifier votre emploi du temps, ce qui ne sera pas forcément désagréable du moment que vous n'aurez pas négligé vos responsabilités en début de journée. En soirée, la passion peut être au rendez-vous si vous réunissez tous les ingrédients nécessaires.

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.cyberpresse.ca

PETITES ANNONCES le QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
COURRIEL: classees@lequotidien.com
HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

- SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
- LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	8,90 $
2 jours	10,70 $
3 jours	12,50 $
4 jours	14,30 $
5 jours	16,10 $
6 jours	17,90 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 $
- Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine
• Lettrage majuscule • Caractères gras
• Encadrement • Titre centré
3,50 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO:
7,90 $ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE 13,000 pi.ca. avec gicleurs automatiques, comprenant 8 locaux et terrain 60,000 pi.ca., bons revenus. Tél.:549-3065.

GARAGE à vendre ou à louer, pour camion lourd ou machinerie forestière, longueur 94', largeur 36', hauteur 16', terrain environ 58,000 pieds.carrés, le tiers asphalté au 24 Villeneuve, Métabetchouan. Tél:345-2329.

102 Blocs appartements

MAISON à revenu à Alma, 277 Barrette, 4 logements 5.1/2, (14 ans), bien située, quartier tranquille, tél:480-8700.

104 Commerces à vendre

FOYER personnes âgées autonomes ou semi-autonomes à vendre, 9 chambres toutes occupées. Tél.:540-6879.

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRE
Les Pétroles ERCO Inc. St-Félix
Station service avec dépanneur à vendre
Maison en annexe
191 Principale, St-Félix
Informations: 543-0775
Eric Larouche

105 Commerces à louer

PORTES de garage à louer, heure, semaine, atelier de peinture et débosselage. Tél.:696-9566, pagette: 690-8730.

109 Locaux à louer

2240 Montpetit Jonquière, immeuble patrimonial, 1,200 pieds.carrés. Tél.:695-7278, 547-3487.

BOUL. TALBOT Chicoutimi, 4,000 pi.ca., plein coeur du pôle commercial. Les immeubles Saguenay: 549-9200.

CHICOUTIMI 1,100 pi.ca. très bien situé, idéal pour soins de santé, bureaux ou services professionnels. Tél.:699-7825.

CHICOUTIMI espace à bureau 450 pieds.carrés, coin Racine/Ste-Anne, belle vue. Occupation immédiate. Tél.:543-7997.

CHICOUTIMI local commercial 990, Bégin, 1,100 pieds carrés, adjacent à la Clinique dentaire, idéal pour professionnel, libre immédiatement. Tél.:696-1545.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds.carrés. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt et garage. Grande cour clôturée. Tél.:543-9063, 540-9044 (cellulaire).

CHICOUTIMI voisin centres d'achats, pour commerce et/ou professionnel, peu importe le secteur d'activités. Différentes dimensions disponibles. Contactez Richard Gilbert au 545-1903.



IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

109 Locaux à louer

LOCAUX boulevard St-Paul, 3,000 pc. terrain clôturé. Tél.:698-0445.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI maison à partager, piscine, bain tourbillon, internet haute vitesse fourni. A voir. Tél:815-2122, 549-7446.

203 Chalet à vendre

RECHERCHEchalet lac Clair, habitable à l'année, Tél:698-4433, 673-6059.

SAINT-GEDEON bord lac Saint-Jean, construction 2002. Tél.:345-2370, 480-7961 (cellulaire).

204 Chalet à louer

CHALET de ski à louer au Mont Edouard à quelques pas des pentes, à partir du 16 janvier, à la semaine. Tél:547-0425.

205 Chambres à louer

A VOIR! Villa de Sales, près Cégep, Université, hôpital, services, 250$ à 300$/mois, endroit très propre et paisible (Internet). Tél.:550-2582, 592-3516.

CHICOUTIMI arrière Archambeault, rénovée, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, 220$/mois. Tél.:549-4034.

CHICOUTIMI dans grand 5.1/2, préférence étudiant(e), 5 kilomètres de l'université. 230$/mois tout inclus. Tél.:696-9626.

CHICOUTIMI idéal étudiant(es), près Cégep, Université, toutes commodités, 210$/mois. Tél.:543-0376.

CHICOUTIMI près Université, idéal pour homme ayant emploi, étudiant(e) sérieux(se). Stationnement. Boul. Talbot. Tél.:549-9732.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754..

JONQUIERE 2 chambres: une arrière cegep, internet, l'autre rue St-Hubert. Les deux 250$/mois, chauffé, éclairé, meublé vidéo, câble, téléphone, laveuse, sécheuse, entrée indépendante. Tél:547-8900.

JONQUIERE centre-ville, près services et cégep, câble, laveuse, sécheuse, libre. 215$/mois. Tél.:542-6158, laisser message.

JONQUIERE près cégep, entrée indépendante, non fumeur(euse), cuisine commune, stationnement. Endroit tranquille. Tél:542-0261, 820-7048.

JONQUIERE près cégep, salon, cuisinette, câble, laveuse, sécheuse. Tél.:542-6402.

LA-BAIE Foyer Personnes âgées, chambres double (couple) et simple, autonome et semi-autonome, tous services inclus. Tél:544-7146, 544-7736.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 1900 des Roitelets, grand 4.1/2, insonorisation supérieure, 4e étage, ascenseur, piscine, stationnement extérieur, grand balcon, libre immédiatement. Tél.:545-9252 laisser message.

JONQUIERE 9 pièces, 2 étages, 4 chambres, grande salle de bain, plancher bois franc, construction récente. Quartier recherché. 98,000$. Tél.:695-6663.

QUEBEC centre-ville, 3.1/2, en construction, directement du propriétaire, magnifique site, stationnement intérieur, services communs, 37,000$. Tél.:662-9634.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI rue des Harfangs, domaine privé, grands condos neufs en construction, 4.1/2 luxueux (1,200 pieds.carrés) sans voisin arrière, décorés au goût du jour, avec ou sans garage. À partir de 750$/mois. Tél.:818-0456, 693-1891.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 CHICOUTIMI arrière Place Royaume, UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:(418)815-3383, 696-4421.

2.1/2, 3.1/2, Chicoutimi, chauffés, éclairés, 4.1/2, beaux logements à partir de 325$/mois et plus. Près centres d'achats, cégep. Tél.:543-4037.

3.1/2, 4.1/2
Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, plus chambres, près Cégep de Jonquière, libres. Tél:548-7873.

4.1/2 STYLE CONDO
Chicoutimi-Nord, immeuble de 4 logements (boul. Tadoussac), entrée indépendante, très propre, excellente clientèle. Tél:550-7203.

4.1/2
ARVIDA dans bloc de 6 logements, grand 4.1/2, entrée controlée, près services. Tél.:693-9075, 541-3628 pagette, www.grtinc.ca

4.1/2 CHICOUTIMI Place des Écorceurs, grand, non chauffé, non éclairé, entrée lave-vaisselle, eau chaude fournie, entrée contrôlée. Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur: 696-8355.

4.1/2 UN MOIS GRATUIT
Chicoutimi, repeint, grand, chauffé, très propre, demi-sous-sol, libre, 445$/mois. Aussi 4.1/2, 3e étage, 480$. Tél:696-6381.

ALMA 5.1/2, 4.1/2, près Carrefour et Maxi, libres. Tél.:669-1310, 662-8782.

ARVIDA 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, 340$/mois. Tél.:548-7952.

ARVIDA 4.1/2 secteur Manoir Saguenay, calme, eau chaude fournie, état neuf, 500$/mois. Normand, 550-6990, 624-6234.

ARVIDA 4.1/2, non chauffé, entrée indépendante, libre 1er février. Tél.:548-6812.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION
2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés. **À partir de 300$. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite**. Tél.:718-4747, 718-4748.

ATTENTION ATTENTION
Chicoutimi-nord beaux grands logements, **3.1/2, 4.1/2, 5.1/2**, très grandes chambres, **entièrement rénovés** avec **plancher bois flottant, céramique et moulures.** A VOIR ABSOLUMENT. **Excellente clientèle**. Disponbible immédiatement. Tél:549-9343.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI (RIVIÈRE-DU-MOULIN) 4.1/2, semi-meublé, 450$ non chauffé, non éclairé, moderne, entrée indépendante. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 4.1/2, demi-sous-sol, très propre, libre, 325$/mois. Tél.:698-4470, 693-1660.

CHICOUTIMI 2.1/2, 674 Taché, chauffé, éclairé, meublé, 310$/mois. Tél.:543-5388 après 17h.

CHICOUTIMI 2.1/2, centre-ville, moderne, meublé, près des services, sécurité, intercom, 385$/mois tout inclus. Tél:540-8639.

CHICOUTIMI 2.1/2, maison privée, 340$/mois, meublé, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, buanderie. Tél.:698-0609.

CHICOUTIMI 2314 rang St-Pierre, 4.1/2, chauffé, éclairé, 450$ Libre. Tél.:545-2894.

CHICOUTIMI 3.1/2, près cégep, non chauffé, non éclairé, sécuritaire, libre. Prix à discuter. Tél.:698-4623.

CHICOUTIMI 3.1/2, près Université, libre, semi ou meublé, bon état. Tél.:696-7155, 674-2385.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2, près université et centres d'achats, chauffé, éclairé, meublé, entrée contrôlée. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 4.1/2 style condo, sous-location, rue Joseph-Dandurand, très propre, non chauffé, 552$/mois. Tél.:698-8898, cell.: 550-6428.

CHICOUTIMI 4.1/2, 1221, Adélard-Plourde, arrière Place Royaume, 475$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-9717.

CHICOUTIMI 4.1/2, 2e étage, 480$ chauffé. 3.1/2 325$. Propre. Tél.:690-2900.

CHICOUTIMI 4.1/2, 400 Saint-Gabriel, chauffé, éclairé, meublé, 435$/mois, libre. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2, 961 St-Paul, style condo, très moderne, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI 4.1/2, Rivière-du-Moulin (2e étage), stationnement, non chauffé, très propre. Tél.:549-3065.

CHICOUTIMI 4.1/2, rue de l'Écluse, neuf, luxueux, 1,200 pc. 800$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars 2005. Tél.543-1268.

CHICOUTIMI 5.1/2, 1255 Angoulème #61, 545$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 5.1/2, 555 Morin, 470$/mois, libre 1er février. Tél.:698-7188.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume: 6.1/2, maison (sans sous-sol), 620$/mois; 4.1/2 moderne, 470$/mois, non chauffé, non éclairé; 3.1/2, 380$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. **BOULEVARD UNIVERSITÉ:** deux 2.1/2; 280$/mois, 330$/mois, meublés, chauffés, éclairés. **RIVIÈRE-DU-MOULIN:** 2.1/2, 290$/mois, 3.1/2, 390$/mois, meublés, chauffés, éclairés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau grand 4.1/2, peint, entrée indépendante, déneigé, porte patio, 395$/mois. Tél.:543-3836, 956-8674.

CHICOUTIMI coin Smith et Tessier, près des Terminus, rénové à neuf, grand rez-de-chaussée, 3 chambres, planchers bois franc, 3 salles de bains + sous-sol, libre, 575$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-3357, heures d'affaires.

CHICOUTIMI des Crécerelles, secteur Place Royaume, 3.1/2, entrées laveuse sécheuse, très propre, beaucoup commodités, libre rapidement. Tél.:543-3521, 812-7027.

CHICOUTIMI grand 3.1/2 des Champs-Elysées, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, 465$/mois, libre immédiatement (ainé(e)s). Tél.:396-2645, 545-2197.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, avec cachet, près hôpital, université, bois franc, céramique, 2 balcons, 440$/mois, libre. Tél.:543-8473 soir.

CHICOUTIMI joli studio 1.1/2, pas d'espace de stationnement, parfait pour étudiants(es), près cégep, université, adjacent à maison privée, 310$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:549-9358.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, 2.1/2, 330$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI rue Malraux, jumelé grand 5.1/2, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, libre rapidement. Tél.:549-0681.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 grand, eau chaude, porte patio, balcon. Tél.:549-0459, 591-5023.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, dans maison privée, sous-sol au complet, douche seulement, chauffé, eau chaude fourni, bien éclairé, 435$/mois. Tél:545-8448.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, Roussel, 435$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:548-2939.

CHICOUTIMI-NORD duplex 5.1/2 rénové à neuf, 2 salles bains, balcon extérieur, libre 1er février, 550$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD grand 5.1/2, demi-sous-sol, clair, terrain. 1er février. 400$ Tél.:549-0199, 696-4255.

CHICOUTMI-NORD grand 4.1/2 à sous-louer, planchers flottants, 370$/mois. Tél.:543-9236 (soir).

JONQUIERE 3.1/2, nouveau propriétaire, rénové, chauffé, éclairé, semi-meublé, stationnement, buanderie, concierge sur place. Arrêt d'autobus sur le terrain. Tél.:590-4664.

JONQUIERE 3.1/2, centre-ville, semi-meublé, chauffés, éclairés, 420$/mois. Aussi, grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 475$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-4506, 695-6533.

JONQUIERE 3.1/2, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, 340$/mois. Tél.:591-5503 laisser message.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4.1/2, grand, demi-sous-sol, très éclairé, propre, 500$/mois. Tél.:542-5869.

JONQUIERE 4.1/2, neufs, insonorisés, planchers béton, près cégep, 580$/mois. Tél.:818-4560.

JONQUIERE 4.1/2, rez-de-chaussée, secteur Kénogami, prêt des services, libre. Tél.:540-8639.

JONQUIERE 5.1/2, 3679 Ste-Catherine, près garderie, hôpital et autres services, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Tél.:547-0425.

JONQUIERE beau grand 3.1/2 rénové, dans maison privée, libre 1er mars. Tél.:542-0698, 592-2704.

JONQUIERE grands 5.1/2 de qualité (Petite France), rue de l'Alsace, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé, 565$/mois, libre. Tél:812-1850, 547-0078.

JONQUIERE personne(s) âgée(s), Domaine du Marquis. 2.1/2, premier étage, sous-location. Tél.:548-7565.

KENOGAMI 3.1/2 construction neuve, 1839 de Frontenac, non chauffé, non éclairé, libre, 375$/mois. Tél.:543-9704, 696-2417.

KENOGAMI 4.1/2, avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, 400$/mois, libre immédiatement. Tél:487-3771

LA-BAIE 3.1/2, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, Tél:544-5251 Michaël, paget:591-9812, 544-7931 (propriétaire)

LA-BAIE 4.1/2 construction neuve, entrée contrôlée, près des services, vue sur La Baie. Prêt 1er mars. Tél.:544-9427.

LA-BAIE 4.1/2 sous-location, boul. Grande-Baie Sud, face au Saguenay et piste cyclable, 385$/mois, libre 1er février. Tél:544-2289 message, pagette591-7199.

LA-BAIE grand 3.1/2 hors-sol, 1771-B 8e Avenue, chauffé, éclairé, eau chaude, 330$/mois, libre immédiatement. Tél.:544-3624, 677-2972.

LATERRIERE 5.1/2, 2 jumelés, sans voisin, 565$/mois, 620$/mois, libres. Tél.:678-2290.

LATERRIERE 5951 Notre-Dame, 4.1/2 rénové, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-9996.

LOGEMENTS neufs, spacieux, grands (25'X40'), (5.1/2) 3915, (5.1/2) 3917, (4.1/2) 3923, Ste-Cécile, Jonquière, près centre-ville, 580$/mois. Libres. Tél:540-2442.

209 Maisons à vendre

ARVIDA beau jumelé en pierre, quartier St-Philippe. Pagette:545-0840.

CHICOUTIMI 1364 Grimm, unifamiliale, 26X42, 4 chambres, 2 salles bains, plancher bois, céramique, remise neuve, abri d'auto, foyer, combustion lente, libre juillet. Tél.:695-7049.

CHICOUTIMI domaine du Roi, 1412 du Portage, 4 chambres, 2 salles de bain. Agent s'abstenir S.V.P., 134,900$. Tél:690-3434.

CHICOUTIMI grand cottage 3,000 pieds, 5 chambres, grand terrain, vue Saguenay et Monts Valin, près hôpital, 330,000$. Tél.:545-4564.

CHICOUTIMI habitation neuve, 24X28, 2 étages avec sous-sol, vue magnifique sur ville. A visiter sur rendez-vous. Tél:545-3938, 545-1723, 815-3601.

CHICOUTIMI-NORD très grande maison haut de gamme, vue exceptionnelle, garage double, piscine creusée, sauna, 198,000$. Tél:696-0303.

JONQUIERE (St-Raphaël), tout brique, revenus intéressants, grand terrain, piscine, impeccable! 142,500$ négociable. Tél.:542-3055.

JONQUIERE 4036 Vauquelin, quartier tranquille, sans voisin arrière, 4 chambres, aire ouverte, entièrement rénovée, aspirateur central, remise, 119,000$. Tél.:542-3820, 815-3820, Agent s'abstenir.

JONQUIERE grande maison en brique, style 1950, 2 étages, secteur commercial. Rue de la Fabrique. Paget:693-7225.

JONQUIERE quartier Petite France, près Cegep, 4 chambres, salon surbaissé, sous-sol fini, 2 salles de bains, planchers céramique, bois franc. Bois flottant au sous-sol. Tél.:547-1232.

SHIPSHAW directement du propriétaire, belle maison 26X36 avec garage indépendant, 24X28, près de l'école, 125,000$. Tél:542-6794.

209 Maisons à vendre

ST-GEDEON grande maison, terrain 22,000 pi.ca., avec remise, excellente condition, beaucoup d'inclus, idéal gîte, résidence personnes âgées, grande famille, location, garderie. 92,000$. Tél.:345-2663.

210 Maisons à louer

AU paradis Lac Kénogami, Laterrière, 4 1/2, 750$/mois, non chauffé. Tél.:696-4818.

CHICOUTIMI luxueux jumelés en construction, des Hirondelles (près Roitelets), rue privée, terrain boisé intime, 3 chambres, 2 salles de bains, escalier, bois franc, céramique, patio béton, extérieur pierre, remise. 975$/mois. Les maisons Carol Girard Inc, 696-1404.

LA BAIE quartier tranquille, 5 chambres, 2 salles de bains, 600$/mois, non chauffée, non éclairée. Disponible maintenant jusqu'à la fin d'août. Tél.:544-4949.

LATERRIERE 4 chambres, déneigé, non chauffée, non éclairée, libre au printemps, 700$/mois. Référence demandée. Tél:678-9400.

213 Terrains à vendre

591-3302 (cellulaire)
LAC-KÉNOGAMI lot 98 acres. ST-HONORÉ lot 157 acres avec belle plantation. ST-FÉLIX-D'OTIS lot 100 acres. LAROUCHE lot 313 acres. URGENT besoin LOTS FORESTIERS avec ou sans résidence. RAYNALD GAGNÉ Agent Immobilier Sutton.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

A VENDRE vente rapide, état neuf: Hyundai Accent GSI Sport 2000, 40,000 kilomètres, toit ouvrant, pneus d'hiver, pneus d'été. Tél.:698-1491.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:678-9123, 540-2963.

BUICK Park Avenue 1994, de luxe, très bien entretenu, 3,900$. Tél.:543-8640 Yvon ou Andrée.

CHEVROLET Corsica 1992, 160,000 kilomètres, 4 portes, automatique, vert, super propre, 1,395$. Tél.:678-1055.

CHEVROLET Z-22, 1994, mécanique A-1, 1,200$ négociable. Tél:541-3830.

CHRYSLER Néon 1996, automatique, 122,000 kilomètres, 2,500$. Tél.:690-9158.

CRÉDIT EXPERT
2e chance au crédit pour l'achat d'une voiture. Acceptation garantie. Aucun refus. Faillite non libérée pas de problème. Plusieurs modèles en inventoire. Tél.:693-8567.

FORD Contour SE, 1998, 34,000 kilomètres, tout équipé, automatique. Tél:548-0974.

FORD Escort 1999, 97,000 kilomètres, 4 portes, climatiseur, démarreur, très propre, bourgogne, 4,950$. Tél.:698-4426.

GOLF Turbo diesel 1995, 4 portes, 270,000 kilomètres, 3,500$. CAVALIER 1998, 4 portes, manuelle, air climatisé, 174,000 kilomètres, 4,000$. Tél.:818-1454, 818-1260.

HONDA «Accord» 1990, automatique, 4 portes, 189,000 kilomètres. Tél.:344-4262.

HONDA Accord 1998, V6, 2 portes, surbaissée, teintées, et plus, 75,000 milles. Tél.:481-2165.

HONDA Accord LX 2001, gris métallique, 73,000 kilomètres, 4 portes, automatique, barrures vitres électriques, démarreur, 17,000$ négociable. Tél.:347-1920, 480-8068.

HONDA Civic DX-G 2002, 4 portes, automatique, air climatisé, am-fm CD, aileron, noire, 61,000 kilomètres, balance garantie Honda 5 ans/100,000 kilomètres. 13,400$ Une taxe. Tél.:(418)818-3763.

HONDA Civic SI 2001, 76,000 kilomètres, entièrement équipée, suspension surbaissée, parfaite condition, 8,000$. Tél.:699-7814, 541-7134.

HYUNDAI Accent 2001, automatique, 2 portes, 47,000 kilomètres. Tél.:344-4262.

HYUNDAI Sonata, 1992, automatique, 139,000 kilomètres, air climatisé, démarreur, CD, 2,000$. Tél:550-2077.

KIA Spectra 2002, 39,000 kilomètres, automatique. Tél:548-0524, pagette: 698-9762.

MAZDA MPV 2003, DX, 48,000 Kilomètres, balance location 395$/mois. Tél:818-4518.

MAZDA Protegé LX 2000, 92,300 kilomètres, automatique, tout équipée, démarreur, traitée contre rouille, prix à discuter. Tél.:690-0008.

MUSTANG GT 1989, automatique. Honda Del Sol 1993, automatique. Tél.:276-1694.

OLDSMOBILE Alero 1999, moteur 3.4, 87,000 kilomètres, 4 portes, équipement complet. Tél.:344-4262.

OLDSMOBILE «Cutlass Suprem SE» 1991, automatique, équipée au complet, 145,000 kilomètres, très, très propre, 1,795$. Tél.:678-1331.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme 1985, 101,000 kilomètres, parfaite condition, aucune rouille. Faites votre offre. Tél.:812-1060, 693-4663.

PLYMOUTH Breeze 1996, peinture originale, mécanique A-1, impeccable. Tél.:549-1085.

PONTIAC Grand Prix GTP Supercharged 1999, 4 portes, équipement complet, 178,000 kilomètres, 7,200$. Tél.:699-4818, cellulaire: 812-4966.

SATURN SL1 1993, 4 portes, manuelle, 2,200$ négociable. Tél.:548-4012, 548-2555.

SUBARU Legacy 1992, 4X4, très propre, mécanique et carrosserie refaites, pneus d'hiver, accouplement, support, démarreur distance, toit ouvrant, portes vitres électriques. Tél:(418)679-1923.

SUBARU Legacy GT familiale 1998, automatique, 126,000 kilomètres, 4 roues motrices. Tél.:693-1037.

302 Autos à vendre

SUZUKI Swift 1999, 2 portes, automatique, 4 cylindres, mécanique A1, très propre, 3,800$. Tél.:548-4012, 548-2555.

TOYOTA Echo 2001, automatique, 4 portes, 91,000 kilomètres. Tél.:344-4262.

TOYOTA Tercel 1993, 4 portes, automatique, 2,800$ négociable. Tél.:548-4012, 548-2555.

VOLKSWAGEN GOLF 2001, 2 portes, 46,000 kilomètres, 13,000$ Tél.:696-9841.

VOLVO 740, 1988, pneus neufs, mags, manuelle, pièces ou route, 800$. Tél.:678-1167.

305 Camions à vendre

DAKOTA 2002 2x4, 43,000 kilomètres, manuelle, rouge, tout équipé, garantie Dodge. Prix spécial. Tél.:542-1101.

DODGE Ram, 1500, 1995, king-cab, 170,000 kilomètres, très bonne condition, AUBAINE. Tél:275-2814 message.

FORD Ranger XLT 1999, V6 3 litres, automatique, tout équipé, 72,000 milles, très bonne condition, 9,800$ négociable. Tél.:480-4928, soir.

GMC 1500 1993, automatique, king cab, 2x4, 158,000 kilomètres, condition A1, 5,950$ négociable. Tél.:547-4335, 812-3500.

306 4 X 4 - Utilitaires

2000 SUZUKI GRAND VITARA JLX 4x4, 4 portes, V6, automatique, climatiseur, garantie, (échange accepté). Commerçant:690-7444.

CHEVROLET Colorado 2004, transfert location, pneus d'hiver neufs sur jantes. Tél.:542-1642.

DENEIGEMENT F-250, 7.3, diesel, 1989, gratte «Fisher», dompeur, fond caisse plastique, moteur neuf. Remisé l'été, 5,000$. Tél.:673-4526.

F150 XL 4x4 1999, king cab, couleur vert, 175,000 kilomètres, condition A1, 14,000$ Tél.:(418)275-4844, cell.: (418)630-6034.

GMC 1500 1997, automatique, 4x4, moteur 5.7, peinture neuve, 156,000 kilomètres, démarreur, climatiseur, pneus neufs, 14,000$. Tél.:347-5106.

HONDA Pilot, 2003, noir, intérieur cuir, tout équipé, 51,000 kilomètres, 32,500$. Tél:696-4051 après 17h00.

PATHFINDER Nissan SE 1999.5, 71,000 kilomètres, A1, groupe électrique, attache remorque, mags. 18,999$ Tél.:668-0398.

PICK-UP Ford Ranger XLT 2000, king cab, 4 portes, 137,000 kilomètres, 5 vitesses. Tél.:344-4262.

307 Campeurs à vendre

ROADTREH 1998, caravan motorisée 19', versatile, 45,800 kilomètres. Tél.:690-6006.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 1992, beige, automatique, équipement complet, 130,000 kilomètres. 1,800$ Tél.:678-3754.

DODGE Caravan 1994, 10e anniversaire, 150,000 kilomètres. Tél.:344-4262.

FORD Aerostar 1993. Tél.:344-4262.

FORD E250 3/4 de tonne allongée 1994, 265,000 kilomètres, 4,500$ Tél.:695-6266.

FORD Winstar 1998, automatique, 142,000 kilomètres, très bon état. Tél.:344-4262.

MAZDA 323 1989, 150,000 kilomètres, moteur A1, freins défectueux. 400$ Tél.:547-7130.

MONTANA 2001, 102,000 kilomètres, parfaite condition, 13,000$. Cell.:812-4374.

PONTIAC Montana 2002, 77,000 kilomètres, 5 portes, équipement complet, 12,995$ négociable, possibilité garantie 4 ans ou 157,000 kilomètres. Tél.:693-8830, Automobiles J.M.

309 Machinerie

RECHERCHE: faucheuse rotative, entre 9' et 12'; vibroculteur entre 12' et 15'. Bon état, bon prix. Tél.:374-2075.

311 Motoneiges à vendre

ARTIC Cat Panthera, 1997, 580cc, très propre, excellente condition, bas millage, 2,000$ négociable. Tél:668-8995.

BEAR Cat 550cc 1995, chenille 16"x156", 2,800 milles. État de neuf. 2,800$ Tél.:679-5662.

BOMBARDIER Citation 1989, un cylindre, impeccable. Etat de neuf. 850$. Tél:693-8466.

BOMBARDIER Formula 500 de luxe 1997, 8,200 kilomètres, démarreur électrique, marche arrière, état neuf, carte sentier, 2,200$. Tél.:673-7000.

BOMBARDIER Grand Touring 1997, 500 liquide, carte sentier, 2,200$. Tél.:697-1916 Sophie.

BOMBARDIER Legend 700 2002, 2 cylindres, 6,000 kilomètres, 6,000$ Tél.:679-1301.

BOMBARDIER Touring SLE, 1996, 500cc, démarreur, marche arrière, toile, 2,850 kilomètres, 2,100$. TÉL:697-0404, 590-4114.

ELAN 1975, refait à neuf, condition "show room", 950$ négociable. Tél.:693-0779.

GRAND Touring 1997, moteur 583 Rave (refait à neuf), 2,200$. Cellulaire:812-3969, 542-0080 (soir).

POLARIS Indy Lite, 1994, 4,200 milles, état neuf. Tél:662-3002 après 16h00

POLARIS RMK 700 2002, excellente condition, incluant carte de sentiers. 6,000$ négociable. Tél:480-4147, 480-8643.

POLARIS RMK-700, 1998, moteur refait, prix à discuter. Tél.:274-2962, Francis.

POLARIS SKS 1999, 700 CC, 4,300 milles, bleue, toile, très propre, 4,500$ négociable. Tél.:690-2965.

311 Motoneiges à vendre

POLARIS super sport, 440, 1994, plusieurs modifications ont été effectués, chenille 2X151, 1,200$ négociable. Tél:549-6768.

POLARIS Ultra 1997, 800, chenille 2 pouces. Tél.:673-3611.

POLARIS XLT SKS 1994, moteur neuf, aubaine: 1,200$ négociable. Tél.:(418)276-8793 pagette: (418)671-6449.

POLARIS XLT Touring 600 Extra 12 1997, 4,500 milles, condition exceptionnelle, super propre. 1,975$. Tél.:544-8880.

SKANDIC 600 2002, 9,000 kilomètres. Cell.:815-3870.

SPECIAL: chenilles «Camoplast Prédateur», 15x121x1.1/4 pouce, 475$/chacune. 15x136x1.1/4, 525$/chacune. Tél.:690-9052.

TOUNDRA LT 1994, impeccable, à voir. 1,950$ Tél.:544-3692, 592-2586.

YAMAHA VK 540 1996, très bon état, 3,900$. Tél.:673-7006.

YAMAHA VK 540 1998, parfaite condition. Tél.:673-7547.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

BOMBARDIER Traxter XT, 2001, 4X4, 500cc, treuil, jaune, 1,700 kilomètres, 5,800$. tél:697-0404, 590-4114.

DEUX kit de chenilles «Tatou» neuves, à vendre pour V.T.T. Tél.:679-8262.

HONDA TRX 250 2005, neuf, gagné dans un tirage. Tél.:481-2709.

KAWASAKI KVF, 360, 2003, tout équipé, 3,600 kilomètres, 5,900$. tél:347-2649.

POLARIS 2003, 600 cc, 2,400 milles, tout équipé, pouce, poignées chauffants, pare-brise, siège, chenille Kimpex, servi une fois, 11,500$. Tél.:545-3977, 550-1290.

POLARIS Scrambler 500cc 4x4 2003, 2,000 kilomètres, équipement complet. Comme neuf. Tél.:548-2963.

POLARIS Sportman 550, 4X4, 2000, tout équipé, 5,000$. Tél:544-8011.

YAMAHA Grizzly 660, 2004, Edition Spéciale, 1,950 kilomètres, équipement complet, état neuf, valeur 12,500$ laissé 10,500$. Tél.:673-7643.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ Gilbert Auto inc. 543-8361

3 boites fibre de verre, porte double, supports à échelle, avec compartiment, support de remisage, prix discutables. Tél:696-1404.

BOITE Fibrobec 8' pour Dodge Ram 2001 à 2004. Valeur 2,000$, spécial 1,250$. Boite Leer Flat Top 6', vitrée, 800$ Tél.:344-4787.

PNEUS usagés toutes grandeurs, prix compétitifs, Garage René Girard. Tél.:548-3306.

315 Remorques à vendre

REMORQUES neuves 4'x8' basculantes, pour 4 roues et motoneiges, conçues pour petites voitures. Prix très compétitifs! Tél.:696-9591.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE 10-28. Tél.:690-7444.

SOUFFLEUSE Craftman 10-32, avec chaînes, excellente condition. Tél.:815-7741.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

BARMAID(MAN), Serveur(euse)s, Portier(ère)s, Disk Jockey. Se présenter avec C.V. le lundi 17 janvier entre 18h à 21h30 au Pub Avenue, 379 Racine Est, Chicoutimi (Demandez Jean).

BESOIN urgent d'escortes de belle apparence. Clientèle établie, jour et/ou soir. Tél.:693-5143 Madeleine.

COIFFEUR(SE) demandé(e) secteur Chicoutimi, très bien situé. Tél.:540-8804.

COMPAGNIE DE TRANSPORT RECHERCHE
chauffeurs(ses) de camion-remorque
- Transport au Québec
- Travail à l'année, 5 jours/semaine
- Salaire 14.50$ à 15$/l'heure ou équivalent.

Envoyer C.V.:
Chauffeurs, CP 1487
Trois-Rivière, Qc, G9A-5L6

COMPAGNIE en plein expansion recherche personne d'expérience pour faire entretien de fournaises à l'huile et réparation. Salaire selon compétence. Faire parvenir CV par fax: 690-0696 ou téléphonez: 818-6467.

EMPLOI immédiat, compagnie internationale, recherche 2 ou 3 représentants(es), secteur Saguenay-Lac-St-Jean. Formation à nos frais, clientèle établie. Vous devez posséder: secondaire 5 ou plus, une voiture, de bons antécédents. Pour entrevue: appeler 695-1967, faxer CV au: 695-8019, à l'attention de M. Yvon Tremblay.

EMPLOYE(E) dans famille d'accueil à Jonquière. Disponible en tout temps. Tél:542-5765.

402 Personnel demandé

FEMME de ménage demandée, une fois par semaine, pour entretenir une maison sans enfants. Références exigées. Faire parvenir CV.: Progrès du Saguenay, dépt. #549, 1051 boul. Talbot, Chicoutimi, Québec, G7H-5C1.

LE REFUGE DES ANIMAUX
recherche personnes pour perception des licences de chiens, pour l'arrondissement Chicoutimi. Tél.:545-9527.

PUBLICATIONS S.B.L.
est à la recherche de vendeur(euse). Personne dynamique avec expérience dans la vente par téléphone nécessaire. Pour entrevue 590-2547, 590-2548, Benoît, Serge.

RECHERCHE coiffeur(euse) avec expérience, secteur Arvida, avec clientèle. Tél.:548-8634.

SERVEURS(SES) avec ou sans expérience, doit être disponibles jour, soir et fin de semaine, temps plein, temps partiel. Également personne pour **ENTRETIEN MENAGER**. Restaurant Marchand St-Bruno. Tél.:343-2438 Demandez Nicole Côté du lundi au jeudi.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3X2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

COURS privé pose d'ongles en gel UV ou acrylique, 100$. Réparation à la soie, remplissage, recevez une attestation à la fin du cours. Dominique Boily, 698-6170, 540-1562.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500$ à 250,000$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette:1-800-463-9311, code 8560.

REFUS DE BANQUE commerce, auto, maison, approbation immédiatement contre garantie. G.F.C. inc. (418)563-8286.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A BON prix! Portes de garage
Vente et installation. Neuves ou légères imperfections. Bon inventaire. Tél.:698-2661.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549-9842, 540-3812(cellulaire).

POUR vos travaux de peinture et décoration, communiquez au 547-4121.

TRAVAUX de rénovations (intérieur et extérieur) et de construction. Tél.:678-9690.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE juste bien: détente, douceur, énergie; soulage, revitalise. Tél.:542-9590, 591-7456, 550-3989.

MASSAGE suédois et détente, étudiante en massothérapie, 15$/30 minutes. Tél.:812-0689.

604 Offres de services

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Réparation et entretien. Logements multiples, résidentiel et commercial. Unité de service. **Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.**

DAME avec expérience offre ses services pour maintien à domicile et entretien ménager. tél:690-3557.

HOMME à tout faire; réparation, menuiserie, peinture, etc. Tél.:698-8237, Martin.

J'OFFRE mes services pour faire de la comptabilité, tenue de livres, conciliation bancaire, TPS, TVQ, DAS, 10 ans d'expérience. Tél.:549-0437.

MENUISIER d'expérience. Travaux intérieur et extérieur. Travail soigné. Tél.:487-2191 (Mario).

MENUISIER pour rénovations intérieures, extérieures, armoires, ameublement, plastrage, plomberie, électricité, etc. Tél.:693-3217.

SITES INTERNET
pour professionnels, à partir de 499$, hébergement inclus. Tél.:1-877-276-1001.

605 Service de garde

A CHICOUTIMI service de garde «Petits Nounours» futures places à 7$. Tél.:543-1526.

DEUX places à 7$ pour enfant 2 ans et plus. Chicoutimi-Nord, Cap St-François. Demandez Kim ou laissez message Tél.:549-5192.

GARDERAIS enfants d'âge scolaire, midi et fin journée, secteur St-Luc. Tél:549-2455.

GARDERIE à 7$. Places disponibles à Chicoutimi. Inf.:696-9689.

GARDERIE en milieu familiale, 2 places disponibles, Chicoutimi, à partir de 2 ans. Tél:698-1083.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

GRAND AM 1995, tout équipée, 4 pneus hiver, 185,000 kilomètres, échange contre moto Raiser ou Goldwing. Tél.:418-236-1284.

703 Ameublement

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

CAUSEUSE finition imprimé, 325$. Vinier Dolby 16 bouteilles, 110$. Armoire pour composante électronique et CD, 60$. Tél:549-7749.

GROSSE armoire en pin, modèle antique, fabrication artisanale, prix raisonnable. Tél.:545-4957.

LAVEUSE, sécheuse, mini-sécheuse, fauteuil Elran, état neuf. Tél.:549-3769, 545-6568.

LAVEUSE, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, congélateurs, lave-vaisselles. Tél.:545-9361, 541-6857.

LIT d'eau queen avec la base. 200$ Tél.:696-2695.

MATELAS 60" (queen), 1 an d'usure, valeur 1,200$. Mobilier cuisine mélamine blanche, 4 chaises traitées anti-tache, état neuf, Tél:698-4625.

MEUBLE de coin en frêne pour télé, bar et livres, hauteur 83", 750$. Tél:668-4479 après 17h00

MINI laveuse sécheuse, (120 volts), valeur 1,200$, laissées 600$. tél:547-2959, 547-6469

REFRIGERATEUR et poêle de marque Frigidaire, 3 mois d'utilisation, 850$/deux (ferme). Tél.:549-3188, (450)922-4412.

SECHEUSE Kenmore blanche, très bon état, 100$ Tél.:543-9876.

SET d'armoires stratifié blanc cuisine et salle bains + plaque Jennair et four encastré blancs, prix à déterminer sur place. Tél.:547-4335, 812-3500.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

704 Animaux

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Berger Australien, Setter Anglais, Labrador blond, brun, Danois, Dalmatien, Caniche brun, Chihuahua, Siamois. A venir: Lévrier Afghan, Bichon frisé, Teckel, Pincher nain. Tél.:693-1994.

BOXER croisé Berger Allemand, 2 femelles, 2 mâles, 8 semaines. 100$ négociable. Tél.:542-8697.

CHEVAL croisé Canadien, 14 ans, excellente santé, prix à discuter. Tél.:418-272-1011.

CHI-HUA-HUA Tiny, 1 femelle chocolat, poids adulte 2.5 à 3 livres, 800$. Tél:344-4516.

CHIOT Springer Anglais, 2 mois, mâle, 125$. Tél.:548-3769.

CHIOTS «**Berger Allemand**», 8 semaines, mâles, femelles. «**Épagneul Breton**», mâle, 15 semaines. Tous vaccinés, vermifugés, 200$/chacun, Tél.:690-0978.

CHIOTS: Caniche miniature noir, Caniche Royal noir ou brun et poneys. Tél.:668-5037, www.maitrechiens.com

COCKER américain noir, mâle, 250$. Tél.:672-6787.

DRESSAGE de chien à domicile, Saguenay/Lac St-Jean. CHIOTS Labrador/Berger Allemand, 2 mois. Tél.:662-8869

GOLDEN femelle, 10 mois, 125$. Tél.:677-1791.

JOLIS Shih-Tzu (une femelle, 3 mâles), prêts à partir le 25 janvier, 350$/chacun. Tél.:693-9202, 540-3368.

MAGNIFIQUE Montagne des Pyrénées. Femelle 11 mois, enregistrée, vaccinée. Tél:547-5946 Raymond Dallaire.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

RECHERCHE FOYER CHALEUREUX
PETITS croisés «**Caniche/Chihuahua**», mâles. Croisés «**Chihuahua/Yorkshire**», mâles. Tous 8 semaines, vaccinés, vermifugés, 180$/chacun. Tél.:690-0978.

705 Antiquités

LES ANTIQUITES ROBERT GAUTHIER
Vente, achat, échange, évaluation. Ouvert du jeudi au dimanche, de 10 h à 17 h. 46 rue Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:549-4644, cellulaire:812-9255. Le plus grand choix au meilleur prix!!!

706 Bois de chauffage

BIOULEAU semi-sec, 75$/cordelivrée. Cell.:540-5476, 690-3917

BOIS de chauffage vert, longueur de 16 pieds, livré. Tél.:668-3584.

BOIS «Ecolog» bûche 100% bois franc. Livré en boîte au Saguenay—Lac-Saint-Jean. 1321, rue Manic, Chicoutimi. Tél.:815-1503

BOULEAU en 16 pieds livré au Saguenay et au Lac-St-Jean. Tél.:487-8156, 487-8154.

BOULEAU 16" fendu, sec, livré partout au Saguenay Lac-St-Jean, 75$/corde. Tél.:276-6612, 671-3770.

709 Divers

3 MOULINS à coudre industriels dont un avec double aiguille. Tél.:693-8800.

A VOIR! Bois de pin blanc brut sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 4"x12"x16' pour ébéniste, sculpteur, bricoleur. Informations:549-0648.

ACHETERAIS cartes hockey 1900 à 1988, autres non-sport. Tél.:820-7095, 547-2247.

BALLES RONDES de trèfle, 1ere coupe. Luzerne-mi, 1ère et 2e coupe. Tél.:(418)480-1677.

CUISINIERE 250$, réfrigérateur 225$, Hotpoint, excellente condition. Planche à neige junior avec fixations, 100$. Tél.:668-5845.

DÉSIRE ACHETER
des tableaux des peintres suivants:

Suzor-Côté	Pilot
Coburn	Cullen
Morrice	Dallaire
Marc-Aurèle Fortin	Roberts Savage
Morris	René Richard
Paul Caron	Horatio Walker

et autres peintres de qualité

S.V.P. signalez 1-819-986-6395 demander Pierre. Si absent, laissez message.

FORD Escort 1994, bonne condition, manteau de foyer, congélateur, divan-lit avec fauteuil, bureau de travail, coffre fort, coffre à jouets, armoire de mélamine. Etc. Tél:547-8099.

GRATTE à neige hydraulique type Fisher, largeur 72", avec adapteur pour Jeep YJ. Valeur, 4000$ laissé 1,200$. HONDA PRELUDE 1988, très propre, mécanique A1, peinture neuve. Cell.:662-4587, résidence: 480-1869.

HABIT de motocross (bottes, pantalon, casque, plastron), pour enfant. Citation 277, 1974, très bonne condition, 200$. Pipe de MXZ 800. Tél.:347-3304.

LAVEUSE-ESSOREUSE Hoover. Armoire en pin 2 portes. Poêle 24". Réfrigérateur. Table d'ordinateur. Mobilier de cuisine. Tél.:545-1705, 543-2430.

MANUFACTURIER DE STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h OU IMMÉDIATE, FERNAND TREMBLAY, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 RUE STE-ANNE, CHICOUTIMI.. Tél.:543-0432

PLANCHES de pin blanc, 5", 6", 3/4 d'épaisseur, plané en V (à l'ancienne) pour finition de chalet, sous-sol ou murs de salon. Possibilité de réserver. Tél.:673-4729

PLUSIEURS casse-tête, tous achetés en librairie, 1,000 morceaux et plus, état neuf. Tél.:549-0437.

SAUNA en kit, auto-construction, 5'x6', en cèdre, porte pré-montée avec vitre, 2,650$ Tél.:542-5161. Économisez 50%.

SECHEUSE. Nintendo plus jeux. Super Nintendo plus jeux. Cinéma-maison. Tél.:672-2815.

711 Equipement de commerce et restaurant

DECOUPEUSE à vinyle pour fabrication d'enseigne (cutter Plotter), Desay, 32", état neuf, 2 mois d'usure, cause: liquidation d'inventaire. L'appareil est livré avec le logiciel et un guide d'apprentissage et de référence (CD-Rom intéractif). Fourni avec un lot de vinyle couleurs variées. Laissée à 2,100$. tél:275-1001.

711 Equipement de commerce et restaurant

MACHINE à balancer les pneus, de marque Sun, 900$. tél:487-3771.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance de naissance. Tarot, interprétation photos ou par correspondance, support moral. Consultation téléphonique. Sandra, tarologue, 9 ans d'expérience. Tél.:545-1554.

VOYANTE expérimentée, profitez-en pour savoir ce que vous réserve l'année 2005: Amour, travail, santé. Tél.:695-3709.

715 Poêle à bois

Foyer d'ambiance à encastrer, 15' de cheminée, 600$. Tél:668-4479 après 17h00

POELE à l'huile Drolet modèle Yukon, 27,500 BTU, 6 mois d'utilisaiton. 700$ négociable. Tél.:695-0968.

POELE aux granules Kozy, 40,000 BTU, 1,500$ négociable. Tél.:677-1987.

717 Santé

BESOIN de 7 clients sérieux et engagés, pour perdre 10, 20, 50 livres ou plus. Évaluation gratuite. Tél.:1-800-296-1337, www.slimsante.com

718 Vêtements

MANTEAU de vison gris avec chapeau, pour dame grandeur environ, 5'6" et 120 livres. Porté 18 fois. Payé 4,000$, prix: 400$ négociable. Très propre. Tél.:545-1236.

MANTEAU fourrure chat sauvage, état neuf, grandeur 40 pour homme. Tél.:690-1638.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

PAIRE de skis alpin, état de neuf, pointure 7, laissés 300$ Tél.:542-7645, bureau: 696-1684, Claudia.

PLANCHE à neige Firefly 143cm, fixations Ride, bottes Salomon. Valeur 700$, laissé 425$ négociable. Tél.:672-2758.

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche sur roues 8X12', finition vinyle extérieur, couverture en tôle. Tél:695-1097 après 18h00

COURS de GPS. Deux formateurs cumulant plus de 15 ans d'expérience. Tél.:549-8056.

806 Ordinateurs et jeux

A DOMICILE

Configuration, réparation, vente d'ordinateurs. Installation de réseaux et périphériques.

SPÉCIAL DES FÊTES

Redonnez de la vitesse à votre ordinateur. Nettoyage et optimisation.

418-543-7176.

ON DEMANDE

M. Daniel Fortin, agent distributeur pour les journaux *le Quotidien* et le *Progrès-Dimanche,* est à la recherche de camelots ou d'adultes pour distribuer le journal le Quotidien dans l'arrondissement de **Chicoutimi, secteur Nord:** rues Riel et St-Nicolas.

Pour information: **Tél.: (418) 545-4520**
Daniel Fortin

le QUOTIDIEN progrès-dimanche

Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes

00611413

LES SPÉCIALISTES

Services financiers

Problèmes financiers persistants

Nous pouvons vous aider à vous en sortir!
- Règlement avec tous vos créanciers.
- Proposition de consommateurs.

Appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière
(418) 812-7260
www.faillite.rcgt.com

Raymond Chabot inc.
Syndic de faillite

00611190

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Christian Tremblay 690-8838 (Chic.)
Alain Perreault (Jonq.) 690-8351
Pierre Martel 690-8825 (Alma)

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, 100% garantie XBOX, PS2
www.ConsoleXpert.com
Pose de puce, upgrade, réparation. **815-7823**

Atelier du PlayStation 542-2708
Pose de puces et réparation. Ouvert 7 jours.
XBox-PlayStation

ELECTRONIQUE Sagamie. Dépannage, achats, vente, échanges. Appareils électroniques, jeux vidéos. Plus de 2000 jeux. Spécial graveur DVD 8X, 129,99$ installé. Tél.:548-0285, 695-2252.

PENTIUM III 850 complet avec graveur, CD. Tél.:695-4259.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

811 Vacances/voyages

AU CASINO Charlevoix, 1 jour: 15, 22, 29 janvier; 5, 12, 19, 26 février. 2 jours: 12-13 février. LAS VEGAS: 25 au 29 mars. Elvis Story à Montréal: 14 et 15 mai. Cirque du Soleil 2005. Yolande et Gilles Gaudreault, 548-7521.

CASINO 1 jour: Janvier 15, 20, 21, 29. **2 jours avec coucher au Manoir Richelieu,** février: (12-13), (13-14) et vendredi le 25. **Nombreux autres voyages. Présentation le 20 février.** Jeannine et Lionel Lalancette, 542-5578 G.V.Q.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes,couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

BEAU gars 40 ans, aimerait rencontrer fille souriante. Tél.:541-0574.

HOMME marié trentaine chercher femme mariée, 30 à 40 ans pour rencontre occasionnelle. Peut recevoir. Disponible le jour. Tél.812-8172.

903 Messages personnels

DOLBEAU, détente, si tu veux ce qu'il y a de mieux. Demande le spécial. Tél.:276-4790.

NATACHA 26 ans, avec expérience, jolie et petite, reçoit. Tél.:542-0910.

BEAU masseur athlétique, bien découpé, très propre, pour homme. Tél.:698-4210, Mike.

CANDY + que du bonbon, 38 ans, reçoit 7/7. Tél:547-9301.

SENSUELLE Emma, reçoit et se déplace. Tél.:543-2999.

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél.:547-8578.

BELLES, petites, minces et sexy. Maya ou Elza vous reçoivent. Tél.:542-7988.

FEMME sensuelle et affectueuse vous reçoit. Tél.:540-0630.

TRÈS belle grassette aux rondeurs alléchantes. Bianca. Reçoit et se déplace 24 heures. 542-0221

JULIEN et Simon recoivent et se déplacent. Discrétion assurée. Tél.:812-2711.

PETITE poupée te reçoit et se déplace. Tél.:545-9918.

2 JOLIES jeunes femmes bisexuelles, dans la vingtaine, reçoivent. 24/24, 7/7. Tél.:695-9784.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

L'ESSAYER c'est l'adopter, jeune homme pour homme. Tél.:815-3187 (Guillaume).

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement 8hPM à minuit. Appelle:547-5394.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél.:550-6649.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

Pour vous messsieurs, la jolie Angelina reçoit et se déplace. Tél.:815-2946.

LA DOUCE Jenny se déplace pour vous messieurs. Poitrine généreuse. Tél.:550-3422.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU mini-husky blanc, 40 livres, secteur Chicoutimi-Nord. ATTENTION chien agressif peut être dangereux. Tél.:543-8361.

906 Services de massage

NOUVEAU salon de massage, Cynthia. Tél:812-2703.

DE RETOUR à Chicoutimi. Vous voulez un massage dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les douces mains de Maria-Lisa. Tél:678-9769.

A ADOPTER EXOTICA
A Jonquière, massage de détente 7/7 jours, 9 h à 21 h. Retour de Mia. (Jessica, Mia, Cindy). Bienvenue à tous. Engageons. Tél.:547-7949.

906 Services de massage

POUR elle et lui, détente inoubliable. Soin des pieds. Tél.:549-0043.

PERSONNEL EXTRA
Massage exotique. Dès 10 h. 7 jours. 51, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:690-3142 Masseuses demandées.

JOLIE petite Cynthia (Chicoutimi) te reçoit. Massage, détente, discrétion assurée. Tél.:550-3703.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée, 7 jours, dès 9h. Krystina, Linda, Mélissa, Sonny, Séléna, Meggie, Manue-Elle, Jennyfer. Engageons. Tél.:548-7070.

543-1234
#1 DES SALONS
FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES POUR VOUS MESSIEURS ENGAGEONS

DOUCE Katia vous reçoit avec son sourire inoubliable pour un massage paradisiaque, propreté, discrétion et (surprise) Tél.:695-1212

MARIA
Jolie Mexicaine, vingtaine, vous attend avec son sourire, son charme et tout son savoir-faire. Engageons. Tél.:542-2789.

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES workopolis.com

Ville de Saguenay

Avis public

ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE

À toutes les personnes habiles à voter sur le territoire de l'ancienne Ville de Jonquière.

AVIS est donné par le soussigné, greffier, qu'à sa séance ordinaire du 11 janvier 2005, le conseil d'arrondissement de Jonquière a adopté le règlement suivant:

- AJ-R-2005-1 ayant pour objet de modifier les règlements de zonage numéro 836, de lotissement numéro 837 et de construction numéro 838 de l'ex-ville de Jonquière (agrandissement de la zone C-512 à même une partie de la zone H-514) (intersection de la rue Saint-Henri et du boulevard du Royaume) (ARU-320);

AVIS est aussi donné que ce règlement est disponible, pour fins de consultation, au bureau du service du greffe au 201, Racine Est, Chicoutimi ou au bureau de l'arrondissement au 2354, rue St-Dominique, Jonquière.

AVIS est également donné que toute personne habile à voter du territoire de l'ancienne Ville de Jonquière peut, dans les 45 jours de la publication du présent avis, conformément à l'article 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, Chap. A-19.1 L.R.Q., demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité, de ce règlement, au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

La demande doit être transmise par écrit à la Commission municipale du Québec, Édifice Thaïs-Lacoste-Frémont, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Tour 5e étage, Québec (Québec) G1R 4J3.

AVIS est de plus donné, conformément à l'article 51 du décret 841-2001 et à l'article 137.12 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, Chap. A-19.1 L.R.Q., que la Commission doit dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'article 137.11 de *la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, donner son **avis sur la conformité de ce règlement au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay,** si elle reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de l'ancienne Ville de Jonquière, une demande faite conformément à l'article 137.11 à l'égard de ce règlement.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 12e jour du mois de janvier 2005.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00611561

Absolution accordée

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) – Un chargé de cours de l'UQAC, Carl Tremblay, a bénéficié d'une absolution inconditionnelle de la part de la Cour du Québec après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation de voies de fait sur une étudiante.

Les voies de fait se résumaient à une poussée derrière la tête et un léger coup de pied sur la semelle de sa chaussure de l'étudiante.

Le juge Jean-Yves Tremblay a accordé la demande d'absolution formulée par l'avocat de la défense Michel Boudreault afin de ne pas affecter la carrière du chargé de cours dont les services n'ont plus été requis par l'université après l'incident. Le substitut du Procureur général, Laurent Bouchard, a suggéré à Carl Tremblay, un Chicoutimien de 40 ans, de modifier son comportement avant de poursuivre sa carrière dans l'enseignement.

Café

Le 15 mars 2004, le chargé de cours grillait une cigarette à l'entrée de l'université pendant que son gobelet de café reposait sur un calorifère à l'intérieur de l'immeuble. Une étudiante a déplacé le contenant afin de s'asseoir, un geste qui lui a attiré des remontrances de la part du chargé de cours qu'elle ne connaissait pas. L'échange s'est conclu par un coup de pied de l'inconnu sur la semelle de la chaussure de l'étudiante, accompagné d'une invitation à se réveiller. L'étudiante a demandé à l'inconnu de la suivre au kiosque de la sécurité afin qu'elle dénonce le geste, ce qu'il a refusé en se dirigeant vers la cafétéria. La jeune femme a suivi et insisté; selon sa version, l'inconnu lui a tiré les cheveux. Elle a appelé les agents de sécurité qui recueilli sa plainte et ont identifié le chargé de cours.

D'après Carl Tremblay, il n'aurait qu'apposé sa main derrière la tête de l'étudiante pour l'inciter à prendre une autre direction et cesser de le suivre.

Il a reconnu devant le tribunal que ces gestes étaient des voies de fait et n'auraient pas dû se produire.

workopolis.com

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Distributions P.P.D.P. inc., ayant son siège social au 1684, rue Chaudière, Jonquière, G7S 5H1, demandera au Régistraire des entreprises la permission de se dissoudre. Chicoutimi, le 13 janvier 2005.

Pierre Poulin
propriétaire

00611549

ASSISTANTE DENTAIRE OU HYGIÉNISTE DENTAIRE DEMANDÉE

FONCTION: *ASSISTANCE EN CHIRURGIE BUCCALE*
POSTE PERMANENT *- ENVIRON 30 HRES/SEMAINE*

Faire parvenir votre curriculum vitæ;
Dr Marc Blackburn
1700, boul. Talbot, bureau 202, Chicoutimi
(Québec) G7H 7Z4 - Télécopieur: 418-698-6912
Courriel: cmf.blackleb@videotron.net

00611312

MRC du Fjord-du-Saguenay

Délai demandé pour la couverture de risques

par Isabelle Labrie

SAINT-HONORÉ (IL) - Les élus de la MRC du Fjord-du-Saguenay demandent au ministre de la Sécurité publique de prolonger le délai pour l'adoption du schéma de couverture de risques pour le territoire.

En vertu de la Loi sur la Sécurité incendie, la MRC devait déposer le 1er mars 2005 son plan de couverture de risques. Lors de la séance régulière de lundi soir, les élus ont appuyé une résolution pour retarder le dépôt du schéma au 30 septembre 2005.

La présidente du comité sécurité incendie et mairesse de Saint-Fulgence, Gisèle Girard, a expliqué que le 1er mars arrivait rapidement, surtout que le chargé de projet en sécurité incendie à la MRC a quitté son emploi le 17 décembre.

«Le travail n'est pas complété et il sera difficile d'entrer dans les délais. Nous demandons donc une extension au ministre», a expliqué Mme Girard.

La MRC du Fjord-du-Saguenay n'est pas la seule à avoir besoin de temps supplémentaire pour mettre en place son schéma de couverture de risques. Selon les données fournies par le directeur général de la MRC, Denis Jubinville, sur les 96 MRC au Québec, une seule aurait adopté son plan, et deux autres seraient sur le point de franchir cette étape. Le schéma de couverture de risques est un exercice d'analyse des risques présents sur le territoire pour prévoir des mesures de prévention pour réduire les probabilités d'un incendie et planifier les modalités d'intervention.

Transport collectif

La MRC a obtenu une somme de 10 000 $ pour la réalisation d'une étude sur la mise en place d'un système de transport collectif sur le territoire de la MRC. Cette somme provient du Programme d'aide gouvernementale au transport collectif en milieu rural du ministère des Transports, en vigueur depuis janvier 2003, et qui prévoit que les MRC sont responsables du développement du transport collectif sur un territoire donné.

Cette étude permettra de cibler les besoins et de juger de la faisabilité d'un tel projet entre les 13 municipalités rurales membres de la MRC.

Selon le préfet Jean-Marie Claveau, il est important d'évaluer les différentes alternatives qui s'offrent à la MRC pour implanter un système de transport collectif sur tout le territoire et c'est pourquoi elle a demandé une subvention pour se pencher sur ce projet: «Nous voulons voir de quelle façon nous pourrons utiliser le transport existant, comme le transport scolaire et le transport adapté, afin d'évaluer s'il est possible d'implanter un circuit».

Redevances forestières

Les élus de la MRC du Fjord ont adopté hier une résolution pour appuyer les entrepreneurs sylvicoles qui s'inquiètent des conséquences de l'abolition de la grille tarifaire mise de l'avant par le ministre délégué aux Forêts, Pierre Corbeil. Ce dernier propose de remplacer la grille de taux par un retour au libre marché et ce, dès le 1er avril.

Dans une lettre adressée aux élus, le président de Sylviculture Tramfort inc, Vital Tremblay, fait valoir que l'industrie de la sylviculture n'est pas présentement assez robuste pour subir une telle déréglementation. Selon lui, s'il est accepté, ce projet se traduira par des pertes d'emplois et par la détérioration des conditions de travail de la main-d'oeuvre forestière.

Les élus de la MRC ont décidé de donner leur soutien aux entrepreneurs et travailleurs sylvicoles, en faisant valoir qu'il est déjà difficile d'intéresser la relève au domaine forestier. «Si en plus on met des entreprises en compétition, cela va avoir pour effet de niveler par le bas les conditions de vie des travailleurs», fait valoir Jean-Marie Claveau.

Commission de l'énergie

La CRÉ déposera aussi un mémoire

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - La Conférence régionale des élus (CRÉ) déposera un mémoire à la Commission de l'énergie, mais pas avant d'avoir fait valider ses idées par les membres de son conseil d'administration.

Le président de la CRÉ, Bernard Généreux, explique qu'il a fait parvenir à la commission un avis mentionnant qu'il n'enverra pas son rapport avant d'avoir obtenu l'aval de son CA. Selon lui, la commission aurait pu accorder des délais moins serrés pour que les participants aient le temps de se préparer adéquatement.

«Le document est en préparation, mais j'ai avisé les autorités de la commission que je n'enverrais aucun dossier avant la réunion du CA, le 20 janvier. Le gouvernement veut décentraliser mais il ne tient pas compte des réalités des régions», soutient Bernard Généreux.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



DALLAIRE
(Mme Jeanne Ida Savard)

Le 10 janvier 2005, est décédée au Foyer St-François du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 98 ans 9 mois, Mme Jeanne Ida Savard, épouse de feu M. Georges Dallaire, demeurant au Foyer St-François, autrefois du 46, Blanchette à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 13 janvier 2005 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h (midi). Les funérailles auront lieu le vendredi 14 janvier 2005 à 14 h 30 à l'église Christ-Roi à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Omer Savard et de feu Lédia Gaudreault. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gérard Dallaire (Diane Lapointe), Venise (André Ducharme), Fleurette (François Lafleur), Fernand (Yvette Boucher), feu Bertrand (Élizabeth Collins), Thérèse (Guy Dassylva), Claude (Gladys Smith), Claire (Rémy Boucher); ses petits-enfants: Catherine Dallaire (Patrice St-Hilaire), Natacha Lafleur (Peter Kazalla), Valérie Lafleur, Mario Dallaire (Josée Blackburn), Sylvain Dallaire (Monia Brassard), Grégoire Dallaire, Roxanne Dallaire, Éric Dassylva (Chantale Pageau), feu Lucie Dassylva, Francine Dallaire (Raymond Mickevicius), Robert Dallaire (Lin Whitehead), Nathalie Boucher (Danny Dumontier), Sylvie Boucher (Charles Brochu) et ses arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Marie-Ange Savard (1ères noces feu Thomas Ash, 2ièmes noces feu Henri Doré), feu Gabrielle, feu Jeannette (feu Xavier Pilote), feu Joseph-Charles (1ères noces feu Marie-Louise Girard, 2ièmes noces feu Marie-Rose Girard), feu Aldénard (feu Charles Villeneuve). Elle était la belle-soeur de: feu Laurette Dallaire (feu Jos Fortin), feu Isabelle (1ières noces feu Johnny Brassard, 2ièmes noces feu Louis-Joseph Lavoie), feu Philippe (feu Alice Couture), feu Yvonne (feu Alphonse Landry), feu Anita (1ières noces feu Johnny Tremblay, 2ièmes noces feu Jos Maltais), feu Ernest (feu Bernadette Blackburn), feu Bernadette. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



DESBIENS
(Mme Gertrude Larouche)

Est décédée le 11 janvier 2005, au CSSS le Piékouagami, Pavillon de Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 88 ans, Mme Gertrude Larouche, épouse de feu M. Roland Desbiens, demeurant à Desbiens. La famille accueillera les parents et amie(es) à la

Maison Desbiens et Frères inc.
863, rue Hébert
Desbiens

le vendredi 14 janvier 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 15 janvier 2005 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 15 janvier 2005 à 11 h à l'église de Desbiens. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Marcellin Larouche et de feu dame Rose-Anna Grenon. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Paul (Lisette Tremblay), feu Nicole (Yvon Labonté), Ghislaine (Yvan Gauthier), Pauline (Ghislain Brisson), Céline (Russell Girard), Ghislain (Lisette Gagné), André (Claire Taillon) et Christine; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Léopold (Solange Côté), feu Marguerite (feu Raoul Lavoie), Marie-Paule (feu Paul-Emile Charlton), feu Noël (Suzanne Larouche), feu Gérard, Soeur Mariette communauté St-Rosaire, Thérèse (Paul-Emile Turcotte), Jacques (Jeanne-Mance Côté) et Geneviève (Paul-Henri Tremblay); elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Desbiens, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et ami (es). **Direction funéraire: Maison Desbiens & Frères Inc.** Pour informations: téléphone: (418) 349-2894; télécopieur: (418) 349-8290; courriel: desbiensetfreres@cgocable.ca



FORTIN (M. Charles-Eugène)

Est décédé paisiblement au Domaine du Bon-Temps de Roberval, le 12 janvier 2005, à l'âge de 80 ans, M. Charles-Eugène Fortin, époux en premières noces de feu dame Marthe Tremblay et en secondes noces de dame Monique Côté, demeurant au 400, rue Brassard, Roberval. Les funérailles auront lieu le samedi 15 janvier 2005 à 11 h à l'église de Métabetchouan. Le départ du cortège se fera à compter de 10 h 15 de la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

et les cendres seront déposées au cimetière de Métabetchouan. Outre son épouse, dame Monique Côté, il laisse ses enfants: Thérèse, Claudine, Donat, Richard, Pierre, Luc, Marc et Gilles; les enfants de dame Monique Côté: Micheline Lesage (Richard Langlais), Hélène Lesage (Jocelyn Dufour), Diane Lesage (Gérald Grenon), Line Lesage (Sylvain Boily), Sylvain Lesage (France Morin); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Il était le frère et le beau-frère de: Roland Fortin, Gisèle Fortin, feu Marie-Noël Fortin; feu Léonce Côté (feu Rose Miousse), feu Bella Côté (feu René Racine), feu Laval Côté (Georgette Guénard), feu Églantine Côté, feu Louis-Georges Côté (Maria Tremblay), feu Georgette Côté (Florent Desbiens), feu Gaston Côté, Carmelle Côté (feu Léger Tanguay), Camil Côté (feu Irène Dubois), Claudette Côté (Jean-Marie Guay), Guy Côté (Rachelle Courtois). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Pour informations: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval**

Autres décès pages 21-22



Avec profonde sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

QUOTIDIEN progrès-dimanche

Diabète la nouvelle ÉPIDÉMIE



RÉAGISSEZ MAINTENANT!

Diabète Québec

Renseignements et dons :
(514) 259.3422 ou 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. Martin Tremblay, *de Chicoutimi,*
décédé le 27 septembre 2004,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00610845

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de
M. Jean-Marc Desbiens
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.
Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON
NOTRE-DAME DU SAGUENAY
Un don pour la maison!

00610482

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



GIRARD (M. Léon-Marie)

Le 11 janvier 2005, est décédé à la Maison Soli Can, à l'âge de 55 ans 6 mois, M. Léon-Marie Girard, fils de M. Roland Girard et de dame Lucille Bouchard, époux de dame Diane Doré, demeurant au 335 Price est, Alma. La famille reçoit les condoléances le jeudi 13 janvier 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 14 janvier 2005 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché nord
Alma

Les funérailles auront lieu le vendredi 14 janvier 2005 à 11 h à l'église St-Joseph d'Alma. M. Girard sera incinéré et ses cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son épouse et ses parents, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Marie-Claude, Amélie (Jonathan Bouchard), Linda (Claude Harvey); ses frères et sœurs: Vital, Jude (Maryse Côté), Line (Claude Fortin), Sylvie (Raynald Minier), Rémi (Andrée Veilleux), Jean (Hélène Bouchard); son beau-père M. Éloi Doré (feue Anne-Marie Vaillancourt); ses beaux-frères et belles-sœurs: Lise (Rémi Martel), Jacques, Dolorès, Alain (Claire Boissonneault), Marcel (Lily Naud), Gilles, Jean-Yves, feu Carole (France Larouche); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boul. Champlain Sud, à Alma, G8B 5W3. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour informations, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



JOMPHE (M. Jean-Claude)

Le 9 janvier 2005, est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 59 ans et 6 mois, M. Jean-Claude Jomphe, époux de Mme Claire Rousseau, demeurant au 2384 Dubose, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
3711 rue Cabot
Jonquière (secteur Kénogami)

le jeudi 13 janvier 2005 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 13 janvier 2005 à 11 h à l'église St-Matthieu (Ste-Famille). Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Mme Jeannette Lacasse et de feu M. Antoine Jomphe. Outre son épouse Mme Claire Rousseau, il laisse dans le deuil ses enfants: Annie Jomphe, Nathalie (Marc Gaudreault), Stéphane; sa soeur et son frère: Micheline Jomphe (Francis Rioux), Alain (Monique Gauthier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jacques Rousseau (Réjeanne Harvey), Marcel-Guy, Pierre-Paul (Violette Huet), Louisette (André Rochette), Raymond (feu Gisèle St-Gelais), Gaston (Françoise Vigneault), Bertrand (Lise Canuel), Lorraine (Jean-Jacques Dallaire), Judith, Lucie Ratthé-Rousseau (Raymond Néron); sa filleule: Véronique Rioux, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du coeur. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



LAFLAMME (Mme Josée)

Est décédée de façon tragique, des conséquences d'une longue maladie, à l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal, le 10 janvier 2005, à l'âge de 40 ans et 11 mois, dame Josée Laflamme, épouse de M. Denis Martineau, demeurant au 11, avenue de la Promenade, Pincourt. Elle était la fille de feu M. Florent Laflamme et de dame Carmelle Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le vendredi 14 janvier 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 15 janvier 2005 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et les cendres seront déposées au Columbarium de la Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien. Par la suite, une messe commémorative aura lieu le lundi 17 janvier 2005 à 15 h à

l'église Saint-Raphaël de l'Ile Bizard
495, rue Cherrier
Ile Bizard

Outre son époux, M. Denis Martineau, elle laisse sa mère: Carmelle Tremblay (feu Florent Laflamme); ses frères et ses sœurs: Dary (Marlène Castonguay), Johane (Serge Villeneuve), Jean-François (Lyne Gauthier), Manon (Marc Dufour), Barbara (Bernard Dumas); ses filleul(e)s: Mélissa (son époux, Éric, son fils Adrien), Pier-Louis; ses neveux et nièces: Marc-Olivier (Catherine), Katheline (feu son fils Étienne), Sarah (Stéphane), Marie-Pier (François), Véronique, Pier-Alexandre, Marie-Ève (Romy), Jean-Nicolas et Stéphanie; ses beaux-parents: René Martineau (Marcelle Martineau); ses beaux-frères et ses belles-sœurs: France Martineau (Serge Morand), Yves Martineau, Chantal Martineau (Vincent Delsignore), Julie Martineau (Julien Poirier); ses neveux: Guillaume, Yan, Alexandre, Jonathan et Gabriel. Également, elle laisse plusieurs autres parents et ami(e)s et sans oublier son chaton Flocon. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine et/ou à la Fondation de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien**



LAPRISE (Mme Monique Drolet)

Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 10 janvier 2005, à l'âge de 73 ans et 5 mois, dame Monique Drolet, épouse de feu M. Elzéar Laprise, demeurant au 715, boulevard Sacré-Cœur, Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 13 janvier 2005 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Elle laisse ses enfants: Danyelle, Yves, feu Line (Mario Desrocher), Pierre (Johanne Langlais), feu Alain; ses petits-enfants: Mélissa et Maxime. Elle était la sœur et la belle-sœur de: Gisèle (feu Roland Boivin), feu Marcel (Yvette Perron), Pierrette (Marcel Perron), feu Ghislaine (feu Robert Larouche), Laval (Marguerite Côté), Gilles (Françoise Tremblay), Foch (Lisette Gagnon), Louiselle (feu Ghislain Boulanger), Raynald; feu Adrien Laprise (feu Simone Bélanger), feu Lucien Laprise (feu Jeanne Brassard), feu François Laprise (feu Gertrude Bélanger), feu Cécile Laprise (feu Dollard Lépine), feu Armand Laprise (feu Carmelle Boisvert), Magella Laprise, Florent Laprise (Antoinette Larouche), feu Désiré Laprise (Henriette Roy), sœur Irma Laprise. Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien**



LAVOIE (M. Magella)

Le 12 janvier 2005, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 77 ans et 3 mois, M. Magella Lavoie, époux de Mme Normande Tremblay, demeurant au 4104 Lorenzo Brisson, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le vendredi 14 janvier 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi 15 janvier 2005, jour des funérailles, à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 15 janvier 2005 à 11 h 30 à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Outre son épouse Mme Normande Tremblay, il laisse dans le deuil ses enfants: Christiane (Jean-Pierre Corriveau), Gérard, Réjean, Jacinthe (Donald Chrétien), Hélène (Jean-Robert Tremblay); ses petits-enfants: Annabelle, Fannie, Louis-Simon, Francis. Il était le frère de: feu Anna-Marie Lavoie, feu Marie-Blanche (feu Arthur Allaire), feu Joseph-Henri (feu Bernadette Allaire, feu Yvette Corneau), feu Lucienne (feu Alfred Cloutier), feu Antoinette (feu Joseph Beaumont), feu François (Jeanne Tremblay), feu Adrien (feu Adèle Beaumont), feu Sr Yvonne du Bon Pasteur, feu Sr Germaine soeur de la Présentation, feu Léopold (Solange Corneau), Rita, Maurice (Bernadette Tremblay). Il était le beau-frère de: feu Annette Tremblay (feu Antonio Simard), Germaine (feu J.-Louis Harvey), feu Raoul (feu Simone Blackburn), Georgette (feu Lorenzo Perron, feu Maurice Tremblay), feu Lorenzo (feu Gracia Tremblay), Cécile (feu Odina Tremblay, feu Sylvio Blackburn), feu Léo (Marguerite Tremblay), Jean-Baptiste (feu Georgette Tremblay), Francis (Yvette Morin), feu Raymonde, Fernande (feu Maurice Bilodeau), Astrid (Lionel Maisonneuve). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du coeur. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



LAROUCHE (Mme Éliette Côté)

Le 10 janvier 2005, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 86 ans 6 mois, Mme Éliette Côté, épouse de feu M. Eugène Larouche, demeurant au 64, du Parc à Falardeau. La famille accueillera les parents et amis de 9 h à 11 h le vendredi 14 janvier 2005 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Une Célébration de la parole aura lieu le vendredi 14 janvier 2005 à 11 h à la Chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au cimetière de Falardeau. Elle était la fille de feu Joseph Côté et de feu Marie-Louise Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Adéoda Larouche (Lisette Laforge), Délia (Denis Perron), Laurier (Andrée Simard), Vincent (Gina Lapointe), Réjean (Lisette Thibeault), Martin (Darquise Tremblay), Pascal (Bernadette Boily), Diane (Ambroise Thibeault); plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants: ses frères et soeurs: feu Marie-Alice Côté (feu Joseph Villeneuve), feu Montcalm (feu Fernande Landry), feu Fredo (feu Jacqueline Gravel), ainsi que les membres des familles Perron et Larouche, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

Autres décès page 22

IN MEMORIAM



GAUTHIER (Mme Rolande Bouchard)

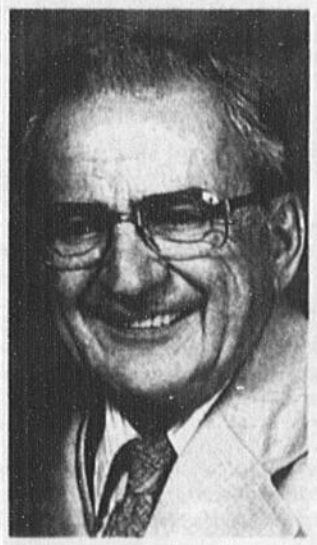
1914-2005

Le 12 janvier 2005, est décédée à sa résidence, entourée du très grand amour des siens, Mme Rolande Bouchard, fille unique de feu Mme Marie Fortin et de feu M. Thomas Bouchard et épouse de feu Dr Georges-Thomas Gauthier. La famille accueillera les parents et amis de 10 h à 15 h le vendredi 14 janvier 2005 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

Une célébration de la parole aura lieu le vendredi 14 janvier 2005 à 15 h à la Chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Camille Gauthier (Dr Raynald Lavoie), Evelyne (Pierre Gagnon), feu Me Jacques Gauthier (Denyse Jalbert), Luc (Esther Gagné); ses petits-enfants: Nathalie Lavoie (Dr Razvan Moïsescu), Sophie Gagnon, Louis Gagnon (Caroline Lebreux), Véronique Gauthier (Patrick Dionne), Claudia-Maxime Gauthier (François Blais), Georges-Thomas Gauthier; ses arrière-petits-enfants: Stéphanie, Mathieu et Martin. Elle était la belle-soeur de: feu père Louis-René Gauthier (père blanc), feu Alfred Gauthier (feu Lucienne Tremblay). Elle laisse également dans le deuil les familles Brown, Boivin et Potvin, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs, que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons pour la Société régionale de l'autisme, pour la Maisonnée d'Evelyne, une personne bénévole sera présente au salon pour recevoir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

IN MEMORIAM



MICHEL (M. Mike)

Le 12 janvier 2005, est décédé à la Résidence Georges-Hébert, à l'âge de 90 ans 11 mois, M. Mike Michel, fils de feu M. Nassif Michel et de feu dame Hassibah Abdallah, époux de feu dame Edna Kouri, demeurant autrefois à Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2033 rue Ste-Famille, Jonquière (secteur Kénogami)

le vendredi 14 janvier 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 15 janvier 2005, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 15 janvier 2005 à 11 h à l'église St-Matthieu (anciennement Ste-Famille). M. Michel sera inhumé au cimetière de Jonquière. Il laisse dans le deuil ses enfants: Melvyn Michel (Denise Tremblay), Luana Michel (Yvon Villeneuve); ses petits-enfants: Claude Michel (Sylvie Gilbert), Jacques Michel (Marie-Josée Bolduc), Karl Villeneuve (Josée Lalancette), Nicolas Villeneuve (Christine Pilote); ses arrière-petits-enfants: Mikaël, Christopher, Charles-Antoine, Pierre-Olivier; ses frères et soeurs: feu Marie Michel (feu Philippe Michel), feu David Michel, feu Evelyne Michel (feu Eddy Moore), Georgette Michel (feu Charles Auger), Emile Michel (Barbara Magee); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Kouri, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de la Résidence Georges-Hébert pour les bons soins prodigués à M. Mike Michel. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole du Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626 ou 1-800-260-8099, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Fonds de dotation
du Centre hospitalier
Jonquière inc.



Pour honorer la mémoire de

M. Benoit Charest

décédé le 13 décembre 2004, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds, je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00610980

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

Suite de la page 21

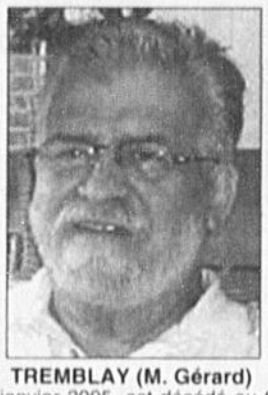


LONGTIN (M. Paul)

Le 10 janvier 2005, est décédé à la Résidence Georges-Hébert, à l'âge de 88 ans, M. Paul Longtin, époux de feu Mme Rolande Régis, demeurant autrefois paroisse St-Dominique de Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le jeudi 13 janvier 2005 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 13 janvier 2005 à 14 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il laisse dans le deuil ses enfants: Vincent Longtin (Rita Lavoie), Michel (Claude Potvin); ses petits-enfants: Isabelle, Benoit et leur mère Mme Angèle Poulin, Mélanie et sa mère Mme Huguette Deroy, Katerine, Alexandre, Samuel, Jean-François et Marie-Christine. Il était le frère de: feu Alice Longtin (feu Ernest Samuel), feu Juliette (feu Eugène Décoste), feu Marie-Jeanne (feu Albert Bergeron), feu Lucien (Dorothée Alarie), feu Simone (feu Arthur Richer). Il était le beau-frère de: feu Vincent Régis, Gérard (Jeannine Tremblay), feu Rosaire (Ghislaine Gilbert), feu Raymond (Camille Gaudreault), Roger, Gabrielle (Raymond Bergeron), Marie-Joseph (Louis-Philippe Bergeron), feu Denise (feu Jean-Marc Ouellet), Colette (Albert Simard), Céline (Florent Barrette), Jean-Marc (Maude Drapeau), Jacques (Elisabeth Simard). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Il était Chevalier de Colomb 4e Degré. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation du Centre hospitalier de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Gérard)

Le 11 janvier 2005, est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 61 ans et 10 mois, M. Gérard Tremblay "dit Bel-Oeuf", époux de dame Nathalye Maltais, demeurant au 2250 rue Dion, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire d'Arvida
2048 de Neuville
Jonquière (Ancienne Gare)

le vendredi 14 janvier 2005 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 14 janvier 2005 à 11 h à l'église St-Etienne (St-Mathias). Les cendres seront déposées au columbarium Arvida. Il était le fils de feu Mme Diana Potvin et de feu M. Thomas Tremblay. Outre son épouse Mme Nathalye Maltais, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Erika, Michaël, Stéphane (Guylaine Larouche), Lily (Dominique Gagné), Karl, Eric (Ginette Boyer); ses petits-enfants: Franceska, Keven, Johanie, Steeven, Jessy. Il était le frère de: feu Paula Tremblay, Paul-Henri (feu Ghislaine Saillant). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Pierre Maltais (Geneviève Bouchard), Dave Ayers; sa nièce et son neveu: Caroline et Michel; son filleul: Pierre Tremblay, ainsi que de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Soupière d'amitié d'Arvida. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



MORIN (Mme Normande Dufour)

Le 12 janvier 2005, est décédée à la Résidence des Années d'Or, à l'âge de 80 ans 5 mois, Mme Normande Dufour, fille de feu M. Donat Dufour et de feu dame Délia Trottier, épouse de feu M. Alfred Morin, demeurant autrefois à Kénogami. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2033 rue Ste-Famille
Jonquière (secteur Kénogami)

le vendredi 14 janvier 2005 de 9 h à 14 h 30. Les funérailles auront lieu le même jour le vendredi 14 janvier 2005 à 14 h 30 à l'église St-Matthieu (anciennement Ste-Famille). Mme Dufour sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lisette Morin, Guy Morin (Esther Harvey), Claire Morin; ses petits-enfants: Simon, Pierre-Yves, Andrée-Anne; ses frères et soeurs: feu Lucienne Dufour, feu Pierrette Dufour, Jeannine Dufour, Yvette Dufour, Claudette Dufour, feu Jean-Paul Dufour, feu Berthien Dufour, feu Reynald Dufour; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Morin et Dufour, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Les enfants de Mme Dufour tiennent à remercier le personnel de la Résidence des Années d'Or pour l'attention et les bons soins prodigués à leur mère. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Alzheimer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626 ou 1-800-260-8099, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Salmon)

Le 10 janvier 2005, est décédé au Centre de Santé et de Services Sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 79 ans, M. Salmon Tremblay époux de dame Marcelle Beaudoin, demeurant au 864, rue Cimon à La Baie. Il était le fils de feu M. Stanislas Tremblay et de feu dame Oliva Maltais. La famille accueillera les parents et ami(e)s, en présence des cendres, le vendredi 14 janvier 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu à la Coopérative funéraire du Fjord à 11 h. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse dame Marcelle Beaudoin; ses enfants: Carole Tremblay (Renaud Tériault), Pierre, Hélène (Gérald Girouard), Andrée (Sylvain Dragon); ses petits-enfants: Luc (Marie-Claude Tremblay), François et Charles Tériault, Gabrièle et Anne-Frédérique Girouard; ses frères et sœurs: Jeannine Tremblay, Roger, Yvon, Denise, Lise, Paule-Renée, Gérald et Pierrette; ses belles-sœurs: Renée et Andrée Beaudoin ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel du département de hémato-oncologie du Centre de Santé et de Services Sociaux de Chicoutimi ainsi qu'au Dr Raynald Simard pour les bons soins prodigués. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département hémato-oncologie) sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285 * télécopieur: (418) 697-7875 * courriel: coopdufjord@royaumecom * **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)



IN MEMORIAM



PEDNEAULT (Mme Jeanne Petit)

Après un dur combat, le 11 janvier 2005, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 83 ans et 6 mois, Mme Jeanne Petit, épouse de M. Benoit Pedneault, fille de feu M. Léon Petit et de feu Mme Aliette Gravel, demeurant à la Villa Saguenay, Chicoutimi, autrefois du 89 Richard, Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 13 janvier 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 14 janvier 2005 de 11 h à 13 h 45 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
2075 boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord

Les funérailles auront lieu le vendredi 14 janvier 2005 à 14 h à l'église St-Luc. Elle sera incinérée au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres inhumées au cimetière St-François-Xavier. La défunte laisse dans le deuil outre son époux M. Benoit Pedneault, ses enfants: André Pedneault (Céline Lapernière), Marc (Josée Dartois), Denis (Hélène Gagnon), Marie, Pierre (Lynn Baikie) et Céline Renald; ses petits-enfants: Etienne et Dorothée, Marie-Noëlle, Geneviève, Charles et leur père Jean Dauphinais, ainsi que Sacha. Elle était la soeur de: feu Jean-Paul Petit (Claudette Beaulieu), Gaston (Florence Blais), Monique (feu René Quenneville), Edith (feu Léo Côté), Jacques, Rachel (feu Eddy Tremblay), André (Renée Gagnon), Madeleine (Bernard Thiesson), Gilles (Louisette Sheehy), feu Claude, Roger (Suzanne Bouchard), Pierre (Hélène Renald). Elle était la belle-soeur de: feu Blandine Pedneault, feu Lucie, feu Elizabeth (feu Médéric Audet), feu Maurice (Jeanne Côté), feu Léon-Georges (Jeanne Gagnon), feu Judith (feu Médéric Tremblay), feu Françoise (feu Georges Deslauriers), feu Antoine (feu Carmen Lapointe), Madeleine (feu Jules Lessard), Rachelle (André Laflamme). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

IN MEMORIAM



TREMBLAY (M. André Jr)

Le 11 janvier 2005, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 32 ans, M. André Tremblay Jr, conjoint de Mme Caroline Boudreault, demeurant rue Vauquelin, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique, Jonquière

le vendredi 14 janvier 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 15 janvier 2005 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 15 janvier 2005 à 10 h à l'église St-Georges. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre sa conjointe Mme Caroline Boudreault, il laisse dans le deuil ses deux petits princes: Michaël et Jonathan; ses parents: M. André Tremblay et Mme Murielle Bertrand; son frère Jean-Pierre Tremblay; sa soeur Marie-Chantale Tremblay; ses beaux-parents: M. Yvon Boudreault et Mme Louise Truchon; ses belles-soeurs: Sylvie Boudreault (Dany Savard), Josée Boudreault; son beau-frère: Patrice Boudreault (Isabelle Blackburn); son filleul: Antoine; ses nièces: Emma-Rose et Chloé, ainsi que de nombreux parents et amis. Merci à l'oncologue Raynald Simard et au personnel du C.H.S. pour leurs bons soins ainsi qu'à tout le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay, nos Anges Gardiens, pour leurs bons soins, leur écoute, leur soutien et leur présence chaleureuse. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Notre-Dame du Saguenay. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

MESSES ANNIVERSAIRES



GAGNON (M. Bernard)

La messe anniversaire de M. Bernard Gagnon, époux de feu dame Angéline Harvey et conjoint de dame Denise Vincent de Saint-Félicien, sera chantée

le samedi 15 janvier 2005 à 16 h
à l'église de Saint-Félicien

Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien**



HARVEY (M. Laurent)

Déjà un an que tu nous as quittés, mais tu es toujours aussi présent dans nos coeurs. Ton départ laisse un grand vide dans notre famille. Tu nous as fait réaliser que la vie est un cadeau précieux mais bien fragile, et que nous devons profiter de chaque moment qu'elle nous offre. Merci de continuer à veiller sur nous. La messe anniversaire de M. Laurent Harvey, époux de Mme Bernadette Gagnon, demeurant au 364, chemin de la réserve à Chicoutimi, sera célébrée

le samedi 15 janvier 2005 à 16 h
à l'église St-Antoine de Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**

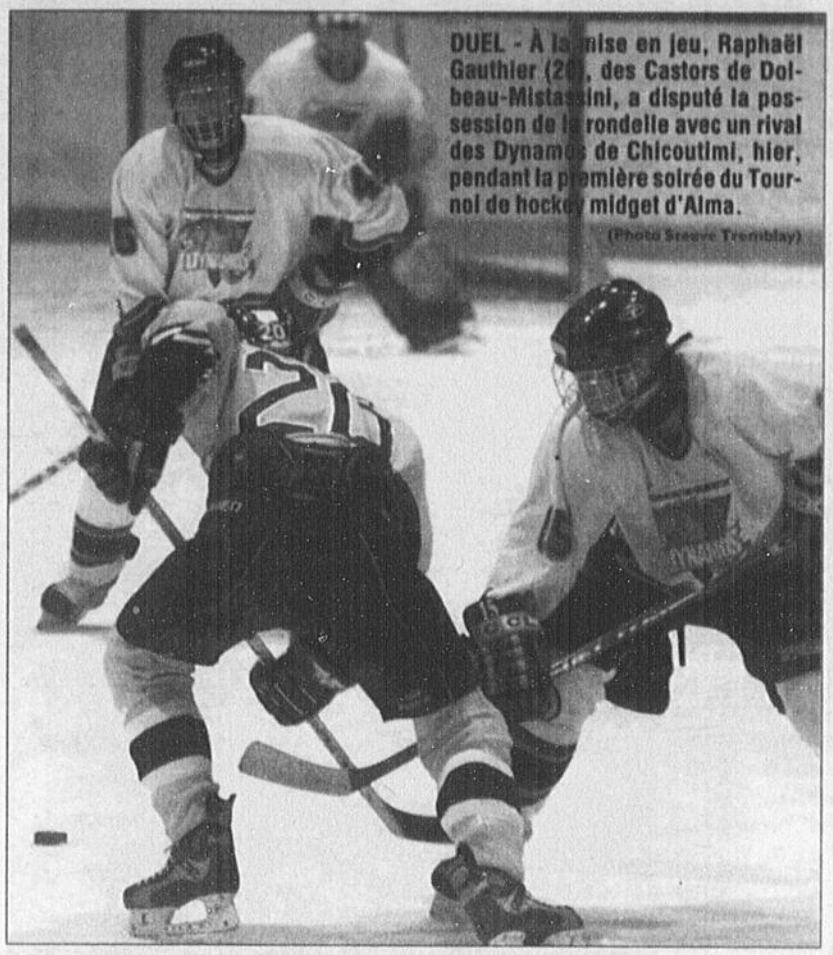


TREMBLAY
(Mme Sylvie Boudreault)

La messe anniversaire de Mme Sylvie Boudreault, épouse de M. Pierre Tremblay, sera célébrée

le samedi 15 janvier 2005 à 19 h
à l'église de St-Nazaire

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**



DUEL - À la mise en jeu, Raphaël Gauthier (20), des Castors de Dolbeau-Mistassini, a disputé la possession de la rondelle avec un rival des Dynamos de Chicoutimi, hier, pendant la première soirée du Tournoi de hockey midget d'Alma. (Photo Steeve Tremblay)



MENACE - Pascal Dallaire a menacé le gardien Jean-Michel Goyette, hier soir, pendant un match entre les Jeannois d'Alma et les Orioles de Jonquière. (Photo Steeve Tremblay)

Dynamos-Castors au Tournoi midget d'Alma

Le premier duel respecte la logique

ALMA (SE) - Par un étrange caprice du calendrier du circuit régional de hockey midget, les Castors de Dolbeau-Mistassini et les Dynamos de Chicoutimi se sont retrouvés face à face pour la toute première fois de la saison, hier soir. Ils l'ont fait dans le cadre de la soirée d'ouverture du 33e Tournoi provincial de hockey midget d'Alma et le résultat a fait honneur à la logique.

Siellesnes'étaientjamaisaffrontées avant mercredi, les deux équipes nagent dans les mêmes eaux depuis le début de la campagne. Au classement du circuit régional midget CC, seulement trois points les séparent. Hier soir, elles ont conclu leur affrontement avec un verdict nul de 2-2.



SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

Sans être particulièrement passionnant, le match a permis à chaque équipe de connaître ses bons moments. «On voit que les deux équipes sont semblables, a fait remarquer le gérant des Castors, Paul Ménard, à la conclusion de la rencontre. Elles se ressemblent physiquement et au niveau du calibre de jeu.»

En ce premier soir de tournoi, les Castors ont connu leurs seuls moments productifs en milieu de deuxième période. En l'espace de quelques secondes, Simon Dufour et Francis Fortin ont inscrit leur équipe au pointage.

Pour leur part, les Dynamos ont profité d'un but de Frédérick Duchesne en première période pour prendre les devants. Ils ont cependant été obligés de patienter jusqu'au troisième tiers avant de célébrer une seconde fois. Ils l'ont fait après le but égalisateur de Keven Tremblay.

Pour le reste, le match a été plutôt tranquille. Selon leur gérant, les Castors n'attaquent pas le tournoi d'Alma avec un objectif bien particulier en tête. Ils souhaitent profiter de l'occasion pour mettre en application les éléments mis en place depuis le début de la saison et se comparer avec de nouveaux adversaires.

«Il s'agit de notre premier tournoi de la saison, a précisé Paul Ménard. Toutes les équipes tentent de mettre en place un système de jeu. Un tournoi représente une belle occasion de le mettre en application parce que tu affrontes souvent des équipes que tu ne connais pas. C'est une belle occasion de se comparer à d'autres équipes. Les tournois sont faits pour ça.

«Dans notre ligue, Saint-Félicien a la meilleure équipe et ils devraient connaître beaucoup de succès jusqu'à la fin de la saison s'ils n'ont pas de malchance. Baie-Comeau a aussi une bonne formation. On retrouve ensuite plusieurs équipes d'un calibre similaire. De notre côté, nous pouvons compter sur un bon noyau. Nous avons de bons vétérans. Le travail a été fait dans les dernières semaines et les résultats sont à venir.»

Deux autres matches

Seulement deux autres matches, également dans la division CC, ont été disputés en cette première soirée du Tournoi provincial de hockey midget d'Alma. Les Marquis de Jonquière ont donné le coup d'envoi à l'édition 2005 de l'événement en arrachant une difficile victoire de 3-1 au National de La Baie. Kevin Armstrong, Yan Perron et Nicolas Bergeron, dans une cage déserte en toute fin de rencontre, ont inscrit les vainqueurs au pointage. L'unique riposte du National a été l'oeuvre de Stevens Lavoie.

En fin de soirée, les Jeannois d'Alma ont pris la mesure des Orioles de Jonquière, 4-2. Après une première période sans but, les Jeannois ont marqué trois fois sans réplique au deuxième tiers. Ils semblaient alors se diriger vers une conclusion de match sans histoire mais les Orioles ont modifié le scénario en réduisant leur retard à un seul but avec cinq minutes à faire.

Après avoir encaissé les répliques de Dave Marinoff et Pier-Luc Larouche, les Jeannois ont confirmé leur victoire quand David Néron a trouvé le fond du filet en fin de rencontre.

En bref

Pas de chiffre officiel à vous donner mais les premiers matches du tournoi ont attiré une belle foule au Centre Mario Tremblay d'Alma, hier soir...

Le tournoi d'Alma accueille un nombre record de 48 équipes cette année. Si seulement trois matches ont été joués hier, beaucoup plus de travail attend le comité organisateur à compter d'aujourd'hui. Des rencontres seront disputées pendant toute la journée sur les deux patinoires du Centre Mario Tremblay d'Alma. Trois parties sont également au programme au Centre sportif Mistook....

L'ouverture officielle du tournoi est prévue pour 20h30, ce soir, avant un match entre les Aiglons d'Alma et les Cobras de Laval Nord...

Tournoi novice de Métabetchouan

Tours du chapeau déterminants

par Paul-Armand Girard

MÉTABETCHOUAN (PAG) - Deux joueurs ont grandement contribué avec un tour du chapeau au succès de leur équipe respective, mercredi, au Tournoi de hockey novice de Métabetchouan.

En classe novice A, Jonathan Leclerc a monopolisé la production de buts des Dynamos de Chicoutimi à l'occasion d'une victoire de 3-2 contre les Patriotes de Saint-Bruno. Tommy Villeneuve et Thomas Bouchard ont donné la réplique.

Samuel Godin a également logé la rondelle à trois reprises dans le filet adverse et les Jaguars de Jonquière ont défait les Jeannois d'Alma 4-2. Jérôme Brassard a parachevé le sommaire des Jaguars. Chez les Jeannois, les buts ont été réussis par Nicolas Riverin et Anthony L'Heureux.

En novice B, David-Alexandre Dubé, Jérémie Munger, Maxime Blackburn et Patrick St-Pierre ont compté à tour de rôle dans un gain de 4-1 des Prédateurs de Jonquière face Loups de Delisle. Joël Boily a évité le jeu blanc aux Loups.

Le Royal de Métabetchouan et le gardien Keven Bouchard ont imposé leur loi par la marque de 2-0 devant les Panthères de Chicoutimi. Steeve Lapointe et David-Alexandre Guay ont enfilé les buts du Royal.

Bantam Optimiste

À Dolbeau-Mistassini, la 8ième édition du Tournoi inter-régional bantam Optimiste s'est poursuivie mercredi avec deux rencontres au programme.

En bantam A, l'Express de Saint-Félicien et les Castors de Dolbeau-Mistassini ont été confinés à verdict nul de 2-2. Steeve Grimard a réalisé le doublé pour les Castors. Frédéric Bolduc et Jean-Philippe Lesage ont riposté chez l'Express.

En bantam B, Francis Girard, Nicolas Darveau, Marc-André Vallée et Jean-Nicolas Lalancette ont confectionné le sommaire des Aigles de Normandin, tombeurs 4-1 des Éclairs de La Baie. Abygaël Savard a obtenu l'unique but de la formation baierivieraine.

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE JUNIOR MAJEUR

Section Ouest

	Mj	G	P	NDP	Bp	Bc	Pts
Gatineau	46	22	16	5	3	142	149	52
Shawinigan	44	20	16	7	1	120	111	48
Rouyn-Noranda	42	16	14	8	4	161	154	44
Victoriaville	45	16	23	3	3	116	154	38
Drummondville	42	14	19	5	4	123	127	37
Val-d'Or	44	14	22	7	1	118	146	36

Section Est

Chicoutimi	43	27	8	5	3	172	127	62
Québec	45	24	14	4	3	177	130	55
Rimouski	44	21	17	3	3	184	171	48
Lewiston	43	19	17	7	0	134	135	45
Baie-Comeau	42	15	22	3	2	126	166	35

Section Atlantique

Moncton	45	29	11	4	1	148	103	63
Halifax	41	23	10	6	2	141	102	54
Cap-Breton	43	19	17	5	2	125	128	45
I.-P.-E.	42	19	20	3	0	126	150	41
Acadie-Bathurst	41	9	27	3	2	93	153	23

NOTE: Drummondville se voit retirer un gain et deux points pour l'utilisation d'un joueur inadmissible contre Moncton samedi le 11 décembre. Les Wildcats de Moncton sont donc crédités de la victoire, et il faut leur ajouter deux points. Aussi, un point pour une défaite en prolongation.

Mardi 11 janvier

I.-P.-E. 4 Cap-Breton 1
Lewiston 3 Québec 2
Moncton 6 Baie-Comeau 1

Mercredi 12 janvier

Halifax 4 Rouyn-Noranda 2
Moncton 4 Chicoutimi 4

Jeudi 13 janvier

Shawinigan à Drummondville, 19h30.

Vendredi 14 janvier

Halifax à Moncton, 19h00.
Québec à Lewiston, 19h00.
Rimouski à I.-P.-E., 19h00.
Acadie-Bathurst à Baie-Comeau, 19h30.
Rouyn-Noranda au Cap-Breton, 19h30.
Shawinigan à Chicoutimi, 19h30.
Val-d'Or à Victoriaville, 19h30.
Drummondville à Gatineau, 19h35.

Samedi 15 janvier

Acadie-Bathurst à Chicoutimi, 16h00.
Rimouski à Halifax, 19h00.
Rouyn-Noranda à I.-P.-E., 19h00.
Shawinigan à Baie-Comeau, 19h00.
Val-d'Or à Lewiston, 19h00.

LES MARQUEURS

	Mj	B	A	Pts
Sidney Crosby, Rimouski	37	29	52	81
Crosby, Sidney Rim	37	29	52	81
Boisclair, Maxime Chi	43	30	36	66
Roussin, Dany Rim	43	31	31	62
Desharnais, David Chi	43	18	43	61
Bourret, Alex Lew	40	22	38	60
Lascek, Stanislav Chi	34	15	45	60
Pouliot, Marc-Antoine Rim	44	24	34	58
Picard, Alexandre Lew	39	26	30	56
Hennessy, Josh Qué	43	26	30	56
Lemieux, Francis Chi	43	22	30	52
Tifu, Yannick Rou	42	19	33	52
Dupuis, Philippe Rou	37	23	28	51
Radulov, Alexander Qué	40	22	29	51
Bernier, Steve Mon	45	23	27	50
Gagné, Karl Qué	45	19	30	49
Bureau, Pierre-André I.-P.-E.	42	19	29	48

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Québec	38	25	9	1	3	166	113	54
St-G.-de-Beauce	37	22	11	1	3	148	118	48
Thetford Mines	35	19	12	1	3	137	110	42
Trois-Rivières	35	14	19	1	1	107	121	30
w-Saguenay	23	3	20	0	0	62	152	6

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Sorel-Tracy	37	26	8	2	1	159	113	55
Verdun	37	23	11	0	3	184	144	49
Sherbrooke	36	19	14	2	1	124	123	41
Laval	37	14	19	3	1	127	171	32
Saint-Hyacinthe	37	11	20	4	2	121	170	28

Note: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans les colonnes de DP (défaite en prolongation) ou de DF (défaite en fusillade); w-la concession du Fjord du Saguenay a été contrainte de cesser ses activités cette saison.

Mercredi 12 janvier

Sherbrooke 4 Saint-Georges 3
Trois-Rivières 0 Québec 3

Jeudi 13 janvier

Verdun à Trois-Rivières, 20h00.

Vendredi 14 janvier

Saint-Georges à Laval, 20h00.
Sorel-Tracy à Verdun, 20h00.
Saint-Hyacinthe à Sherbrooke, 20h00.
Trois-Rivières à Thetford Mines, 20h30.

Samedi 15 janvier

Sorel-Tracy à Québec, 19h30.

Dimanche 16 janvier

Saint-Hyacinthe à Thetford Mines, 16h00.
Sorel-Tracy à Sherbrooke, 16h00.
Saint-Georges à Laval, 16h30.
Trois-Rivières à Verdun, 19h30.

Lundi 17 janvier

Aucun match.

Mardi 18 janvier

Verdun à Trois-Rivières, 20h00.
Québec à Saint-Georges, 20h00.

Mercredi 19 janvier

Laval à Sorel-Tracy, 19h30.

Jeudi 20 janvier

Laval à Sherbrooke, 20h00.
Saint-Georges à Trois-Rivières, 20h00.

Vendredi 21 janvier

Saint-Georges à Québec, 20h00.
Sorel-Tracy à Laval, 20h00.
Verdun à Saint-Hyacinthe, 20h00.
Sherbrooke à Thetford Mines, 20h30.

Samedi 22 janvier

Thetford Mines à Québec, 19h30.

Tournoi provincial midget d'Alma

Mercredi, 12 janvier

Classe CC

Marquis (Jon) 3 La Baie 1
Dolbeau 2 Dynamos (Chic) 2
Orioles (Jon) 2 Jeannois Alma 4

Jeudi, 13 janvier

Classe CC

Saint-Félicien vs Charlesbourg 10h (1)
Sags (Chic) vs Cartier Québec 10h (2)
Harfangs Beauport vs Saint-Georges 11h30 (1)
Campus CRSA vs Deux-Montagnes 13h (2)
Laval-Nord vs Aiglons Alma 20h30 (1)

Classe BB

Mariniers Rimouski vs TGV Suroît 11h30 (2)
Lions des 4 Villes vs Centre Mauricie 13h (1)
Ambassadeurs CLL vs Athlétiques Mauricie 13h30 (3)
Delta Laval vs Turbo Suroît 14h30 (1)
Shermont vs Saint-Jérôme 16h (2)
Saint-Eustache vs Étoiles Beauval 16h30 (3)

Classe AA

Gouverneurs Rive-Nord vs Charles-Lemoyne 14h30 (2)
Beaubourg vs Comètes Amos 15h (3)
Prédateurs du Saint-Laurent vs Basses-Laurentides 17h30 (1)
Sélect du Nord vs Verdun-Lasalle 17h30 (2)
Richelieu vs Québec 19h (1)
Étoiles Beauval vs Beauce-Amiante 19h (2)
Bois-Francs vs Éclaireurs Richelieu 20h30 (2)
Maroons Montréal vs Yamaska-Missisquoi 22h (1)
Vallée de l'Or vs Blitz Bourassa 22h (2)

1 - Grande glace Centre Mario-Tremblay
2 - Petite glace Centre Mario-Tremblay
3 - Aréna Mistook



TOURNOI PROVINCIAL PEE-WEE DE JONQUIÈRE
Mercredi, 12 janvier

CLASSE «CC»

Donacana (D) 2 St-Georges Beauce 5
Chic. (Sags) 2 Charlesbourg 6
Alma (Aiglons) 3 Beauport (Éperv.) 1

CLASSE «A»

Jonq. (Wild) 5 Chic. (Couguars) 1
Alma (Préd.) 4 Jonq. (Extr.) 3
St-Ambroise 0 Chic. (Dynamos) 0

CLASSE «B»

La Baie (Éclairs) 0 Jonq. (Sén.) 4
Falardeau 2 Jonq. (Huskies) 3
Jonq. (Éperv.) 3 La Baie (Dragons) 0

Jeudi, 13 janvier
CLASSE «AA»

Lake Shore vs Beaubourg. (P), 14h15
Beauce Amiante vs Verdun-Lasalle, 15h30 (P)
Québec vs Charlemoyne. (P)
Haut Richelieu vs L'Est de l'Ontario, 18h (P)
Sag.-Lac vs Valley Radids Ontario, 19h15 (P)

CLASSE «BB»

Lotbinière vs Chibougamau, 11h45 (F)
Trois-Rivières vs Thetford-Mines, 13h (F)
Verdun-Lasalle vs St-Eustache, 14h15 (F)
Hochelaga vs Varennes, 18h (F)

CLASSE «CC»

Diablos (Donnacona) vs Marquis (Jonq), 10h30 (F)
Express (Saint-Félicien) vs Aiglons (Alma), 10h30 (P)
Orioles (Jonq) vs Élans (Charlesbourg), 11h45 (P)
Garaga (St-Georges) vs Rapides (Dol-Mist), 13h00 (P)
Aigles (Alma) vs Éperviers (Beauport), 15h30 (F)
National (La Baie) vs Sag's (Chicoutimi), 16h45 (F)
Cap Rouge vs Lapiaine, 19h15 (F)
Ste-Foy (Gourv.) vs Laval (Express), 20h30 (F)

(P). Palais des sports de Jonquière.
(F). Foyer des loisirs d'Arvida.

En attendant le Super Bowl

Roethlisberger joue au ballon

PITTSBURGH (AP) — Ben Roethlisberger a jeté un regard rapide de gauche à droite pour voir si quelqu'un ne pourrait pas s'interposer et l'empêcher de compléter sa passe. Comme il n'y avait personne en vue, il a lancé une passe parfaite directement dans le ventre du receveur.

Ce n'était qu'une journée de travail comme une autre pour le quart-arrière qui est probablement la recrue à ce poste la plus surveillée dans l'histoire de la NFL.

Mais ce n'était pas un match ou encore une séance d'entraînement sur le terrain. La scène s'est déroulée mercredi dans le vestiaire des Steelers.

Roethlisberger s'amusait avec un ballon de plastique, utilisant des caméramen de la télévision pour agir comme bloqueurs et Jeff Reed — oui, un botteur — pour capter le ballon.

Ne devrait-il pas être très nerveux avant son premier match éliminatoire?

«Je pense que je le cache vraiment bien», a dit Roethlisberger alors qu'il se prépare à faire ses débuts en séries éliminatoires de la NFL contre les Jets de New York, samedi.

«Il y a un peu de pression, de toute évidence parce que si nous perdons, nous retournerons à la maison. D'un autre côté, je ne veux pas aller sur le terrain et avoir trop de pression sur moi parce que rien n'est jamais acquis.»

Aucun quart-arrière recrue dans l'histoire de la NFL n'aura mieux fait que Roethlisberger, qui a présenté une fiche de 13-0 comme partant. Auparavant, aucun quart recrue n'avait remporté plus de six victoires.

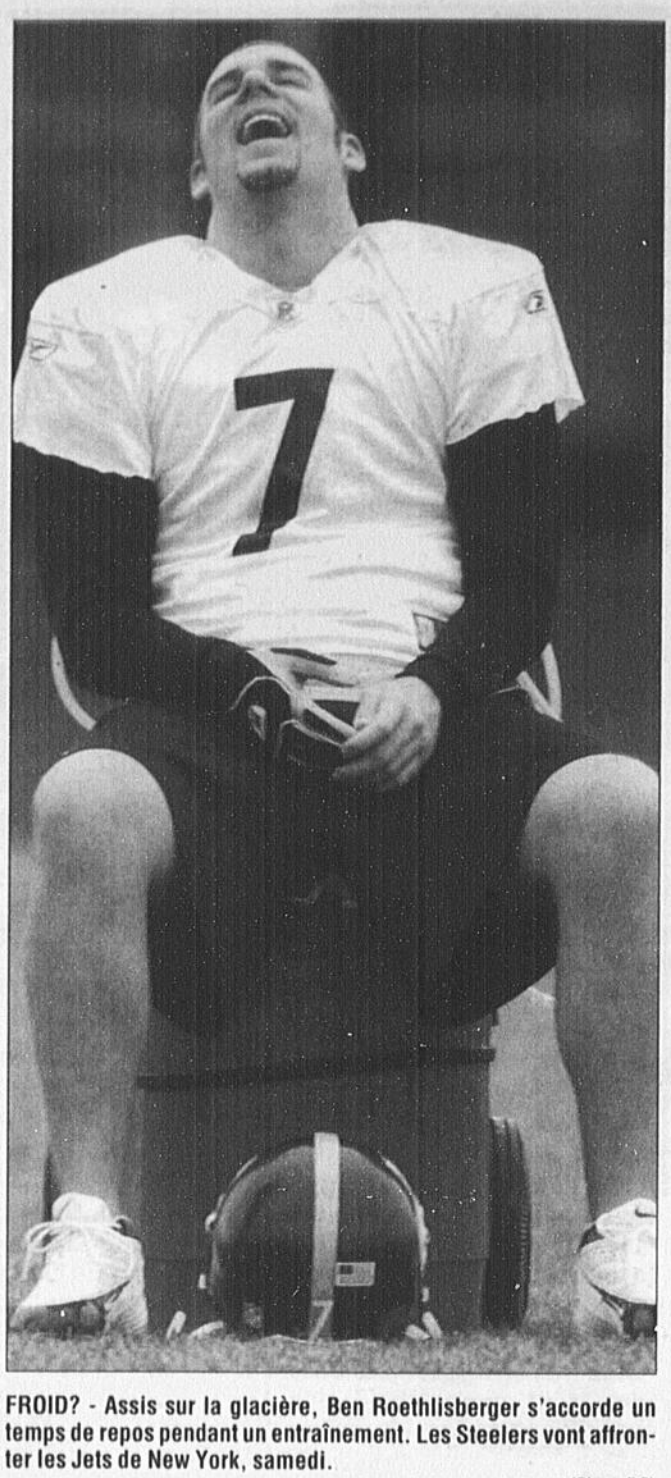
De plus, les Steelers ne sont que la quatrième équipe à présenter une fiche de 15-1 depuis que le calendrier a été porté à 16 matchs en 1976.

Roethlisberger est devenu le plus populaire membre des Steelers depuis leurs quatre conquêtes du Super Bowl en six ans de 1974 à 1979. Son chandail no 7 est le plus recherché par les acheteurs; ses apparitions en public causent des bouchons de circulation.

Ayant montré beaucoup de sang-froid et de maturité cette saison, voilà maintenant qu'on lui demande d'accomplir une mission qui semble presque impossible: remporter le Super Bowl à sa première saison.

Aucun quart-arrière recrue dans la NFL n'est parvenu à mener son équipe à une participation au Super Bowl, encore moins aux grands honneurs.

Depuis la fusion des deux ligues en 1970, il n'y a qu'une seule recrue au poste de quart-arrière qui a remporté la victoire à son premier départ en séries éliminatoires et c'est Shaun King, des Buccaneers de Tampa Bay, en 1999. Les deux autres recrues à l'avoir emporté (Pat Haden et l'ancienne étoile de la Ligue canadienne Dieter Brock) avaient déjà acquis de l'expérience dans une autre ligue professionnelle.



FROID? - Assis sur la glacière, Ben Roethlisberger s'accorde un temps de repos pendant un entraînement. Les Steelers vont affronter les Jets de New York, samedi.

(Photo PC)

Et McNabb affiche un grand calme

PHILADELPHIE (AP) — Donovan McNabb a jeté un regard dans la salle d'entrevues au moment où Brian Westbrook s'approchait de la tribune et il a crié trois questions.

«Que ferez-vous sans T.O.? Vas-tu recevoir le ballon plus souvent? Quelle est l'humeur dans l'équipe?» a lancé McNabb, faisant rire les représentants des médias.

Las d'entendre les mêmes questions, le quart-arrière des Eagles de Philadelphie, qui a été choisi dans l'équipe d'étoiles à cinq reprises, a égayé la conférence de presse, mercredi.

McNabb a un comportement semblable dans le vestiaire et dans le caucus.

La pression? Quelle pression?

McNabb ne ressent sûrement aucune pression alors que les Eagles (13-3) se préparent à affronter les Vikings du Minnesota (9-8) lors du deuxième tour des éliminatoires, dimanche.

Parce que le receveur étoile Terrell Owens est à l'écart en raison d'une blessure à une cheville, McNabb sait bien que le fardeau de l'attaque repose sur ses épaules.

Mais c'est un défi qu'il aime.

«Vous avez dit que la présence de T.O. m'enlevait de la pression. C'est donc dire que maintenant, j'ai toute la pression, a noté McNabb. J'aime la pression. J'aime être sur le terrain et voir que tout le monde est debout, la bouche grande ouverte, se demandant ce que je vais faire. Attachez vos ceintures et appréciez la promenade.»

McNabb a connu une de ses meilleures saisons à sa sixième année dans la NFL.

Il a établi un record d'équipe en totalisant des gains de 3 875 verges, devenant le premier joueur de la NFL à totaliser plus de 30 passes de touché (31) et moins de 10 interceptions (huit).

Souvent critiqué pour son manque de précision, McNabb a amélioré grandement sa moyenne de passes complétées — son efficacité est de 64,0 pour cent, six points de plus que sa moyenne en carrière — et il a battu le record de la NFL en complétant 24 passes de suite en deux matchs.

Mais aucun exploit personnel n'aura d'importance si les Eagles ne remportent pas le Super Bowl cette année. Ayant été éliminés lors des trois derniers matchs de championnat de la Conférence nationale, rien ne sera considéré comme un succès à Philadelphie, une ville qui n'a pas fêté la conquête d'un championnat depuis que les 76ers ont remporté le titre de la NBA en 1983.

«Dans le monde où nous vivons, on n'est pas un grand joueur tant qu'on n'a pas gagné le Super Bowl, a dit McNabb. C'est triste d'être jugé de la sorte mais il faut jouer comme on est capable, bien comprendre ce que l'on voit et bien accomplir les jeux.»



EFFORTS - Steeve Boudreault n'a pas apprécié le manque d'effort de certains de ses protégés.

(Photo Sylvain Dufour)

Tournoi pee-wee de Jonquière

Des petits laissés au vestiaire !

JONQUIÈRE (PAG) - Quatre joueurs invités à demeurer au vestiaire à l'issue de la deuxième période, voilà qui n'est coutumier durant un tournoi organisé pour justement amuser les jeunes. C'est pourtant ce qui est survenu chez les Sag's pee-wee CC de Chicoutimi, mercredi, au Palais des sports de Jonquière.

Au terme de la rencontre, perdue par ses protégés 6-2 devant les Élans de Charlesbourg et Lanny Phouthabandith, qui a récolté un tour de chapeau, l'entraîneur-chef Steeve Boudreault a expliqué sa décision de manière laconique.

«Les quatre joueurs concernés sont venus à ce match en touristes. Ils ont manqué de respect envers leurs parents qui paient le prix fort pour qu'ils puissent s'adonner au hockey. Il y a des règles à respecter dans une équipe. Ils ont passé outre. Pour le reste, vous avez vu le match comme moi», dixit Steeve Boudreault.



GIRARD
PAUL-ARMAND
pagirard@lequotidien.com



DÉBORDÉS - Défensive et gardien des Sag's ont tout simplement été débordés par les attaques répétées des Élans de Charlesbourg.

(Photo Sylvain Dufour)

Ce qu'on a vu, à l'exception des buts réalisés par Félix Bergeron-Grave et Olivier Gagné, c'est que le petit gardien chicoutimien, Yanéric Côté, a fait son gros possible pour sauver la mise. Mais rien n'allait pour lui et les joueurs devant lui contre une formation un tantinet supérieure... pour un soir.

À leur première participation au tournoi de Jonquière, les joueurs du Garaga de Saint-Georges-de-Beauce ont concocté un beau petit gain de 5-2 contre les Diablos de Donnacona. La performance de ses joueurs a plu à l'entraîneur-chef Guy Cliche.

«Sans se fixer d'objectif, nous désirons une bonne performance à chaque match. Celle-ci s'inscrit dans nos attentes», a-t-il confié en premier lieu.

Pour ce qui est des premières heures passées au tournoi de Jonquière, Guy Cliche a été flatteur envers les membres du comité d'organisation. «Nous sommes impressionnés. Tant par l'accueil, la délicatesse des bénévoles, l'animation. Nous sommes vraiment bien traités», d'énoncer l'entraîneur-chef du Garaga.

En classe A, des doublés par Jean-Benoît Brassard et Francis-G. Audet ont conduit le Wild de Jonquière vers une victoire de 5-1 aux dépens des Couguars de Chicoutimi.

Dans un match contesté du commencement à la fin, les Prédateurs d'Alma ont vaincu l'Extrême de Jonquière 4-3. Déreck Laforge, à deux reprises, Michael Fortin et Philippe Tremblay ont marqué les buts des Prédateurs. Alexandre Mereille, Samuel Hanssement et Patrick Verreault ont revendiqué les buts de l'Extrême.

Le match entre les Monarques de Saint-Ambroise et les Dynamos de Chicoutimi a pris fin sur une impasse sans but.

En classe B, des buts d'Alexandre Tremblay, Alexandre Darbet et Jimmy Lavertu ont valu aux Éperviers de Jonquière de gagner 3-0 contre les Dragons de La Baie.

Les Huskies de Jonquière, appuyés par leurs buteurs Francis Potvin, Charles Doré et Maxime Gauthier, ont pris la mesure 3-2 des Boy's de Falardeau. Pierre-Nicolas Hudon et Thomas Mercier ont marqué chez les Boy's.

Une paire de buts par Thomas Arseneault a entrainé les Sénateurs de Jonquière vers un triomphe de 4-0 contre les Éclairs de La Baie. Frédéric Savard et Stéphan Boily ont fourni un but chacun aux Sénateurs.

Steve Penney, papa équitable

JONQUIÈRE (PAG) - Steve Penney est un bon papa. Un père très équitable. Lorsque son fils aîné Mathieu était d'âge pee-wee, il l'a accompagné avec plaisir au tournoi de Jonquière. Quelques années plus tard, il se retrouve dans les mêmes lieux en compagnie cette fois d'Alex, âgé d'à peine 11 ans. «Chacun son tour, de clamer d'abord l'ancien gardien de la LNH au sujet de ses fils. C'est un bon tournoi que celui de Jonquière. Nous avions eu de bons moments avec l'équipe de Mathieu. J'ai la conviction qu'il en sera de même avec les Éperviers de Beauport, la formation de classe CC avec laquelle Alex se produit cette saison.»

Maintenant âgé de 18 ans, Mathieu, un défenseur, porte les couleurs du St.Lawrence College, de la Ligue junior AAA. Contrairement à son grand frère, Alex préfère la position de centre.

«Pour ma part, je m'occupe des gardiens de but chez les Éperviers, de noter Steve Penney. Voilà une bonne douzaine d'années que j'occupe ce rôle avec différentes équipes de la région de Québec. J'aime bien. Surtout que mes compagnons entraîneurs, Pierre Morin et Gaétan Riverin (originaire de Jonquière), sont des gars sympathiques, enjoués.»

Oeuvrant chez CEREM Optique, Steve Penney effectue plusieurs séjours dans la région annuellement. Et à titre d'ancien joueur de la LNH, il n'est pas rare qu'on le questionne relativement au lock-out qui est décrété dans le circuit depuis le 15 septembre.

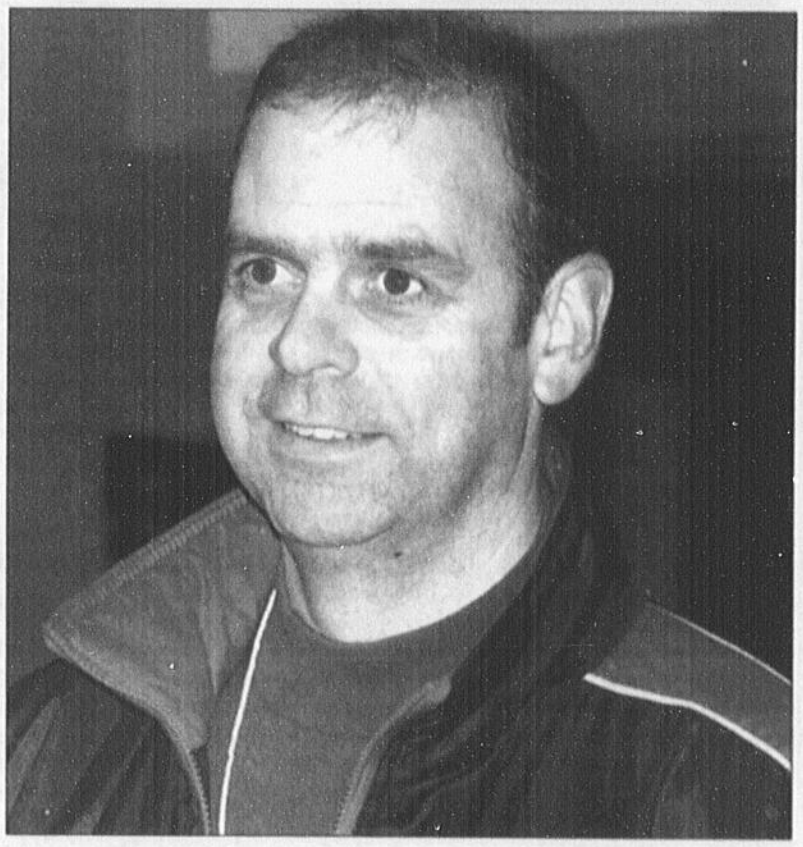
«Je ne m'offusque pas des généreux salaires payés aux joueurs de la LNH depuis une décennie. En mon temps, l'argent reçu fut très convenable. Après tout, je n'ai jamais vu un joueur négocier son contrat en menaçant le gérant général. Le problème de la confrontation actuelle, c'est que nous avons affaire à deux coqs, les propriétaires d'équipes et l'association des joueurs. De part et d'autre, on veut rien céder», d'opiner Steve Penney.

Sans prendre parti, l'ancien cerbère maintenant âgé de 43 ans estime que les joueurs de la LNH ont été gâtés ces dernières années. Parfois, sans même demander de superflu.

«Pour cette considération, il serait probablement opportun pour eux de retourner l'ascenseur», d'ajouter Steve Penney en arguant que le nombre d'équipes est trop élevé dans la LNH.

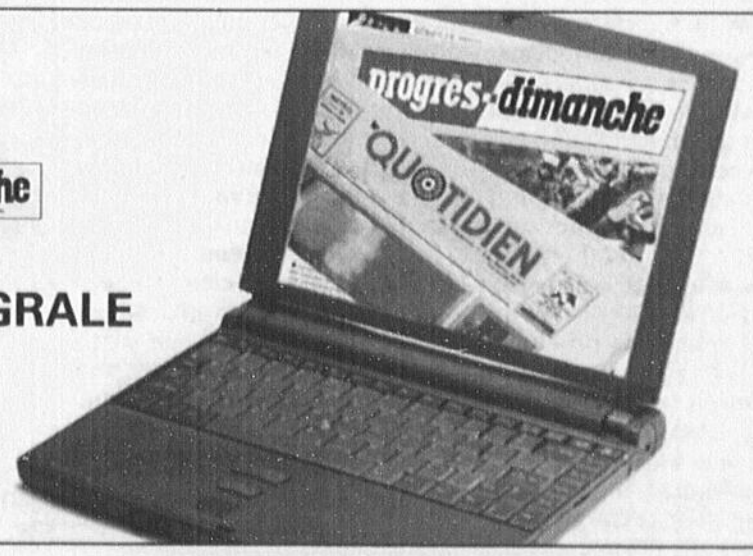
Revers

Les Aiglons d'Alma ont gâché l'entrée des Éperviers de Beauport à la 41e édition, mercredi, en l'emportant 3-1. Jean-Michel Boivin, Nicolas Pilote et Jean-Michel Boivin ont regroupé les buts des Almatois. Raphaël Schogni s'est offert l'unique but des Éperviers.

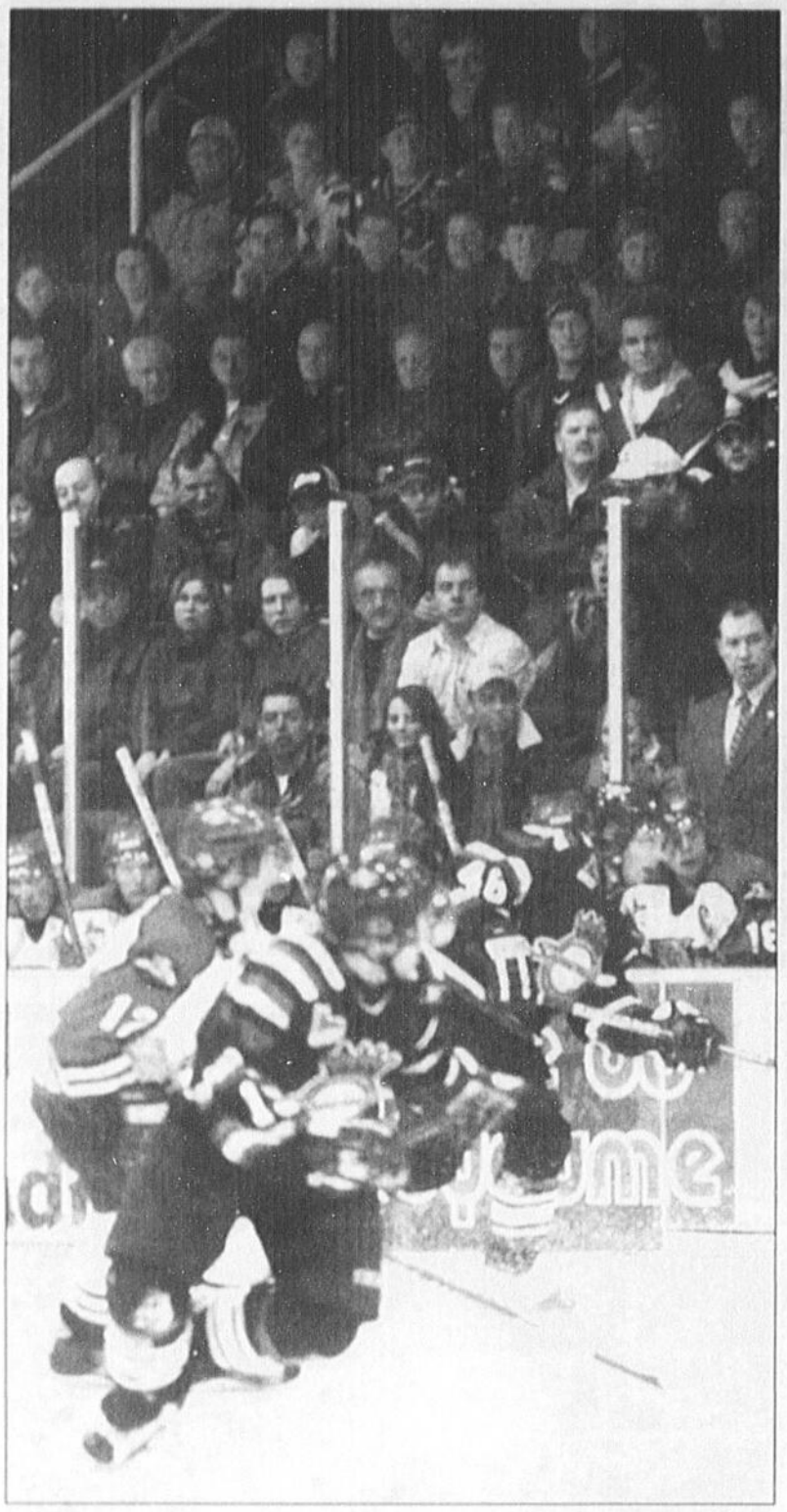


RETOUR - Steve Penney, l'ancien gardien de but de la LNH, a sa petite idée au sujet du conflit dans le circuit Bettman.

(Photo Sylvain Dufour)

NOS JOURNAUX
LE QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean
progrès-dimanche
MAINTENANT LA COPIE INTÉGRALE SUR VOTRE ÉCRAN PARTOUT, QUAND VOUS LE VOULEZ !


Comme les grands journaux
LA PRESSE
ET
LE SOLEIL
LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
ÉDITIONS ÉLECTRONIQUES
téléchargé tous les jours dès 5 h.
POUR VOUS ABONNER
cyberpresse.ca



SPECTACLE - Les Wildcats de Moncton et les Saguenéens de Chicoutimi ont offert tout un spectacle aux 4089 spectateurs présents au Centre Vézina hier soir dans une rencontre fertile en rebondissements, en beaux jeux et en grand duel de gardiens

(Photo Sylvain Dufour)

Un point in extremis

Christian LaRue refuse de pavoiser

par Roger Tremblay

CHICOUTIMI (RT) - Les Wildcats de Moncton venaient d'arracher un précieux point aux Saguenéens de Chicoutimi et l'entraîneur Christian LaRue n'allait surtout pas pavoiser à la suite de ce point chèrement acquis sur une grande patinoire.

« Si Alexandre Vincent n'est pas exceptionnel dans les dix premières minutes, on menait par quatre buts. On n'a pas été capable de leur donner le coup de grâce. Combinez tout cela à leur but en désavantage numérique, vous avez une belle image de la rencontre. Ce que je trouve drôle, c'est qu'on parle à Chicoutimi que les Sags ne veulent pas finir en tête. Pour un gars (Martel) qui ne veut pas finir premier, il utilise pas mal ses meilleurs joueurs», fait remarquer LaRue sur un brin d'humour.

Ce dernier croit que la rivalité qui existe entre sa formation et celle de Richard Martel plaît aux amateurs.

«Les amateurs repartent chez eux peut-être déçus d'avoir vu leur équipe laisser filer la victoire mais certainement pas du spectacle offert par les deux clubs. Notre stratégie consistait à tirer avantage sur Alexandre Vincent qui est extrêmement rapide lors de situations proches mais il est hors équilibre souvent même acrobatique au possible. On ne voulait pas non plus embarquer dans un match ouvert comme à Moncton et surtout on ne tenait pas à leur donner des chances d'envoyer leur jeu de puissance», raconte LaRue.

L'ex-entraîneur des Sags voue un grand respect à la formation chicoutimienne. «On n'est surtout pas habitué de donner quatre points surtout quand c'est Crawford qui est devant notre filet. Chicoutimi possède une très bonne offensive et c'est toujours un véritable défi que d'affronter ce club. Ici, en plus, c'est peut-être la première fois que nous jouons devant une foule aussi hostile envers nous. C'est cependant bon pour nos joueurs et ça les prépare pour la deuxième moitié de la saison», de conclure Christian LaRue.



PRÉCIEUX POINT - L'entraîneur des Wildcats de Moncton Christian LaRue n'allait surtout pas pavoiser à la suite de ce point chèrement acquis sur une grande patinoire.

(Photo Sylvain Dufour)

Gros match pour Lemieux

Vincent fut spectaculaire

par Roger Tremblay

CHICOUTIMI (RT) - A ne pas en douter, le gardien Alexandre Vincent et l'attaquant Francis Lemieux furent les vedettes de ce duel de titans entre les Wildcats et les Sags hier. Vincent par ses arrêts spectaculaires, Lemieux par ses feintes savantes et sa vitesse qui fait lever les amateurs de leur siège à tous coups.

Le longiligne cerbère affichait toutefois sa déception d'avoir concédé ce but égalisateur aux visiteurs avec si peu de temps à jouer.

«J'ai fait le premier arrêt mais j'ai été incapable de maîtriser la rondelle par la suite. Sur leur troisième but, la rondelle est revenue très rapidement devant le filet et elle a abouti sur le bâton de Christian Gaudet. Je trouve ça plate que ça se termine de cette façon. Leur premier but est arrivé assez rapidement mais j'ai continué à garder ma concentration. On a disputé un bon match malgré tout et Moncton n'a qu'un point devant nous mais nous conservons deux matchs de plus à jouer», de dire Vincent qui a privé les Bernier, Pineault, Glode et autres de buts certains.

Humble comme c'est son habitude, le 35 a dit aimé ce genre de rencontres surtout qu'elles lui rappellent les dernières séries éliminatoires.

«Moncton possède une très bonne équipe de hockey. Après leur premier but sur un premier tir, je n'étais pas plus nerveux. Je me suis dit qu'il fallait l'oublier et mettre l'accent sur les autres rondelles, les autres tirs» de souligner Vincent tout en mentionnant qu'il était très heureux d'avoir été sélectionné pour participer au Défi des Espoirs à Vancouver au cours des prochains jours.

Lemieux superbe

Francis Lemieux vient de connaître une autre excellente sortie. Le vétéran joueur de 20 ans en a mis plein la vue aux amateurs hier soir, étourdissant à maintes reprises la défensive adverse par ses feintes savantes et un coup de patin à déchausser les rivaux.

«On peut être fier de notre partie. On a plutôt commencé lentement mais on a été capable de remonter la pente. C'est un bon défi de jouer contre cette équipe qui compte de très bons joueurs et un excellent gardien. C'est désolant de se faire marquer un but à deux secondes de la fin mais c'est le hockey. On dispute ce genre de matchs contre Moncton, Rimouski et Québec et ça donne lieu à de bonnes rivalités», mentionne Lemieux.

Les Sags ont connu quelques difficultés à s'organiser en première mais tout s'est replacé dans les dernières minutes de cette strophe. «On voulait pourtant sortir fort en début mais ce ne fut pas le cas. Ce fut un match intense où l'appui des amateurs a été superbe», de conclure le 55 venant de disputer un match à la hauteur de son talent.



FEINTES- Francis Lemieux (55) a servi quelques feintes savantes aux Wildcats hier.

(Photo Sylvain Dufour)

À 2,9 secondes de la fin

Moncton brise le coeur des Sags

CHICOUTIMI (RT) - Un véritable match des séries éliminatoires!

Les Wildcats de Moncton et les Saguenéens de Chicoutimi ont offert tout un spectacle aux 4089 spectateurs présents au Centre Vézina hier soir dans une rencontre fertile en rebondissements, en beaux jeux et en grand duel de gardiens entre Alexandre Vincent et Corey Crawford. Mais surtout, ce but des visiteurs à 2,9 secondes de la fin de la partie qui a brisé le coeur des Chicoutimiens, portant la marque finale 4-4.



TREMBLAY
ROGER
rogtremblay@lequotidien.com

Dramatique comme fin mais oh combien palpitante. Tous les amateurs, sans exception, debout dans les dernières secondes, n'ont pu empêcher les Wildcats de tromper la vigilance du gardien Vincent, jusque-là étourdissant avec des arrêts incroyables.

«Il a effectué des arrêts spectaculaires aux dépens de Steeve Bernier lors d'une échappée en première période et aussi d'Adam Pineault. Si Moncton ne nous a pas sorti du match en début de partie, c'est grâce à Vincent. On a éprouvé quelques difficultés à se mettre en marche pour ensuite réussir à replacer les choses», de souligner l'entraîneur Richard Martel ne cachant pas sa déception devant cette victoire perdue avec si peu de temps au chronomètre.

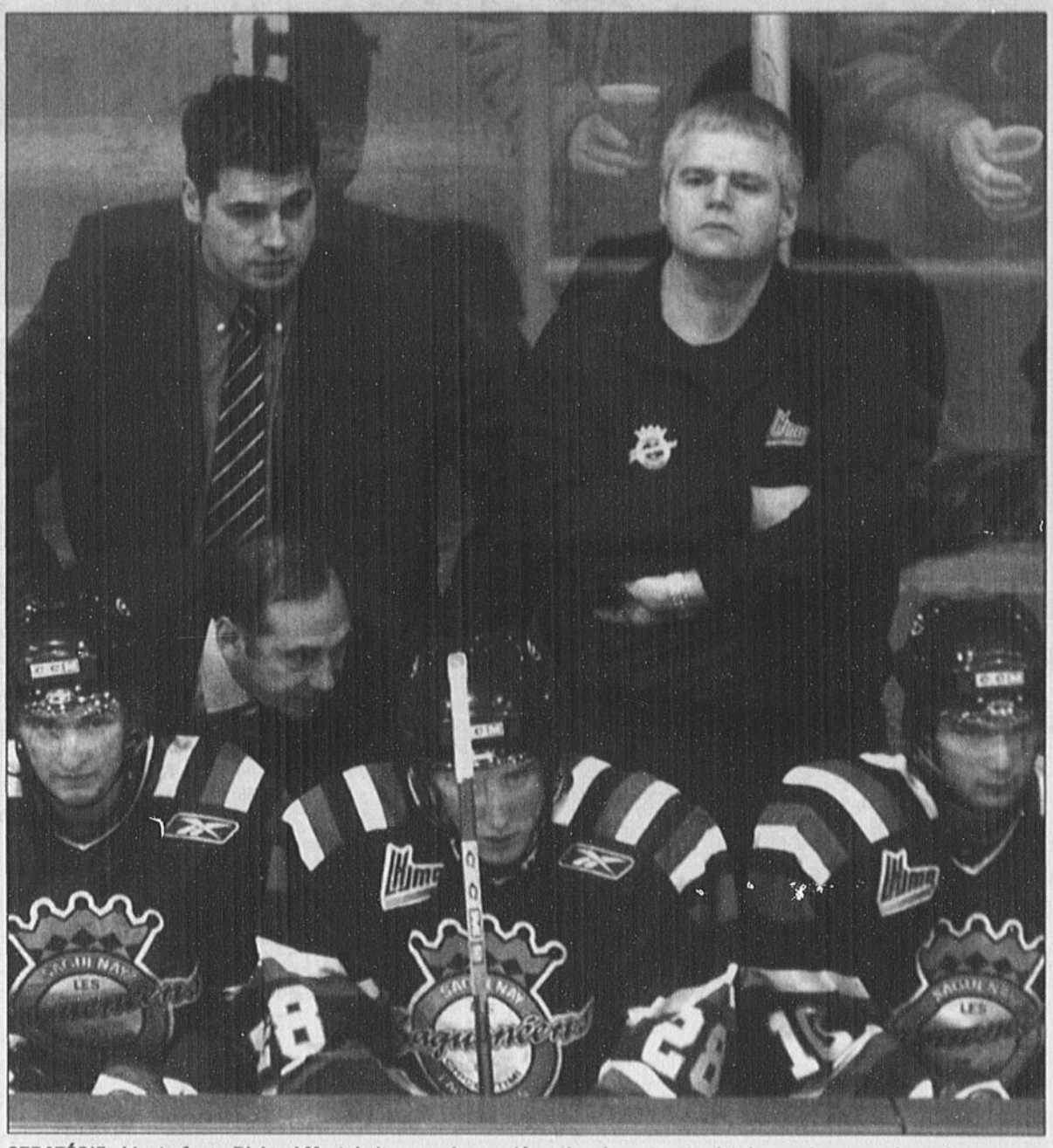
Ce dernier, en philosophe, soutient que les Wildcats viennent de jouer le même tour que son équipe a fait tant de fois cette saison, voir les séries de l'an dernier.

« Il ne faut pas oublier que Moncton a disputé un excellent match aussi. On se serait cru en séries éliminatoires. En troisième période, on a cependant joué sur les talons pour ensuite reprendre le contrôle par après. On croyait bien que la victoire était dans le sac mais en vain. La victoire aurait pu aller d'un bord comme de l'autre. Ce fut rapide et intense comme rencontre», ajoute Martel.

Après avoir concédé le premier but, les Sags ont nivelé avec le 14e de Marek Zagrapan pour prendre les devants 3-2 après deux périodes avec les buts de David Desharnais (avantage numérique) son 18e et Stanislav Lascek avec son 15e en désavantage numérique sur une passe superbe de Francis Lemieux. Maxime Boisclair avait créé l'euphorie en deuxième période avec son 30e de la saison.

«On s'est ajusté au fur et à mesure que la partie progressait. Il y avait de l'électricité dans l'air. Je ne crois pas que les amateurs soient déçus du spectacle offert par les deux équipes», conclut-il.

Les Sags ont dirigé 36 tirs vers Crawford et ont surtout manqué une belle chance de marquer en fin de période supplémentaire. Pour Moncton, Stéphane Goulet y est allé de deux buts dont celui qui égalait le pointage après avoir profité d'un jeu hasardeux de Maxime Boisclair à la ligne bleue des Sags quelques secondes auparavant.



STRATÉGIE - L'entraîneur Richard Martel n'a pu cacher sa déception devant cette victoire perdue avec si peu de temps au chronomètre. Sur la photo, le pilote des Sags encourage ses joueurs devant son adjoint Yannick Jean et le répondant médical de l'équipe Raynald Nepton.

(Photo Sylvain Dufour)

Sommaire

Moncton 4
Chicoutimi 4

Première période

1. Moncton, Martin Karsums (14) (J. Samson, B. Marchand) 0:48
2. Chicoutimi, Marek Zagrapan (19) (S. Lascek, D. Desharnais) 19:29 (an)

Pénalités - M. Zagrapan Chi 1:36, J. Samson Mon 5:13, F. Verreault-Paul Chi 13:25, C. Bergeron Mon 18:05.

Deuxième période

3. Moncton, Stéphane Goulet (15) (S. Bernier, A. Pineault) 2:26
4. Chicoutimi, David Desharnais (18) (N. Marcotte, S. Lascek) 6:32
5. Chicoutimi, Stanislav Lascek (15) (F. Lemieux, N. Marcotte) 12:13 (dn)
6. Moncton, Christian Gaudet (5) 14:08
7. Chicoutimi, Maxime Boisclair (30) (D. Desharnais, S. Lascek) 17:53 (an)

Pénalités - D. Desharnais Chi 6:57, M. Karsums Mon 8:05, F. Verreault-Paul Chi 10:58, S. Bernier Mon 16:26.

Troisième période

8. Moncton, Stéphane Goulet (16) (S. Bernier, N. Welton) 19:57

Pénalité - Aucune.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité - Aucune.

Gardiens - Moncton, Corey Crawford (21-5-3), Corey Crawford (à 19:57 de la 3e période); Chicoutimi, Alexandre Vincent (16-5-3).

Tirs au but

Moncton	11	12	11	2-36
Chicoutimi	10	12	4	0-26

Avantages numériques - Moncton: 0 en 4; Chicoutimi: 2 en 4.

Arbitre - Francis Charron.

Juges de lignes - Serge Carpentier et Olivier Cimon.

Assistance - 4089.

Les marqueurs

	PJ	B	A	PTS
97-Maxime Boisclair	43	30	36	66
15-David Desharnais	43	18	43	61
17-Stanislav Lascek	34	15	45	60
55-Francis Lemieux	43	22	30	52
08-Marek Zagrapan	34	19	28	47
48-Nicolas Marcotte	35	13	26	39
26-Brent MacSween	39	11	13	24
27-Nicolas Blanchard	42	6	15	21
81-Francis Verreault-Paul	43	7	6	13
71-Maxim Chamberland	33	6	7	13
41-Marc-André Roy	36	2	9	11
25-Justin Bélanger	33	5	6	11
09-Shayne Tremblay	35	5	6	11
11-Alexandre Lamarche	42	4	4	8
12-Julien Brouillette	29	3	4	7
28-Guillaume Lépine	30	0	7	7
22-Mathieu Bolduc	33	1	3	4
14-Ryan Spaulding	38	0	3	3
28-Maxime Tanguay	9	1	1	2
10-Travis Cole	35	1	0	1
24-Louis-Étienne Leblanc	29	0	1	1
35-Alexandre Vincent	43	0	0	0
01-Brandon Verge	43	0	0	0

Au filet

-Shayne Tremblay blessé et Ryan Spaulding étaient absents hier.

-Les Sags tiennent une conférence de presse vendredi pour confirmer que Réjean Bergeron de l'ancienne brasserie OKEEFE serait le président d'honneur des prochaines Assises de la LHJMQ tout en dévoilant le comité organisateur et l'horaire des activités prévues.

-Dixit Pierre Cardinal, propriodes Sags: «Si c'était à refaire, nous choisirions à nouveau Romy Élayoubi comme premier choix».

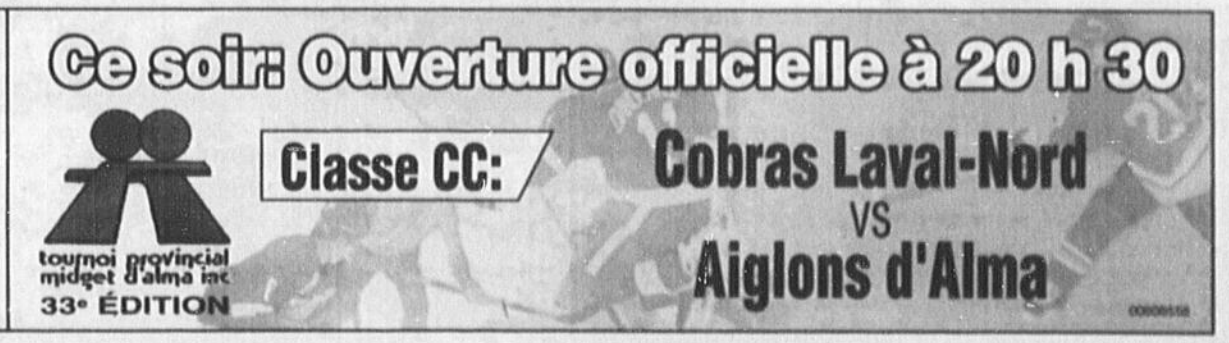
- Les Sags couronneront leurs joueurs du mois à 11h ce midi à l'école Dominique-Racine. Mes choix dans l'ordre: Maxime Boisclair, Francis Lemieux et David Desharnais pour le joueur offensif. Brandon Verge, Alexandre Vincent et Guillaume Lépine pour le joueur défensif...

- La LHJMQ intronisera quatre nouveaux membres au Temple de la Renommée le 6 avril prochain. Il s'agit des joueurs Claude Lemieux , André Savard et Claude Verret et l'entraîneur Guy Chouinard.

-François Caron, un ancien des Sags, s'est blessé en prenant une marche à Baie-Comeau. Il a raté la rencontre face au Drakkar et celle contre Chicoutimi.

L'arbitre François Charron a été hué une bonne partie du match. Avouons qu'il a couru un peu après...

★ Début du tournoi midget page 23
★ Penney le bon papa page 25
★ Vers le Super Bowl page 24



Vous êtes éligible à chaque semaine pour devenir finaliste (Billets cumulatifs).

Un client Tanguay gagnera 1000000$ en argent comptant (non-imposable)

Magasinez chez Tanguay et devenez MILLIONNAIRE



1099.95
30.55/ 36 mois

ViewSonic
TÉLÉVISEUR - MONITEUR 20 PO (367974)
- Écran ULTRA PLAT et brillant à cristaux liquides (LCD)
- Entrée RCA, S-Vidéo, PC (VGA-640x480)
- Connecte console de jeux, ordinateur, lecteur DVD...
- Compatible HDTV • Télécommande



269.95
22.50/ 12 mois

LG
TÉLÉVISEUR 20 PO (337569)
- Écran plat • Filtre peigne
- Choix de température de couleur
- Entrée composante
- Télécommande

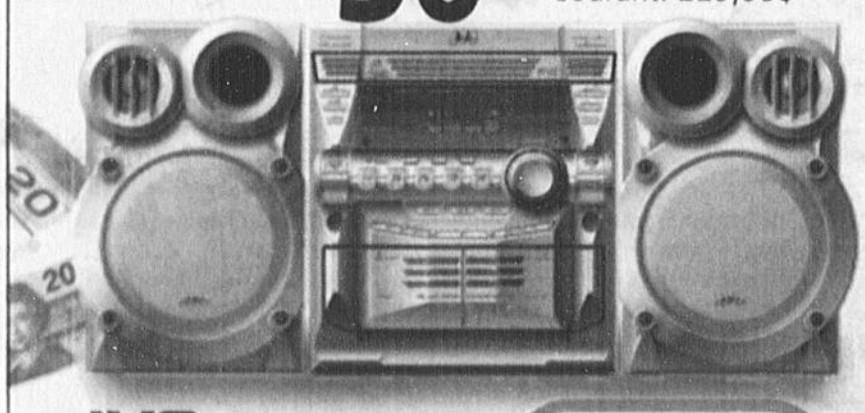
Épargnez 100$



MP3
Courant: 499,95$
JVC
CHAÎNE COMPACTE (328684)
- Puissance totale de 540 watts • Lecture MP3
- **Lecteur 5 CD** • Son ambiophonique • Télécommande
- Magnétocassette avec inversion automatique

399.95
33.33/ 12 mois

Épargnez 30$ Courant: 229,95$



JVC MP3
MINICHAÎNE DE 80 WATTS (355224)
- Lecture de 3 CD, CD-R/RW et MP3
- Magnétocassette • Récepteur AM / FM
- Télécommande

199.95
16.66/ 12 mois

Épargnez 50$ Courant: 749,95$



MP3 DVD VIDEO
COMPACT disc DIGITAL AUDIO
DOLBY DIGITAL
dts

JVC
SYSTÈME CINÉMA MAISON 650 WATTS (353497)
- Décodeur Dolby Digital, DTS 5,1 canaux, Pro Logic II
- **Combo VHS / DVD** vidéo, CD-R / RW, SVCD et MP3
- 5 entrées et 2 sorties audio analogiques • Entrée optique et coaxiale • 3 entrées et 2 sorties S-Vidéo • 4 haut-parleurs, 1 centre et 1 hyperbasse de 150 watts

699.95
19.44/ 36 mois

FINANCEMENT accord D Desjardins

Magasinez en ligne: www.tanguay.ca

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363 - 4711 • (418) 698 - 4411

Ce concours est ouvert à tous les clients de 18 ans et plus qui feront un achat minimum de 100$ ou plus entre le 3 janvier et le 27 février 2005. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay et Tanguay Électronique. (non valide sur les achats antérieurs). «La vente du Million » débute le 3 janvier 2005 et se termine le dimanche 27 février 2005 à 17 heures dans les huit (8) Ameublements Tanguay ainsi que chez Tanguay Électronique. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. * Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5 % et sera chargé mensuellement au compte du client. (Exemple : solde en souffrance de 100 $, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 $). Achat minimum requis : 100 $ - 12 versements, 500 $ et plus, et items sélectionnés - 36 versements. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

0061T330